



NO COMPRE SUS  
CARRETES KODAK.  
NOSOTROS SE LOS  
REGALAMOS AL  
CONFIARNOS SU  
REVELADO.

Avda. Rey D. Jaime. 106 - CASTELLÓN - Teléf. 200941  
Pedro III. 8 - VILLARREAL - Teléf. 521313

## Experiencia piloto en España

# UN SATELITE CONTROLARA LA SALUD DE NUESTRAS PLAYAS

Mediante un satélite se controlarán variaciones bacteriológicas de las playas de la Comunidad Valenciana. Así lo anunció ayer el conseller de Sanidad, Miguel Millana, quien comunicó que nuestras playas habían sido elegidas por el Ministerio de Sanidad para realizar esta experiencia piloto. Al dar cuenta del estado de las playas de toda la Comunidad, el conseller Millana señaló que ha descendido el índice de contaminación, pero que aún quedan puntos negros. Estos focos de infección se eliminarán cuando finalicen las obras de saneamiento en curso.



**El Rey de España entregó la medalla de oro de Bellas Artes al poeta Gil Albert**

(Página 8)



Viaje a «El Patriarca»

**«Las Palmeras» una alternativa en crecimiento**

El centro de rehabilitación de toxicómanos «Las Palmeras» de «El Patriarca» está realizando en la actualidad obras de ampliación, debido al alto incremento de jóvenes que han acudido a esta asociación en busca de una salida para el problema de la droga. (Páginas 4 y 5)

**Y TAMBIEN...**

**Banco de Crédito Local: Trescientos millones de crédito a la Diputación**

(Página 3)

**El Castellón concede la baja a 9 jugadores**

(Página 21)

**Puebla de Arenoso reivindica el término municipal de Cortes**

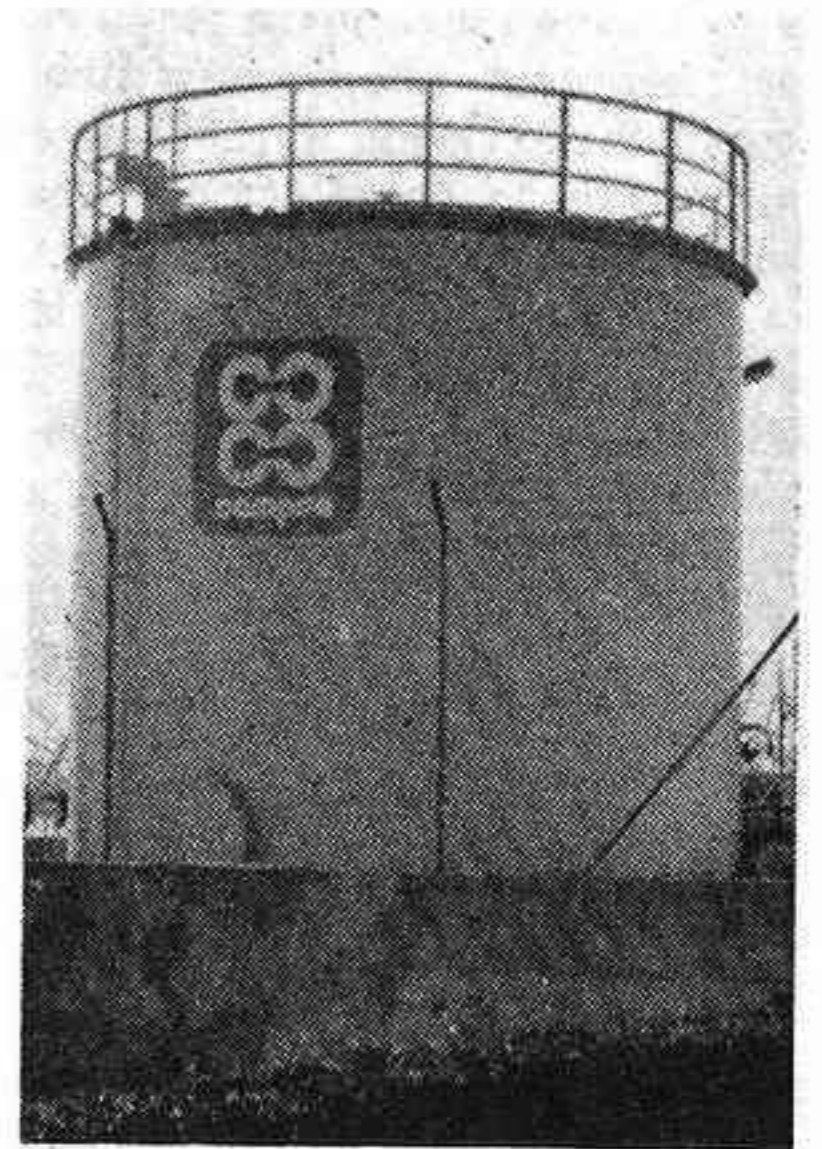
(Página 11)

**Alcora, aprobado el diseño de la nueva bandera municipal**

(Página 11)

## CAMPSA: Se acabó el monopolio

El Consejo de Ministros acordó ayer terminar con el monopolio de CAMPSA, a fin de reordenar el sector petrolero, de acuerdo a las directrices marcadas en el proceso de integración española en la CEE. CAMPSA será adquirida por cinco refinerías españolas, entre ellas PETROMED, que tendrá una participación del 7,7 por ciento de la nueva empresa. (Página 27)



Petromed tendrá participación en la nueva empresa

**HOY JUEVES - 11,30 NOCHE**  
FIESTA FIN DE CURSO DE DERECHO



**K'SIM  
DISCO**



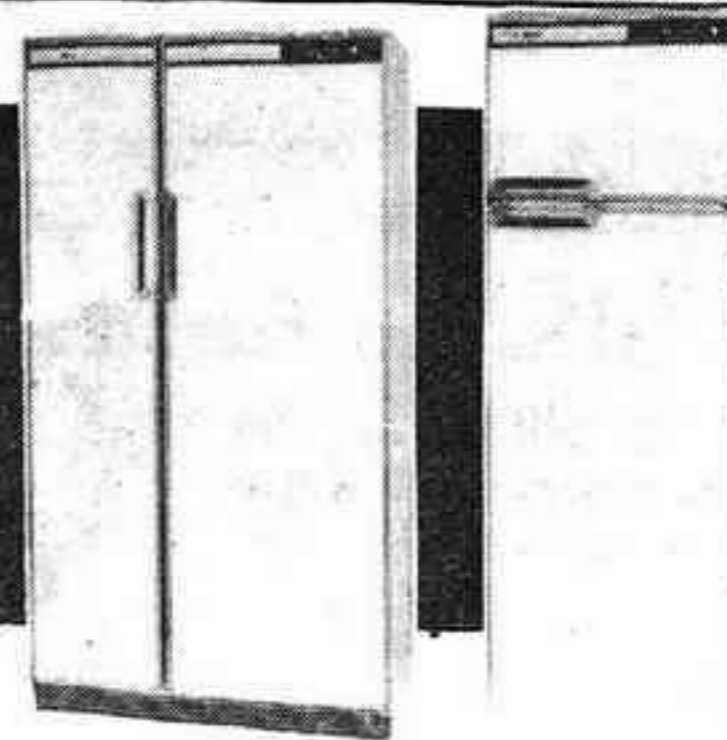
GRAN PROMOCION Y OBSEQUIOS A LOS ASISTENTES  
POR GENTILEZA DE TABACALERA

*Frigoríficos No Frost (sin escarcha)*

# Kelvinator

*No se tienen que descongelar nunca*

3 AÑOS DE GARANTIA - SERVICIO TECNICO PROPIO



DISTRIBUIDORES:

## VIDEOCOLOR

Falco.14 - Castellón

## telecasa

En medio.90. CASTELLÓN.

MELLA 34

La Promoción de Salud, tiene como objetivo principal, el conseguir que unas aguas totalmente desmadradas vuelvan a sus lógicos cauces, ya que de esta manera, a la planificación sanitaria encauzada por la Administración, aportación del estamento sanitario, se sumará el papel importante que debe jugar la población.

En más de una ocasión, nos hemos referido a la necesidad de que esta Promoción de Salud tiene que iniciarse a partir del municipio, ya que cada uno de ellos presenta unas peculiaridades características y una vez eso conseguido será posible el promocionar la salud a nivel de comarca, dejando tan sólo par el Ente Autonómico o Poder Central la labor cuando en principio están ya cumplidos estos objetivos primarios municipales y comarcales.

Para conseguir una buena Promoción de Salud, debemos poner en marcha tres mecanismos diferentes: Uno es la acción de preparación sobre el magisterio, cosa que puede conseguirse a través de cursillos en este aspecto, de los que tenemos experiencia por haberlos puesto en marcha con la ayuda y bajo el patrocinio de la Delegación Provincial de Educación. Creemos que debe ser el maestro quien debe educar a sus alumnos aunque sea preciso el dotar al profesor de unos ideas básicas sobre las cuales podrá realizar su labor docente.

El programa impartido en este

## RESPONSABILIDAD MUNICIPAL EN LA EDUCACION SANITARIA

J. M. Febrer Callis

aspecto se ha dividido en dos partes: Una la relacionada con la prevención de los procesos somáticos, otra cuanto hace relación con los trastornos de comportamiento. Ante cualquiera de las situaciones el profesor tiene como única misión el interesar a los familiares con el fin de que sean estos los que presten una mayor atención a los problemas que plantea el escolar.

Sin embargo es necesario incidir sobre la población que dejó las aulas y para ello, consideramos fundamental la creación de lo que denominamos Equipos de Salud, los cuales pueden estar integrados por profesores, asistentes sociales y una amplia gama se interesen por el problema y sean capaces de asumir las ideas que los profesionales de la sanidad, conjuntamente con sociólogos les pudan proporcionar.

La misión de los Equipos de Salud ha de ser la de ir a trabajar en aquellos colectivos que por los motivos que fueren se hayan desinteresado o incluso rebeldes a una participación y así en nuestro proyecto está el adecuar equipos

encaminados hacia los hombres del mar, de la agricultura y de la industria.

Por otra hay que considerar la acción necesaria para romper con una serie de hábitos, costumbres y tradiciones que en nada benefician a la Promoción de Salud.

Hemos valorado la educación sanitaria a través de los medios de expresión entre los que colocamos en primer lugar la Radiodifusión y así en programas destinados a la comarca se pueden exponer una serie de conceptos de forma simple y sencilla que a través de una continuidad y al nivel de compensaciones logrará en el tiempo esta Educación para la Promoción de Salud, tan necesaria para la puesta en marcha de cualquier tipo de asistencia y prevención.

Somos conscientes de lo complejo y dificultoso de esta labor, pero también consideramos que esto es el punto inicial y básico de lo que debe partir la acción de tipo municipal.

A través de lo que aquí se dice, no perseguimos más que aportar

lo que puede ser solución a un problema tan grave e importante cual es la necesidad de que la población se conciencie de cual es el esfuerzo que tiene que aportar para conseguir una mejor salud. Dentro de esta promoción hay que dar lugar importante a la misión del deporte, pero no un deporte a nivel competitivo, sino como una actividad a través de la cual puede potenciarse la salud, también consideramos de gran utilidad cursillos encaminados en cuanto hace referencia a los problemas dialécticos que se presentan a todas las edades y finalmente cuanto hace referencia a una preparación psicológica para las etapas de evolución, estabilización e involución.

Tampoco debemos de olvidar el que dentro de esta Promoción de Salud deben de ser tratados aquellos temas que afectan a la colectividad. No olvidemos en este sentido que «muchos de los agentes etiológicos actuales proceden del medio ambiente en el que nos desenvolvemos» y así en este sen-

tido una educación sanitaria encaminada a comprender cuanto se recoge en las modernas concepciones de los planes de urbanismo, referentes a espacios y zonas verdes, al igual que la lucha contra los agentes físicos (humos, radiaciones, ruidos, etc.) y contaminación en general debe servir para que los ciudadanos tomen conciencia de que forman parte de una comunidad que se ve agredida en ocasiones, por agentes que salen de la misma, y que no son ni más ni menos que debidas al desconocimiento por parte de todos.

Es necesario incidir dentro de esta Promoción de Salud en cuanto hace referencia al conocimiento de los perjuicios que muchos hábitos pueden ocasionar en el individuo y entre ellos nos referimos a la toxicomanía en general.

Sin embargo tal vez, el problema más grave sea el relacionado con el gran y tremendo abuso de la medicación innecesaria por una parte y por otra en cuanto hace referencia a también uso y abuso de determinadas técnicas de exploración, (analíticas, radiográficas, etc.) que la población asocia a un mejor cuidado de salud, cuando en realidad la mayor parte de las mismas son totalmente innecesarias porque lo que está totalmente claro es que en muchas ocasiones al Consejo puede suplir en resultados los potentes, aunque inespecíficos en la mayoría, fármacos actuales.

Médico

## CARTAS AL DIRECTOR

### La ley de libertad religiosa

Sr. director:

La ley de libertad religiosa de 1967, facilitó la aparición de numerosas comunidades religiosas —no todas de origen cristiano— y que abrían una nueva etapa en el panorama religioso-espiritual español, ofreciendo al creyente o al interesado en el tema, otras «alternativas».

Esta situación provocaría la natural confusión en una sociedad educada en la fe católica y que llevaría a muchos, creyentes o no, a plantearse este interrogante: ¿si únicamente hay un Dios, por qué tantas religiones? Conocer la respuesta nos puede llevar a comprender el principio de la unidad esencial de Dios, sus profetas y religiones.

El punto de vista bahá'í sobre este tema de vital importancia es enormemente clarificador y tiene la autoridad que confiere la verdad revelada:

— La religión de Dios es la única religión, y todos los profetas la han enseñado; pero es algo que vive y que crece, no una cosa muerta e invariable.

— La verdad religiosa es relativa y no absoluta y el conocimiento de Dios es progresivo y continuo.

— Las manifestaciones divinas han cumplido cada una de ellas con una etapa diferente en la historia de la vida de la religión única y, así, Moisés, Buda, Cristo, Mahoma, Bahá'u'lláh y otros, ocupan una misma posición y categoría como educadores de la humanidad y las religiones por ellos fundadas cumplen una función que finaliza con la aparición de la siguiente revelación.

El Bab, heraldo y precursor de la fe Bahá'í, en un pasaje de sus escritos, dice: «Es claro y evidente que el objeto de todas las dispensaciones precedentes ha sido preparar el camino para el advenimiento de Mahoma, el apóstol de Dios. Todas ellas, incluso la dispensación mahometana, han teni-

do a su vez como objetivo la revelación proclamada por el Qa'im (Bab). El fin de esta revelación como el de las que le precedieron, es igualmente el de anunciar el advenimiento de la fe de «Aquel a quien Dios manifestará» (Bahá'u'lláh). Y esta fe —la fe de aquel a quien Dios manifestará— tiene a su vez, como objetivo, lo mismo que todas las revelaciones anteriores, la manifestación que está destinada a sucederla. Y no menos que todas las revelaciones precedentes, prepara el camino para la revelación que todavía ha de seguir. Así continuará, indefinidamente, el proceso de salida y puesta del sol de la verdad, proceso que no tiene principio y no tendrá fin».

Bahá'u'lláh, fundador de la fe mundial Bahá'í y enviado divino para esta época, nos advierte: «Quien quiera que eleve la pretensión de una revelación directa de Dios antes de la expiración de un plazo de mil años, tal hombre es de seguro un impostor mentiroso».

La confusión y desunión existente en el mundo llevó a Bahá'u'lláh a hacer un llamamiento a la humanidad en estos términos: «Que todas las naciones se unan en una fe común y todos los hombres se consideren hermanos; que los lazos de afecto y unión entre los hijos de los hombres sean fortalecidos; que se acabe con la diversidad de religiones y se anulen diferencias de raza... Estas luchas, este derramamiento de sangre y esta discordia deben cesar y todos los hombres ser como miembros de una sola familia».

Luis Juzgado Palencia

### Juicio a dos sindicalistas

El Centro de Estudios y Debates Sindicales «Autonomía Obrera» (CEDES P.V.) y la Corriente Sindical Socialista Autogestionaria (C.S.A.) en CC.OO., ante la reanudación del juicio a celebrar el pró-

ximo día 6 de julio a los sindicalistas Anselmo García Aranda y Ramón Puig Puigcerver, manifestamos:

Ante la gravedad de la acusación en la que el Ministerio Fiscal solicita penas de prisión (por supuesto secreto del empresario de Cobesa de Benicarló) para estos compañeros, queremos manifestar nuestra preocupación por este hecho, ya que se trató de un simple encierro por defender los puestos de trabajo, y deseamos que esta sea compartida por todos los trabajadores. A su vez mostremos nuestra solidaridad con estos compañeros asistiendo al acto de juicio el próximo día 6 de julio en la Audiencia Provincial de Castellón.

Por otra parte, partiendo del profundo respeto que nos merece el Poder Judicial, esperamos la libre absolución de estos compañeros en el acto de juicio y la

anulación de todos los cargos que pesan sobre los mismos.

Fdo: Francisco Carlos Fenollasa, CEDES P.V.

Fdo: José Barril Román, C.S.A.

### Aclaración

Con objeto de que pueda ser dada a conocer a través del medio informativo de su digna dirección, tenemos el honor de dirigirle la siguiente nota:

«Con relación a la información aparecida en algún diario de la ciudad de Valencia en 31 de mayo de 1984 sobre exigencia de responsabilidad criminal al Juez Especial con jurisdicción nacional encargado del sumario 430/67 sobre la estafa de Construcciones Nueva Esperanza S. L., esta sección Territorial de la Asociación Profesional de la Magistratura ha de hacer constar: 1.º Que de los 10.800 perjudicados comparcidos en el referido expediente, y por simples discrepancias con cri-

terios sostenidos en determinados aspectos de la ejecución por el Magistrado de dicho juzgado, tan sólo 4 de aquellos, y sin esperar a la resolución por la superioridad del recurso interpuesto, fueron los firmantes de la mencionada denuncia.

2.º Que el citado recurso de apelación fue declarado desierto por incomparecencia de los propios recurrentes.

3.º Que en 15 de junio de 1984 la Fiscalía General del Estado, como órgano destinatario del escrito, resolvió devolver la denuncia a su procedencia por no encontrar fundamento alguno a la misma».

Agradecidos de antemano, y sin tener nada más que expresarle por el momento, le saludan atentamente,

Juan Luis de la Rúa Moreno, Magistrado de Trabajo  
Francisco Monterde Ferrer, Magistrado de la Audiencia T.



alviter

Monsonís se entrevistó ayer con Garrigues y Roca

## El sábado se conocerá el «hombre Roca» en Castellón

Enrique Monsonís, expresidente del Consell del País Valencià mantuvo ayer por la tarde en la calle Maura de Madrid una larga entrevista con los líderes del partido Reformista, Miquel Roca y Antonio Garrigues Walker. Monsonís, quien no quiso hacer ninguna declaración a la pregunta si iba a encabezar esta gestora como hombre líder del nuevo partido, aseguró a este diario que el sábado se dará a conocer la lista de la gestora del Partido Reformista en Castellón.

La entrevista se presentó por sorpresa. Cuando en medios políticos y periodísticos se especulaba con «tapados» y «hombres de» surge la noticia que Enrique Monsonís, viejo militante liberal, que encabezó la lista de UCD al Congreso en las primeras elecciones democráticas y llegó a ser presidente del Consell, pero a quien se le daba poca «chance» en la «operación Roca», se entrevista en Madrid con los dos dirigentes del Partido Reformista y viene con compromisos.

«Hemos hablado de todo lo referente a la provincia de Castellón, aseguró a este diario. Yo no se si como han apuntado en algunos diarios estamos verdes o no, pero el próximo sábado inauguraremos una sede en la calle Enmedio y presentaremos a la gestora del Partido Reformista en Castellón».

La reunión se desarrolló por



Enrique Monsonís pactó ayer con Roca

espacio de hora y media, exactamente desde las 20 a las 21.30 horas. Durante la misma se vieron las posibilidades de organizar el Partido Reformista en la provincia.

Los dirigentes Roca y Garrigues, no tienen previsto venir a Castellón «porque hay otras provincias donde son más necesarios» y en este momento, según opinión de Enrique Monsonís, «ven con muy buenas perspectivas el futuro del Partido Reformista y creen que tendrán un éxito electoral importante».

E. Nabás

Organizada por el Ayuntamiento

## Más de 6.000 escolares han participado en la Campaña de Nutrición

En el colegio Benadresa de Castellón ha quedado clausurado recientemente la Campaña Municipal de Nutrición y Alimentación dirigida a los alumnos de segunda etapa de EGB. El acto estuvo enmarcado en la celebración de la fiesta de fin de curso del citado centro escolar. Tras la actuación de numerosos escolares de Benadresa, el director del centro, Antonio Meliá así como el subdirector, Vicente González, efectuaron unas palabras de clausura del curso escolar.

El acto contó con la presencia de Carmen Belenguer, responsable municipal de Enseñanza y Nina Clemente, encargada de impartir las charlas de la referida campaña de nutrición. Asimismo fueron entregados los premios de redacción promovidos con motivo de la campaña y que han correspondido a Jesús García Valero, Eva Marzá Llansola, Mónica Ballesteros Lozano, Yago González Iglesias, Nieves Ulldemolins Sales y M.ª Dolores Sabater.

Según las declaraciones de Carmen Belenguer, han participado en esta campaña 6.500 escolares de Castellón «y esto se ha debido a la comisión organizadora, al entusiasmo que ha prestado el profesorado y a la total participación de los niños». Asimismo hay que señalar que se ha efectuado una encuesta entre el profesorado obteniéndose resultados muy positivos respecto al interés que ha despertado esta experiencia docente. «Los centros escolares, —prosigue Carmen Belenguer—, solicitan una continuidad de esta campaña debido al éxito que ha obtenido, también los padres están muy interesados en la alimenta-

ción y nutrición de sus hijos pidiendo que se impartan las charlas en cursos más inferiores».

Por otra parte, y respecto al curso escolar desarrollado en el centro de Benadresa, Carmen Belenguer destacó los buenos resultados obtenidos a nivel de gestión docente. Por un lado, el comedor ha funcionado muy positivamente debido a que está dirigido por profesionales y se han corregido numerosos hábitos malos de los niños en alimentación, se ha establecido una dieta rica en vitaminas y proteínas y muy equilibrada. En cuanto a la gestión del centro, la responsable municipal de Enseñanza destacó que se han cubierto el 80 por ciento del gasto real del centro.

### Reparaciones en centros

En otro orden de cosas hay que señalar que la Comisión de Enseñanza del Ayuntamiento solicitó a los distintos centros escolares de la ciudad la elaboración de una lista de deficiencias y reparaciones para que sean subsanadas antes del inicio del próximo curso. En este sentido, se ha realizado un amplio dossier con todas las demandas cursadas por los colegios, clasificadas por centros, marcando un orden de prioridades y clasificadas, asimismo, de acuerdo a las competencias municipales que las contemplan. Este informe ha sido presentado a Antonio Tirado para que este verano se efectúen la contratación de personal que lleve a cabo estas reparaciones.

Por último hay que reseñar que, en breve, entrará en vigor el nuevo reglamento de celadores de centros escolares.



El alcalde de Altura firmando el préstamo del BCL ayer en la Diputación (Foto: F. Breva)

Para la Diputación y doce Ayuntamientos

## El BCL concede 367 millones en préstamos

El Banco de Crédito Local concedió ayer en sesión pública créditos a la Diputación y a doce pueblos de la provincia por un importe de 364 millones de pesetas. A esta operación seguirá en breve otro paquete de préstamos para atender las peticiones de cuarenta municipios más de Castellón. Del total, la Diputación provincial firmó un crédito por un importe de 304 millones de pesetas, con el que según Francisco Solsona, se podrán acometer todos los planes de obras y servicios para el año 1984.

Para la firma de los préstamos se reunió ayer al medio día en el salón de sesiones del palacio provincial, el presidente de la Diputación, Francisco Solsona, el director general de la sección crediticia, del Banco de Crédito Local, Federico García Perrote y los alcaldes de las doce poblaciones signatarias. Los créditos pagarán un interés del doce por ciento y tiene quince años de plazo de amortización, con un primer año de carencia. El director general de la política crediticia del BCL, aseguró a los periodistas que «en 1983 se concedieron tan sólo tres créditos a ayuntamientos de Castellón. Este ejercicio de 1984, se han concedido los que hoy firmamos y están pendientes cuarenta créditos más. Estos estarán resueltos en fecha breve, a falta tan sólo de una tramitación que sigue su curso normal. Yo espero que dentro del mes de julio se resuelvan la mayor parte de las peticiones pendientes».

A la Diputación provincial se le ha concedido un crédito por un importe de 304 millones de pesetas para la ejecución de obras incluidas en el plan provincial de obras y servicios de 1984 y en los de las comarcas de acción especial.

A Altura se le concede un crédito de 2.091.000 pesetas para las obras de acondicionamiento y mejoras del grupo escolar. Al Ayuntamiento de Artana un crédito de 879.276 pesetas para obras de construcción de un centro sanitario y equipamientos socio-culturales. Para el Ayuntamiento de La Jana, se firmó un crédito por un importe de 1.424.160 pesetas para las obras de conducción de aguas desde Traiguera.

Para la urbanización de las calles del Arrabal de Onda se concedió un crédito por un importe de 4.627.561 pesetas. El municipio de Peñíscola acordó el crédito por un total de 8.640.000 pesetas para

urbanizar los accesos a la localidad. Al Ayuntamiento de Sierra Engarcerán se concedieron 3.529.512 pesetas para las obras de aceras. Para Torreblanca se concedieron 3.410.151 pesetas para la ejecución de obras de alumbrado público y construcción de un muro en el paseo marítimo. Al mismo tiempo, este municipio ha obtenido el préstamo de 7.026.520 pesetas para las obras del mercado de abastos.

Para la ejecución de las obras de alumbrado público de la colonia Segarra, ha firmado un préstamo con el BCL el Ayuntamiento de La Vall d'Uixó El Vinaròs firmó el crédito por un total de 3.200.000 para la ampliación de la red de agua potable.

El Ayuntamiento de Viver consiguió un crédito por un importe de 1.174.351 pesetas para obras de mejora del alumbrado público. Para arreglar caminos vecinales, el Ayuntamiento de Alcalá de Xivert firmó un préstamo de 4.870.512. Finalmente el BCL concedió ayer dos créditos al Ayuntamiento de Segorbe. Uno por un importe de 7.273.607 para adquirir terrenos destinados a zona cultural y otro de 6.707.520 para aportar a la Diputación por préstamo similar.

### EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD,

HACE SABER: Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 141.2, 138.2 y 128.2 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico aprobado por Real Decreto 2.159/1978, de 23 de Junio, en relación con el artículo 4.1 del Real Decreto-Ley 3/1980, de 14 de marzo, sobre agilización de la gestión urbanística, se abre información pública durante el plazo de QUINCE DIAS, de los proyectos con pliego de condiciones técnicas y económico-administrativas, aprobados inicialmente, que a continuación se relacionan:

— proyecto básico y de ejecución de primer establecimiento de calzadas, aceras, absorbaderos y alcantarillado de las CALLES: 299, PROLONGACION FERNANDO EL CATOLICO, 300 Y PROLONGACION GUITARRISTA FORTEA de Castellón de la Plana.

Castellón de la Plana, a 29 de junio de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio-José Tirado Jiménez

### RESTAURANTE «EL MESÓN»

(Urbanización Montornés)

NUEVA DIRECCION

¡CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA!

MENU

ENSALADA  
ARROZ ABANDA  
RAPE MARINERA  
POSTRE

VINO — CERVEZA — AGUA  
CAFE

TODO ELLO POR SOLO 400 Ptas.

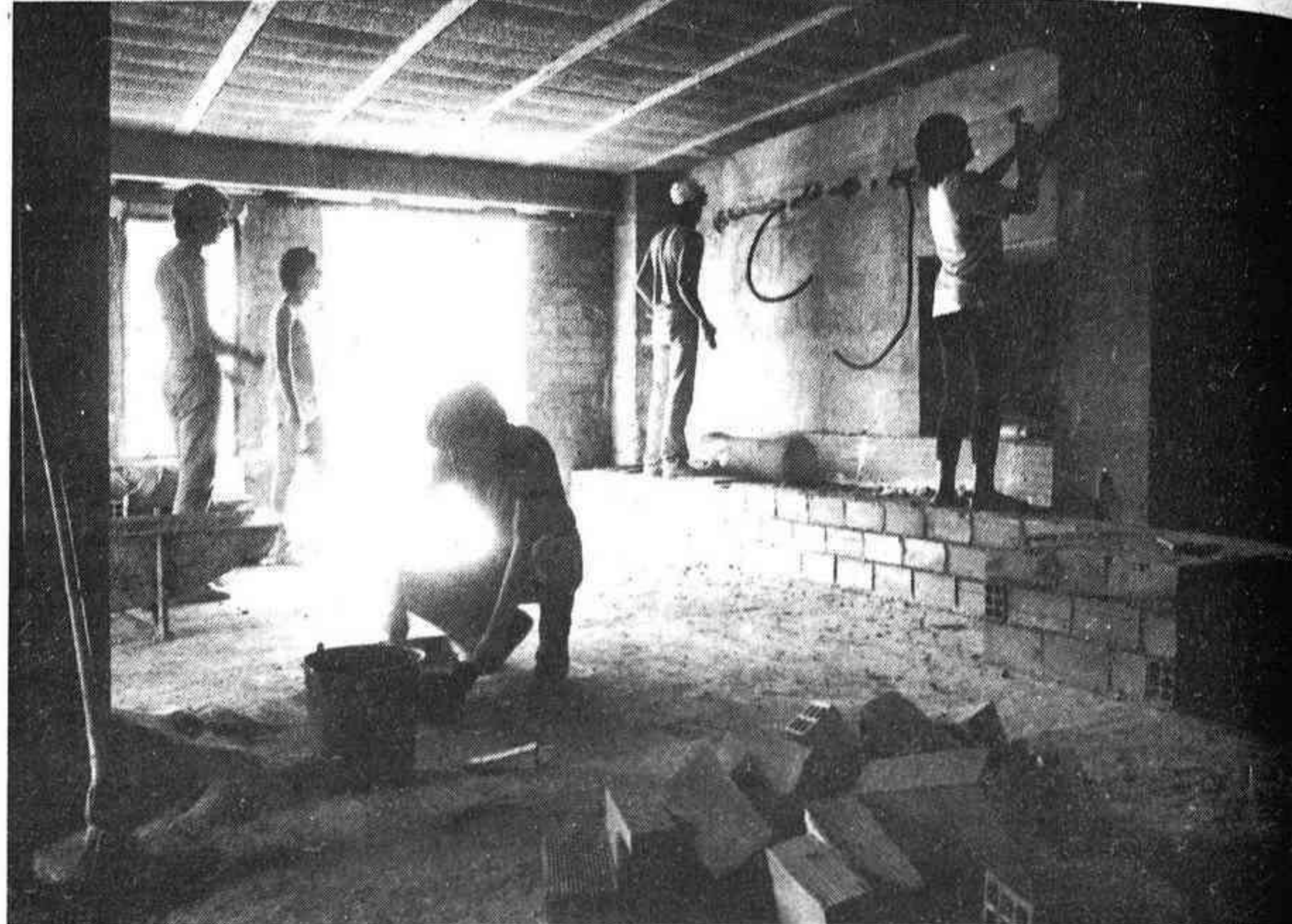
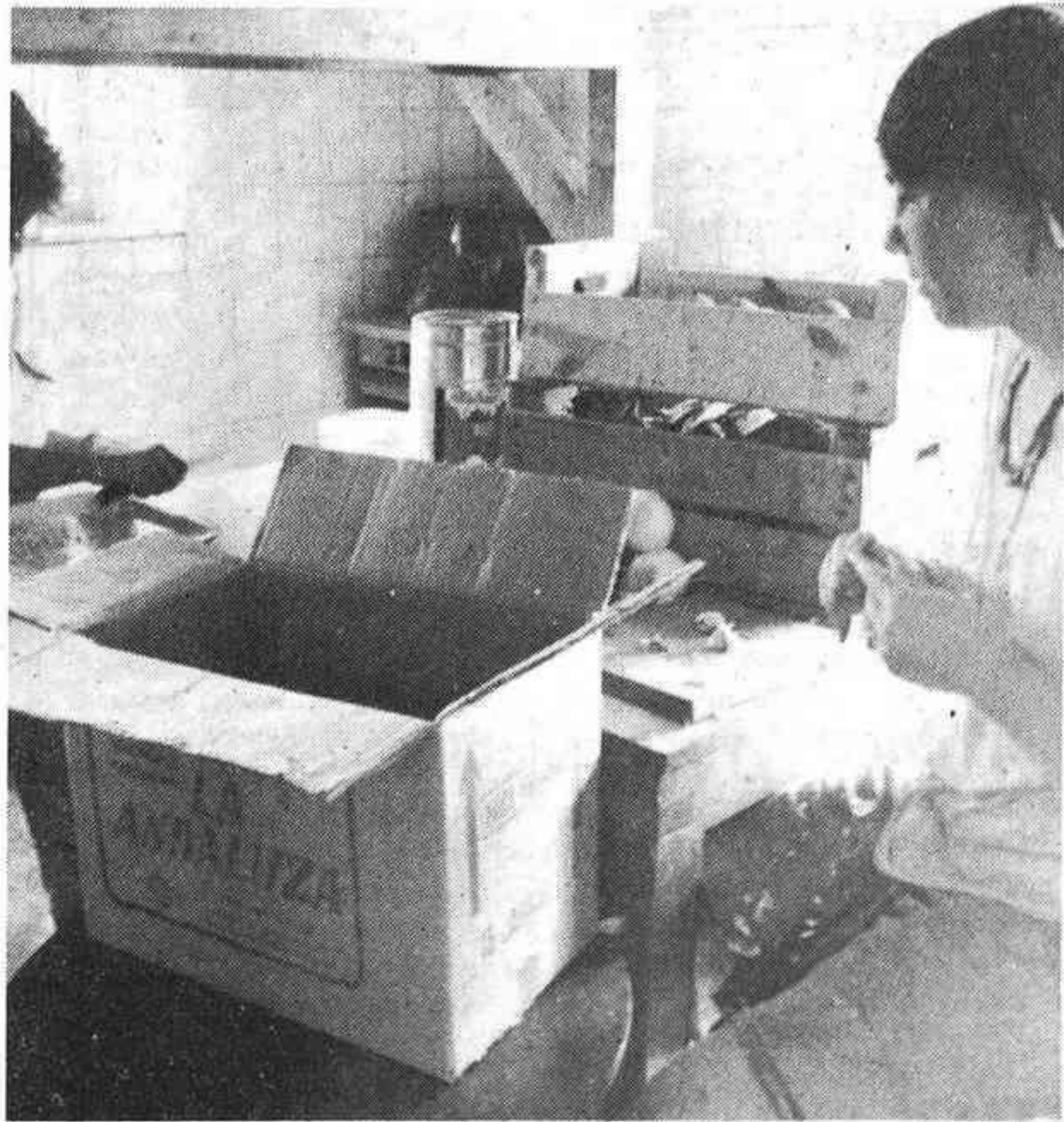
Ud. puede elegir gran variedad de platos realmente deliciosos junto a los precios más económicos.

CARRER AMPLE (Urbanización Montornés)  
Teléfono 30 09 53 BENICASIM (Castellón)

El centro de rehabilitación «Las Palmeras» de Vall d'Alba atraviesa en la actualidad una serie de problemas. Por un lado se ha incrementado el número de toxicómanos admitidos, hace falta más espacio y se está llevando a cabo, de acuer-

do a las escasas posibilidades, la construcción de un nuevo edificio. Por otra parte, el agua se ha terminado para el centro y el suministro de la misma resulta difícil de costear. Ahora ya no son

16 personas toxicómanos, la cifra se ha elevado a 45. La situación en el centro de la asociación de El Patriarca ha desbordado todas las previsiones, la demanda es excesivamente alta.

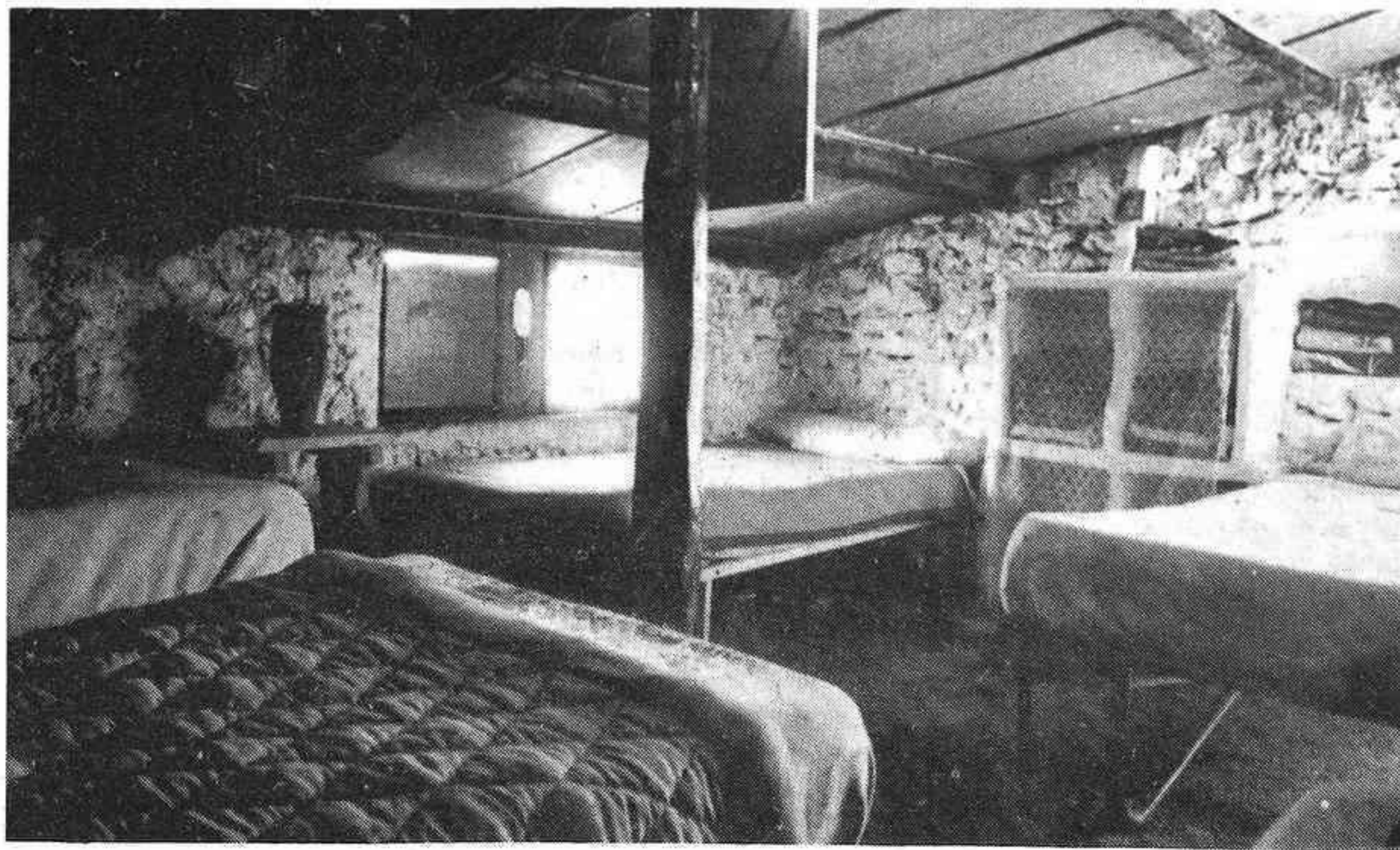


Los trabajos no cesan para que el día esté ocupado con responsabilidades y mucha creatividad (Foto: Vicent Gamir)

## El Patriarca, el «último» viaje contra la droga

# Ampliación de «Las Palmeras» ante una masiva llegada de toxicómanos

Para las cuarenta y cinco personas que habían ayer en Vall d'Alba en el centro «Las Palmeras», de «El Patriarca», la jornada amaneció a las 7 de la mañana. Alguien continuó durmiendo tras haberle correspondido el turno de guardia establecido para ayudar y acompañar durante la noche a los recién admitidos. El martes llegó al centro una nueva toxicómana en busca de ayuda. Los primeros días son duros, desoladores, sólo existe una incontrolable voluntad de salvarse que se disipa frente a unos deseos desbocados que recuerdan constantemente la ausencia del sustento. Aquí los sueños y alucinaciones se convierten en crudas realidades que hay que asimilar y afrontar de lleno, sin titubeos, a golpes de esperanza. A las 10 y media de la mañana, llega un pequeño descanso y un trago de café. El día se presenta caluroso y ayer en Las Palmeras no llegó el agua, solamente una



En cualquier sitio surgen camas y pequeños recuerdos (Foto: Vicent Gamir)

tiene una amplia sala de baños para efectuar con más comodidad las hidroterapias. Todos colaboran en la construcción del nuevo edificio. Asimismo se está haciendo un despacho de la asociación con un diseño y funcionalidad creada por ellos y por la fuerza de querer ser útiles. Jean Pierre de los últimos toques, con la escoba a los escombros del «flamante despacho», es ese tipo de persona simpáticas y alegres, hoy sufre los resultados de un brutal tratamiento psíquico.

### Todo se improvisa y crece

Al lado opuesto de estas construcciones los actuales moradores de «Las Palmeras» están creando un cobertizo para almacenar material de obra. Al ritmo de picos y palas ellos y ellas luchaban con un cigarrillo entre dientes. Mientras en el «container» de un camión dormía el turno de guardia nocturna

En estos terrenos donde se amontona el material cedido por numerosos particulares y ayuntamientos de la provincia, «El Patriarca» tiene proyectado un polideportivo.

Todo es improvisado con enorme creatividad en estos terrenos: sala de la vajilla y utensilios de cocina, habitación de los viveros y varios departamentos construidos por ellos y que albergan forma milagrosa innumerables camas. En un año han doblado el número de moradores en este duro y deseado «último» viaje.

Hace unos meses eran 16 y ahora son 45, con el preocupante crecimiento de que la demanda desborda cualquier posibilidad de atenderla.

Existen camas por todas partes. «Las Palmeras» es como una historia interminable que plasma la creatividad en la lucha del toxicómano por huir del «mong». Las habitaciones son de paso, guardadas

cuba puede suministrarla y para estos jóvenes resulta muy caro.

Uno de los graves y principales problemas que existen en la actualidad en el centro de Vall d'Alba es la falta y no existencia de ayudas económicas. Los organismos oficiales de Castellón, Ayuntamiento y Diputación han prestado su colaboración, en un caso se ha subvencionado la estancia de siete toxicómanos castellonenses en cualquiera de los centros de «El Patriarca», por otro lado, las ayudas se mantienen en entrevistas y propuestas.

### Nuevos proyectos

Después del descanso de las 10.30 el trabajo espera de nuevo la llegada de sus ejecutores. Estos hombres y mujeres están realizando una serie de proyectos muy interesantes. Por una parte se está construyendo con entusiasmo un edificio nuevo donde podrán albergarse más toxicómanos. Esta casa consta de dos plantas y con-

### ★ ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, y quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece la gracia alcanzada.

A. B. B.



## COLEGIO REY DON JAIME

CENTRO HOMOLOGADO DE

B.U.P.

(D.O.G.V. n. 143 del 26-1-1984). Resolución 21-12-1983

C.O.U.

(D.O.G.V. n. 163 del 23-5-1984). Orden 26-3-1984

MIXTO

- Grupos reducidos.
- Plazas limitadas.
- Horario Secretaría de 10 a 1 y de 4 a 6. Camino San José n.º 5 (Frente a Cruz Roja) Teléfono 22 43 54. CASTELLON

ABIERTA RESERVA DE PLAZA PARA CURSO 84/85

pocos recuerdos, alguna foto de Jimmy Hendrix, de Charlot y el niño y bellas estampas de una adolescencia perdida. Solo se cobijan objetos de paso, no hay tiempo para mimar materialismos ni sentimentalismos, el camino es largo y amargo. «Vivir libre sin drogas», «droga no», y otras frases similares están presentes en los rincones de este trozo de campo castellonense, confundidos entre alternativas reales y una fe marchita.

La hora de la comida llega a las 12,30, arroz con salchichas y verduras, y una ligerísima ensalada; los comensales, agotados, bebieron antes una tisana, infusión que varía según los tratamientos, «anfetas», «yonki» o «tripi». Después, otro pequeño descanso y una serie de negociaciones por trabajar lugares a la sombra mientras el sol pega fuerte. Concha, ex-toxicómana, nos acompaña por todo el recinto. «Esto se nos ha quedado pequeño, la demanda es muy alta y no tenemos dinero». Los toxicómanos pueden acudir cualquier día, siempre hay un coche de la asociación rodando por toda España y Europa, «hoy somos 45 pero mañana podemos ser 48 ó 36, todos rodamos por los diferentes centros, no queremos que nadie se estanque. Hay que conocer nuevos sitios, nuevas gentes, hacer cosas diferentes cada día, conocer de cerca y aplicar creatividad y responsabilidades».

Todos los días dos personas diferentes se encargan de coordinar las labores en «Las Palmeras». La huerta se ha descuidado ante la inminente y urgente necesidad de construir una ampliación del edificio central, suprimiendo los numerosos apartados que guardan en angostos espacios las camas.

### El regreso

«Los primeros días del toxicómano, —señala Concha—, son muy difíciles, padecen insomnio, ten-



Las solicitudes para entrar son masivas

sión, nerviosismo, hay que ayudarles mucho, acompañarles a todas partes, para que sientan una ayuda y un apoyo moral, y sobre todo una relación afectiva».

En verdad, la gente se lleva bien, se endurecen entre ellos mismos, se contagian aliento y esperanza. Solo existe una turbia pen-

samiento y una cruel realidad: el regreso.

Hay que superar este concepto, el hecho de volver a la vida maltratada, volver con señales en los brazos y con el miedo de intentar compartir los hechos cotidianos en un mundo que no les acaba de aceptar y comprender. La dureza de estas sensaciones retrasa la

completa cura. No solo se precisa salvar un tratamiento sino que hay que prepararse para el inseguro regreso.

«Un toxicómano se convierte en una persona materialista, egoísta, sin valores humanos ni responsabilidades, pierde todos los amigos, la soledad es muy fuerte. Junto al tratamiento hay que sacar fuerzas para creer y confiar en el regreso».

### Falta de información y comprensión

Aunque los pasos que se hayan dado en defensa del toxicómano como enfermo sean algo positivos en la actualidad, sigue patente una total falta de información y conocimiento de la drogodependencia. Solo existe concienciación cuando las familias sufren en su seno la problemática. «Por regla general, la familia suele ayudar, aunque hay casos en los que no quieren saber nada. Pero hoy se preocupan más que antes».

«El Patriarca» tiene fijada una serie de cantidades económicas para acceder a sus centros. Como entrada hay que pagar 80.000 pesetas, 50.000 pesetas en el segundo mes de estancia y el resto 35.000 pesetas mensuales. En la mayoría de los casos la admisión en los centros es gratuita, estando supeditada a las situaciones económicas de los toxicómanos.

La persona más joven de Las Palmeras tiene 16 años y la más mayor 34, pero en Lugo existe un centro de menores donde las edades más normales son de diez y doce años. Este centro ofrece a los niños una serie de especialidades impartidas como Formación Profesional. Tras la comida y las actividades de la tarde, a las 7,30, llega la cena a Las Palmeras, después una reunión-balance del día y preparación de la siguiente jornada. Por último, tiempo libre. Alguien cuenta su historia.

### En España existen 25 centros

## El Patriarca, un lugar para la esperanza

La asociación «El Patriarca» nació en Francia hace 14 años, cerca de Tolouse, bajo la figura de su fundador Lucien Engelmaier y su esposa Rena. Esta iniciativa quedó consolidada en 1974 con la legalización de la asociación. En la actualidad se ha extendido a diversos países de Europa, Francia, España, Suiza, Bélgica, Italia e Irlanda.

A finales de 1979, un equipo de jóvenes procedentes de centros franceses abren el primer centro en nuestro país, el Monasterio de la Trinidad en la localidad valenciana de Beniganim; posteriormente aparecen «Las Palmeras», en Castellón; Can Parellada en Barcelona; Oteruelo, Logroño; Centro Urbano de Barcelona, coordinador de la gestión en España. Los centros del «El Patriarca» instalados en la geografía española ascienden a 25.

En la actualidad residen 3.800 ex-toxicómanos en toda Europa estando gestionada esta asociación por personas que también han sufrido el hábito de la drogodependencia. Las estructuras y bases terapéuticas se han formado en base a la experiencia de 14 años en dicho campo.

La asociación «El Patriarca» no es una estructura inamovible sino que todo lo anterior se encuentra expuesto a un constante cambio de amoldamiento basado, sobre todo, en las características y personalidad del to-

xicómano y sobre todo ofrecerle una ventaja a la vida. Este párrafo pertenece a uno de los muchos informes que la asociación ha elaborado con el fin de divulgar esta labor social.

«Fundamentalmente es la ayuda ofrecida a otros compañeros recién llegados que se encuentran en peores condiciones, de alguna manera se ven reflejados e identificados con los difíciles momentos que está pasando el recién llegado y la ayuda y entrega que a éste se le presta le beneficia directamente pues se dan cuenta de lo que pueden hacer por otros y sobre todo les sirve de punto de referencia sobre su anterior situación y la evolución positiva que han logrado».

El Patriarca cuenta, asimismo, con el Instituto de Documentación e Investigación Europeo sobre la problemática de las toxicomanías. Este departamento estudia las diferentes secuelas que deja la droga consumida y que pueden presentarse al cabo del tiempo tras haber abandonado la drogodependencia. A través de la asociación, el Instituto analiza a las personas estudiando casos concretos para una posterior elaboración de estadísticas y dossiers.

Asimismo, existen laboratorios donde se someten a análisis los toxicómanos, una unidad experimental y un departamento de documentación a través del



# DROGAS

PARA AYUDAR Y SER AYUDADO  
**EL PATRIARCA**  
50 LUGARES DE VIDA EN  
EUROPA

BARCELONA-11  
c/. Villarroel, 81  
(93) 254 5558

MADRID-33  
Mar Amarillo, 4  
(91) 763 1170

cual se realizan una serie de estudios y estadísticas.

Por otra parte, El Patriarca, cuenta también con el servicio «S. O. S. Droga». Se trata de un teléfono que funciona las 24

horas del día y en el que trabaja un equipo integrado por ex-toxicómanos, y médicos. La misión de este departamento consiste en acudir inmediatamente a socorrer casos de extrema urgencia.

## Una terapia basada en la transmisión de experiencias

Dentro de la rehabilitación de toxicómanos y su futura reinserción social, «El Patriarca» distingue varios aspectos. En primer lugar la desintoxicación física: Hay primeramente un corte radical con todo tipo de substitutivos, sedantes, barbitúricos y drogas en general.

Durante el síndrome de abstinencia el recién llegado goza de las siguientes atenciones: Fitoterapia: Seis veces al día toma infusiones de plantas con propiedades muy específicas que le facilitan la eliminación de toxinas tanto del hígado como del riñón y de los tejidos grasos por medio de la orina y del sudor; Hidroterapia: Baños calientes con extractos de plantas; Masajes: Alivian los dolores musculares del síndrome; Ocupación constante: Es fundamental que el recién admitido esté constantemente ocupado en los trabajos y actividades cotidianas, es también interesante que se agote físicamente durante el día para descansar durante la noche; Presencia Afectiva: De un equipo de ex-toxicómanos que han pasado por su misma situación y constituirá un soporte moral necesario en los momentos depresivos o de crisis nerviosas que le ayudarán a seguir adelante en la lucha.

En cuanto a la desintoxicación psíquica, se trata de un trabajo largo y continuado, dedicado al cambio de una escala de valores que el toxicómano tiene totalmente transgversada. Se respeta un horario común para todos, 7 horas despertar, 7.30 desayuno, hasta las 10 actividades, 10.30 café, hasta las 3 actividades, hasta las 3.30 tiempo libre, hasta las 7 horas más actividades, 7.30 cena y después una pequeña reunión en la que se comenta el día y tiempo libre; los domingos se dedican al tiempo libre y a la limpieza.

**Taver**  
Su frigorífico  
a gas butano.



3 AÑOS DE  
GARANTIA

Facilidades de pago  
hasta 5 años

**Guelmon**

Lampistería - Equipos musicales  
Ramon y Cajal, 33. Tel. 20 98 39 Castellón



## Secoinsa amplía su gama de ordenadores

# Por sus hechos los conoceréis

**CON SECOINSA, LA RENTABILIDAD ES UN HECHO** Todos los ordenadores Secoinsa, con la mejor relación precio/potencia, han sido pensados para rendir al máximo y capitalizar la inversión en Informática.

**CON SECOINSA, LA EFICACIA ES UN HECHO** Eficacia es fuerza y poder de resolución. Secoinsa ofrece el hardware y el software más adecuado a las particularidades de cada empresa.

**CON SECOINSA, LOS RESULTADOS SON UN HECHO** Son un hecho decisivo, confirmado por la experiencia informática en miles de empresas españolas que tienen ordenadores Secoinsa.

**CON SECOINSA, SUS BENEFICIOS SON UN HECHO** Beneficios a largo plazo, por rentabilidad, y a corto plazo, por sencillez de adaptación a todos los procesos.

**LA AMPLIACION DE LA GAMA SECOINSA YA ES UN HECHO** Diversidad de soluciones a todos los niveles. Alta tecnología, oferta completa y la mejor relación precio/potencia del mercado.

**Pídanos información, pregunte, y juzgue usted mismo.**



**secoinsa**  
La Empresa Nacional de Informática.

Plaza de Hernán Cortés, 1  
Tel.: (964) 22 04 50  
Castellón de la Plana

## Permisividad en la Real Academia Española

## El diccionario de la lengua incorporó 20.000 términos

Con cierta permisividad en la admisión de neologismos, la Real Academia Española acaba de publicar la vigésima edición de su diccionario, que incluye unas 20.000 nuevas acepciones, entre vocablos, enmiendas y adiciones.

A diferencia del anterior, que databa del año 1970, y que se editó en un solo volumen, la edición de 1984 consta de 1.416 páginas, distribuidas en dos tomos.

La presente edición ha sido más generosa que las anteriores en cuanto a la aceptación de vocablos de uso frecuente entre la población hispanohablante. Así recoge los de «playo» (poco hondo), «antisocial» (contrario u opuesto a la sociedad), «incursionar» (realizar una incursión de guerra), «usina» (instalación destinada a producir gas, energía eléctrica, etc.).

También son de origen hispanoamericano «oficialismo» (conjunto de tendencias políticas que apoyan al gobierno), «planilla» (nómina), «chicano» (ciudadano de EE.UU. de América perteneciente a la minoría de origen mexicano allí existente) o «sesquicentenario» (día o año en que se cumple siglo y medio del nacimiento o muerte de una persona ilustre o de un suceso famoso).

El verbo «incentivar», según la Real Academia Española, procede de Ecuador y significa: «estimular para que algo se acreciente o aumente».

En cambio, la docta corporación, fundada por Felipe V en 1713, no ha autorizado términos empleados en vastas zonas de hispanoamérica, como «implementar», «implementación», con la acepción de aplicar, ejecutar, poner en práctica algo, o «compatibilizar» (hacer compatible, armonizar).

Sin embargo, ha aceptado el galicismo «complotar» con el significado de «confabularse, tramar una conjura, por lo general con fines políticos», y «complotado», con sinónimo de «conjurado».

Es una lástima que los académicos que la española hayan subestimado verbos tan enraizados en la lingüística castellana, como conjurar, confabularse, conspirar, tramar, intrigar, etc., en favor de «complotar», que no aporta nada.

## El destape

El «destape» y la pornografía han contribuido a que los «venerables» de la Real Academia hayan admitido términos como «magrear» (sobar, palpar, manosear lascivamente una persona a otra), «coño», como «parte externa del aparato genital de la hembra», o «carajo», con la doble acepción de miembro viril e interjección.

En sendos casos, los expertos de la lengua, dejan constan-

cia de que se trata de «palabras malsonantes».

Voces como «desvelar» (descubrir, poner de manifiesto), «develar» (quitar o descubrir el velo), «telediario», «casete», «estres» y «estresante», «eslogan» (esloganes), «ganster» (gansteres), «desactivar» o «prospectivo» (que se refiere al futuro) tienen ya carta a naturaleza.

En los campos científico y técnico se admite «reciclar» (someter repetidamente una materia a un mismo ciclo para ampliar o incrementar los efectos de este), «cuantificar», «computadorizar», «ordenador» y «láser».

«Video», como esdrújula, significa aparato que «registra o reproduce imágenes y sonidos electrónicamente», y como llana o grave «se emplea en la composición de palabras referentes a la televisión, como «videocinta», «videofrecuencia», etc.

La palabra «normativa», tiene ahora también significado de «conjunto de normas aplicables a una determinada materia o actividad».

También admite la Academia de la Lengua los términos «progresista» y «progresismo» como a los seguidores de ideas y doctrinas progresivas. Pero se ha dejado en el tintero «desarrollista», «armamentista» y «monetarista», que ya están empujando para tener un lugar en el diccionario.

«Modisto» adquiere significación propia del género masculino, quedando modista para el femenino.

«Concertación» aparece con la nueva acepción de «acción y efecto de concertar, pactar, tratar un negocio». En las ediciones anteriores su significado quedaba restringido a «contienda o disputa».

El término «relanzar», a pesar de su uso frecuente en todos los medios de comunicación social, no podrá reemplazar a «potenciar» o «reactivar» y seguirá significando «rechazar».

Los amantes del deporte podrán hablar tranquilamente de «fichaje», «árbitra», «competitividad» (capacidad de competir), «hincha», «halterofilia», «batear», «centrocampista» y «zaguero», entre otros muchos términos.

La irrupción de la mujer en todos los campos del quehacer humano ha dado paso a un nuevo talante liberal en favor del sexo opuesto. Se puede hablar de «arquitecta», «jurisperita», «política» (femenino de político), «candidata» (femenino de candidato), «médica», «catedrática», «concejala», «dependienta», «ministra» y «presidenta».

## El poeta Gil Albert entre los premiados

## El Rey de España entregó las medallas de Bellas Artes

El Rey Juan Carlos destacó ayer en la entrega de las medallas de oro a las Bellas Artes, el papel social de los artistas en el logro de la libertad y el progreso del hombre. «Cuando socialmente podemos caer en la ceguera e históricamente nos encontramos sin caminos —dijo el Rey—, los artistas van encendiendo luces para elevar nuestra mirada, para enseñarnos a ver, a entender la grandiosidad y al mismo tiempo la humildad del hombre en la creación».

Don Juan Carlos, acompañado de la reina, entregó las medallas de oro de las Bellas Artes concedidas recientemente a once artistas y al Gran Teatro Liceo de Barcelona, en un solemne acto celebrado en el Museo del Prado.

El antropólogo Julio Caro Baroja agradeció al Rey, en nombre de los galardonados, la distinción y aprovechó la ocasión para pedir a la Administración un mayor apoyo para la tarea del historiador y etnógrafo.

La antropología, precisamente, recordó el ministro de Cultura en su discurso, ha sido introducida este año por primera vez entre las disciplinas reconocidas por las medallas de las Bellas Artes.

## Los premiados

Los artistas galardonados han recogido personalmente la medalla: los hispanistas Stephen Gilman y John Rutherford, el poeta Juan Gil Albert, el crítico Domingo Pérez Minik, los pintores Antoni Clavé y José Guerrero, el intelectual Federico Mares, el diseñador Daniel Gil, el restaurador de «las meninas», John Brealey.

El único ausente ha sido el hispanista Joris Ivens, que ha estado representado por el director de la filmoteca española, Juan Antonio Pérez Millán. La medalla otorgada al Gran Teatro Liceo de Barcelona fue recogida por su director, Pedro Portabella.

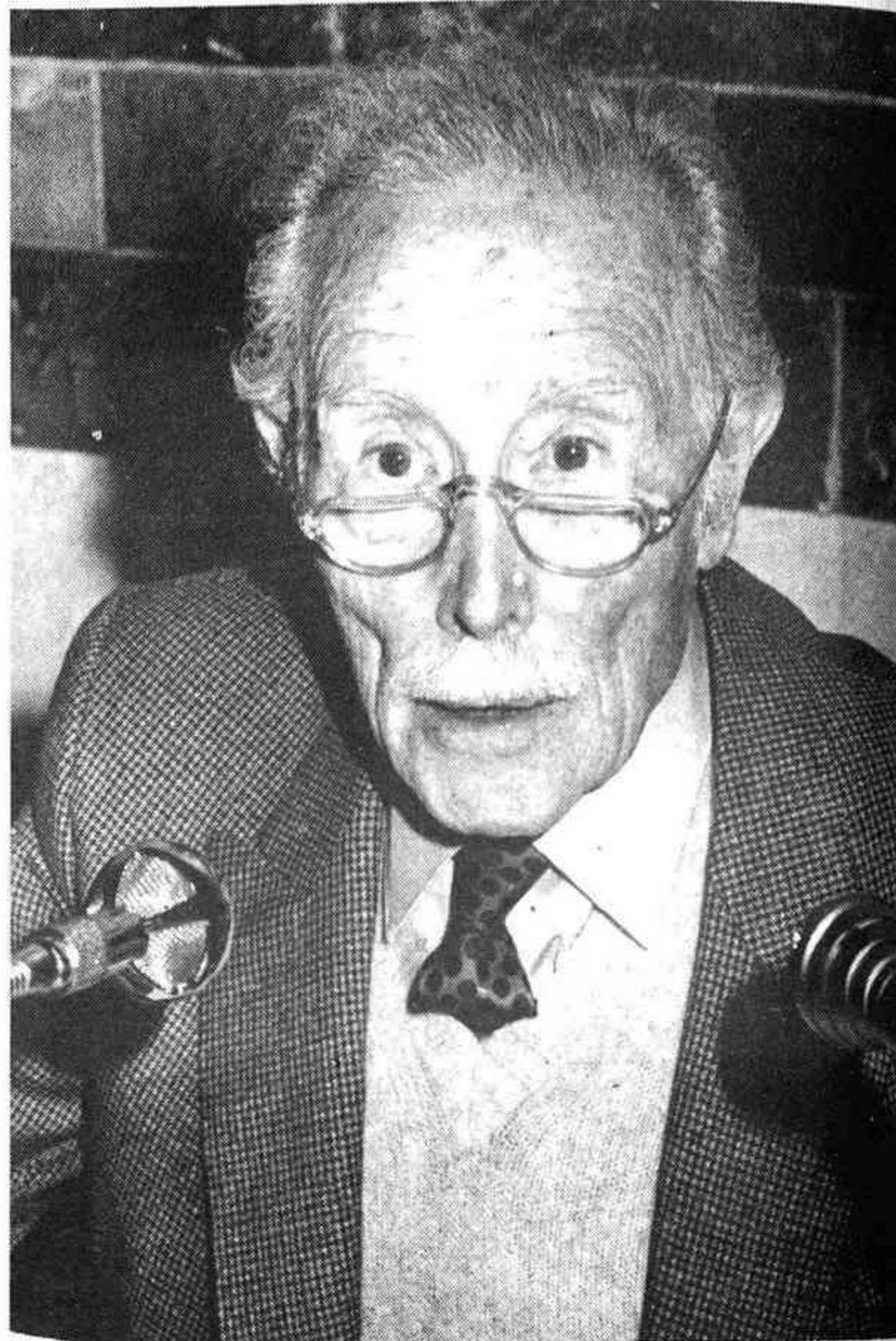
El Rey señaló que la entrega de las medallas no constituía un acto protocolario, «que se pierda simplemente en el afecto y admiración hacia unas obras», sino «necesario», ya que los «creadores modelan el alma de la sociedad y le abren caminos infinitos».

«No podríamos —afirmó— considerarnos seres libres y civilizados, si no supiéramos en cada instante volver una y otra vez la cabeza y el corazón hacia las obras que nos hacen sentir, al interpretar nuestro destino y el tiempo en que vivimos, las más elevadas impresiones espirituales».

«El arte y los artistas —añadió— promueven un diálogo fecundo al llamar a nuestras conciencias y al proponernos, por la vía de la delectación y de la angustia, una observación reflexiva sobre nosotros mismos».

El Rey ha reiterado de forma expresa el deseo de la Corona de dedicar atención a la cultura y advirtió que «las sociedades que no respetan, que no confortan, ayudan y miran a sus artistas, están condenadas a la esterilidad y al aburrimiento».

«Por eso —dijo— la sociedad moderna reconoce cada vez con más sensibilidad la importancia



Gil Albert, uno de los premiados

de vuestra presencia, la necesidad de vuestro sacrificio creador y la universalidad de cuanto hacéis».

«Personalmente vivo cada año momentos de entrañable emoción cuando saludo a las mujeres y hombres de las artes y las letras de España», aseguró el Rey, quien recibió ayer tarde, en una recepción, a los artistas y representantes de las Bellas Artes.

Caro Baroja, en sus palabras de agradecimiento, reconoció a las Bellas Artes el valor de haberle proporcionado las horas más felices de su vida y de haber sido uno de sus mayores consuelos en los momentos de amargura.

El antropólogo, en tono de humor, señaló que ha aceptado el galardón con fuertes dudas, quizás «hijas de la vejez», sobre sus merecimientos. «Por lo visto —dijo— según la prensa yo participé en la semana del erotismo, al parecer también he debido hacer durante mi vida algo a favor de las bellas artes sin darme cuenta».

«Si yo he hecho algo —aseguró— ha sido como historiador y como etnólogo, tarea en la que he vivido como uno de esos viejos sonámbu-

los y chiflados que hablan solos por la calle y resulta que esos soliloquios se premian de forma que jamás hubiera imaginado».

El ministro de Cultura evocó en sus palabras los «estados de trance» en los que el artista es consciente de que rompe, de que inaugura y se juega incluso la posible comprensión del público, la aceptación por parte del mercado y de la crítica, y en los que nadie puede acompañar al artista en su soledad.

«De todos nosotros depende —ha indicado— que el patetismo de estos trances creadores deje de serlo pronto para que la obra artística sea reconocida y comprendida y su autor se sitúe en el estado de dignidad que merece».

El ministro ha explicado que el criterio dominante para la selección de las medallas ha sido la valoración de las trayectorias artísticas, algunas de ellas desgarradas por el exilio y otras recuperadas como es el caso de la labor de los hispanistas, así como la introducción de nuevas disciplinas, la antropología, el diseño y la restauración.

Se comunica que el Restaurant Camping Arenal

de la playa de Burriana, que regentaba D. Ramón Gurrea Gallén, pasará a partir de ahora a regentarlo D.ª Josefa Molés Olivares.

1.200 PLAZAS - SEGURIDAD SOCIAL - 1.311.982 Pts. año

Convocadas Oposiciones para el CUERPO ADMINISTRATIVO de la Seguridad Social. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. AMBOS SEXOS. Título: BUP, Bachiller Superior, Maestría Industrial o F. P. 2º Grado. Ejercicios escritos sobre un programa de 66 Temas. NO HAY EJERCICIO ORAL NI SE PIDE MECANOGRAFIA. ¡EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD! Pídanos URGENTE informes con Programa e impreso de instancia. Diríjase a JURISPERICIA, Jardines, 3. (28013) MADRID.



## VILA-REAL

Confeccionado el programa de los festejos de septiembre

# «Golpes Bajos» y Joan Monleón, plato fuerte de las fiestas

El grupo de rock «Golpes Bajos» y el espectáculo musical del antiguo integrante de «Els Pavesos» Joan Monleón constituirán las actuaciones más destacadas en el programa de los festejos, que el Ayuntamiento tiene previsto celebrar en septiembre con ocasión de la Verge de Gràcia. Estas cuentan con el recortado presupuesto de cuatro millones de pesetas.

Entre las novedades introducidas destaca la presencia de entidades comerciales, que costearán algunos de los actos, según decidió anteanoche la Junta Local de Fiestas. Concretamente, el castillo de fuegos artificiales, que tradicionalmente cierra los festejos, será sufragado por una firma cerámica, quedando abierta la posibilidad a nuevas iniciativas de este tipo.

Los representantes de entidades ciudadanas y miembros de la Corporación acordaron, también, reducir el número de toros a lidiar durante las diez jornadas en que se prolongarán las fiestas. En este sentido, las propias peñas, observando que dos reses es un número excesivo para una noche no festiva, decidieron dedicar el presupuesto de una de los toros para contratar un espectáculo infantil.

Tradicionalmente, las peñas han venido sosteniendo la compra de dos de los toros, entre un total de seis reses emboladas en las fiestas. Por ello, tan sólo se

lidiarán dos reses durante los sábados de las fiestas, para reducirse a un solo toro, el embolado durante el resto de la semana.

### Almuerzo

El almuerzo popular, acto que en ocasiones anteriores desbordó a sus organizadores, se celebrará de nuevo este año. Sin embargo, se introducirán algunos retoques organizativos, para hacer más sencillo el reparto de alimentos. Por otro lado, por decisión de la Junta, las festeras no acudirán a partir de ahora a los encierros ataviadas con trajes camperos.

Competiciones deportivas, actuaciones teatrales y verbenas completan el programa. Este ha quedado prácticamente perfilado en la reunión de anteanoche, por la Junta de Fiestas, que ha acelerado sus trabajos, preveyendo el paréntesis impuesto por los rigores del verano.

La participación directa de peñas, asociaciones de vecinos y demás integrantes de la Junta Local de Fiestas en la confección



En los festejos de septiembre, el almuerzo popular sufrirá retoques organizativos. En la imagen se recoge este acto, cuando el pasado año desbordó las previsiones municipales.

del programa, ha abierto un cauce de participación a los diferentes sectores implicados. Esta vía se venía habitualmente practicando, desde el primer Ayunta-

miento democrático, pero ha obtenido un estatuto legal, tras la reciente aprobación y creación de la Junta Central de Fiestas.  
Pascual Carda

## El conseller Millana visitó ayer la localidad

almuerzo de trabajo, desarrolló una toma de contacto con los responsables de las alcaldías de la comarca y giró visita al centro asistencial Cap de Terme, centro de pensionistas, ambulatorio de la Seguridad Social y centro social de base.

El conseller Millana mostró una actitud favorable hacia el proyec-

to de creación de un centro de salud. Este vendrá a solucionar la asistencia primaria en Vila-real, paliando las deficiencias del actual ambulatorio de la Seguridad Social. La construcción del edificio, que quedará emplazado en la Bóvila, supondrá una inversión de cuarenta millones de pesetas. En su segunda planta quedará ubicado un centro asistencial de

carácter comarcal y su creación ha sido auspiciada por el Ayuntamiento de Vila-real.

### Política de salud

En el curso de su estancia en la localidad, Miguel Millana ofreció una conferencia, en el marco de los salones de la Caja Rural, donde abordó la política de salud y servicios sociales de la Generalitat Valenciana. Al finalizar el acto, el conseller entabló un coloquio con el público asistente, para dirigirse, seguidamente, a la sede del PSPV-PSOE en la localidad, donde tuvo lugar una toma de contacto con los militantes de este partido en Vila-real.

## CNT descalifica el denominado Congreso de Unificación

El Comité Regional del Sindicato CNT-AIT con sede en Vila-real ha remitido a nuestra redacción un comunicado en el que descalifica la celebración del llamado Congreso de Unificación, celebrado recientemente en Madrid. Esta fuerza sindical puntualiza que el «citado congreso no es de la CNT, dado que no ha sido convocado ni organizado según establece la normativa orgánica, y ha sido convocado por elementos ajenos a la organización».

Por otro lado, afirman en su nota, que «las personas que participaron en el mencionado congreso lo hacían a título personal, sin representar a ningún sindicato de la organización, por lo que los acuerdos que pudieran adoptar no vincularon a la CNT».

«Apoyamos —concluyen— la iniciativa del secretario general, Fernando Montero, y el té Nacioanl de presentar denuncia ante los juzgados contra los promotores de dicho congreso, por usurpación de siglas».

Como se recordará el denominado Congreso de Unificación, desarrollado el pasado fin de semana, enfrentó a las diferentes posturas cenetistas, representando el Comité local y regional de Vila-real la posición de la CNT-AIT, contraria a la del sector denominado CNT-Valencia.

## Sant Jaume celebrará el centenario de la Arciprestal

La parroquia San Jaume de Vila-real celebrará el próximo 19 de septiembre la concesión a esta iglesia del título de Arciprestal, al cumplirse su primer centenario. Para ello están previstas la celebración de una misa de acción de gracias, así como la realización de diferentes obras. Estos trabajos podrán permitir, en un futuro, que la orfebrería conservada en este establecimiento religioso fuese mostrada al público, al quedar acondicionado el local situado en la segunda planta de la sacristía.



Nuevo Volvo 740 GLE.

**TODO LLEGA.**

Precio desde 2.982.000 ptas. F.F.

**VOLVO**  
Seguro a todo riesgo.

SECUVIPA, S. L. Avda. Pérez Galdós, 27. Tel. (964) 20 06 22 CASTELLON

## Formación Profesional abre matrícula en Segorbe

El Instituto de Formación Profesional de Segorbe ha abierto el plazo de matrículas para el Curso 84-85, que se prolongará hasta el 24 de este mismo mes. Las inscripciones podrán ser formalizadas en la sede de este centro durante las mañanas, prorrogándose el plazo de matrícula, para los alumnos no aprobados en junio, hasta el doce del próximo mes de septiembre.

En el centro de Segorbe se imparten tras ramas distintas de Formación Profesional. Por un lado, Administrativo, disciplina que se contempla en sus dos grados y que abarca un total de cinco cursos. Electricidad, materia que se enseña en su primer grado, por un periodo de dos cursos. Por último, automoción-mecánica del automóvil, impartida durante dos cursos, en su primer grado.

Los interesados en inscribirse en esta escuela tendrán que rellenar una solicitud, presentando el resguardo de los derechos de matrícula. Estos impresos se presentarán junto a cuatro fotografías de tamaño carnet, tres pólizas de veinticinco pesetas, una fotocopia del libro de familia, así como la fotocopia del título de graduado o certificado acreditativo de haber cursado EGB y, como es habitual, el certificado oficial médico de no estar aquejado de infecciones contagiosas.

## Dificultades para la Policía Municipal de Peñíscola

La plantilla de la Policía Municipal de Peñíscola queda ampliada con la incorporación del joven Vicente Francisco Izquierdo Serrat, que cubre la baja dejada por Juan Albiol Martín a su jubilación.

Los municipales deberán afrontar una situación difícil durante este verano, por aquello del cambio de habitantes de invierno a verano. Los mismos hombres afrontarán dos etapas completamente distintas.

Carlos Caspe

## L'IL.LUSTRISIM AJUNTAMENT DE BETXI

ANUNCI DE CONTRATACIO DIRECTA

D'acord amb el pleg de condicions publicat n'el B. O. P. de 21 de juny de 1984 les empreses interessades podran presentar piques, fins al 16 de juliol, ajustan-se al model de proposicio i a tot lo assenyalat, al temps que podran examinar el projecte de execucio per una quantia de 2.250.000 ptes. per a la realitzacio d'un FRONTO a la Secretaria General de la Corporacio on es podran adreçar las ofertes.

Ho publique per a general coneiximent a Betxi 25 de juny de 1984. El Batlle En Manuel Peirats i Blasco.

ONDA

# «El Molí» mejora su asistencia ocupacional con su nueva sede

El centro ocupacional «El Molí» ha venido a situarse en un nuevo recinto, después de desarrollar su labor durante un extenso periodo en precarias condiciones. El nuevo centro cubre una serie de necesidades de asistencia e incorpora la utilización de un material que, hasta ahora, había permanecido en desuso por falta de espacio. Este material ha permitido crear un taller de artesanía.

El administrador del centro nos acompañó en un completo recorrido a través de sus aulas. En la planta baja se sitúa la sala de rehabilitación, el gimnasio, las duchas, almacén de madera, cocina y un patio de 120 metros cuadrados de extensión. La primera planta alberga una sala de reuniones, dos despachos, el taller de manualidades y el de cerámica. Este último está dotado de un horno para la cocción de las piezas que se van fabricando, una aula multiuso con funciones de comedor y sala de reuniones, y una sala de tratamientos individuales.

—¿Qué personal docente compone el centro?

—En la actualidad, está compuesto por la directora, dos psicólogos, un ceramista, un carpintero, y yo, que hago las funciones de administrador. La anterior profesora de cerámica encontró trabajo en otro lugar, y la elección del actual salió tras un estudio llevado a cabo por un tribunal formado por especialistas en esta rama. Además de estas personas hay una cocinera, que sólo viene a unas horas determinadas, que se ve acompañada por el trabajo de los alumnos. Estos pasan por un servicio de cocina de una forma rotatoria, excepto dos ó tres que tienen muchas dificultades.

—¿Tenéis algún tipo de restricción a la hora de elegir los alumnos que van a entrar en el centro?

—Realmente el único requisito sería el de la deficiencia, y el ser mayor de 16 años. Hasta esa edad, Sanidad y el INSERSO consideran que están en edad escolar, y por tanto a cargo del Ministerio de Educación.

### Subvenciones

Ya que has nombrado el tema, podrías explicarnos la cuestión financiera. ¿De dónde ha salido todo esto? ¿Esa situación un tanto ambigua entre Sanidad y Ayuntamiento cómo se ha resuelto?

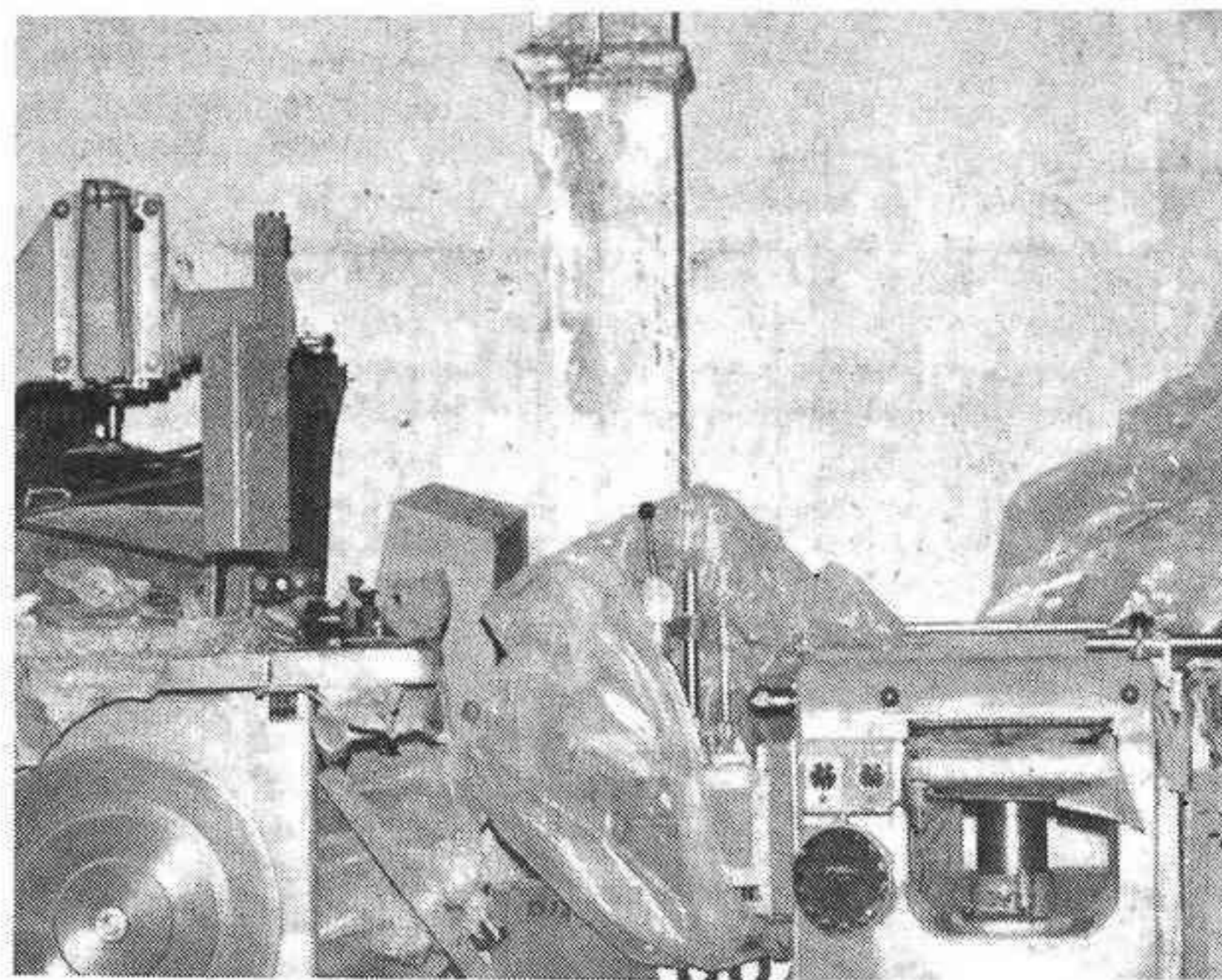
—La construcción de este edificio ha sido a expensas en un 75% por parte del Ministerio de Sani-

dad y un 25 por ciento por el Ayuntamiento. En cuanto a los gastos que representa la electricidad, agua, y mantenimiento en general corre a cargo también del Ayuntamiento. Aparte de esto se nos han dado ayudas, como las ofrecidas por la Caja Rural, que dotó al Centro con una furgoneta, y recientemente con la suma de medio millón de pesetas, que van a servir para dotar al Centro de unas mejoras que considerábamos imprescindibles.

El número de alumnos, según los datos que nos facilita Paco, es en la actualidad de 25, y se tiene previsto para el comienzo del curso que aumenten a 30. La capacidad del Centro se puede decir que está entre 45 - 50 alumnos.

### Programa de enseñanza

Estos alumnos en una jornada normal siguen un programa. Menos los lunes, la jornada empieza a las 8 de la mañana. Por un acuerdo con el Ayuntamiento se va al Polideportivo, usando las instalaciones para efectuar gimnasia, y practicar deportes como fútbol, balonmano, etc. A las 9 se efectúan las tareas del taller, siendo estos trabajos rotatorios.



La maquinaria para el taller de artesanía permaneció en desuso durante casi un año.



«El Molí», en su nueva sede, presta un servicio más eficaz

Entre las horas de las manualidades hay un almuerzo, y dos horas para comer. De cinco a seis hay una clase que podríamos definir como de educación convencional.

Los objetos que fabrican los alumnos son puestos a la venta al público, y se efectúa anualmente una exposición. «Pensamos que hay dos tipos de compradores, aquellos que compran estos objetos de una forma caritativa, y quienes lo hacen por el valor intrínseco de éstos. Naturalmente preferimos que la compra se efectúe por este segundo motivo.

Paco nos dio su opinión del nuevo centro: «Consideramos que los Centros Ocupacionales no son sólo un Centro de trabajo para estar allí simplemente, sino que son fundamentalmente rehabilitadores. Al mismo tiempo desarrollan una tarea educativa, formativa y de terapia ocupacional, aprendiendo las formas de una serie de trabajos. Intentamos combinar todo ello. Las condiciones anteriores, han sido superadas con la construcción de este nuevo centro.»

En cuanto a la cuestión de las mejoras, Paco, hace hincapié en que el Centro tenga una rentabilidad óptima. «Hay que tener una mayor ocupación de alumnos. Se ha dado ya el caso de que padres de estos chicos, que en el anterior Centro no nos lo traían, en la actualidad están aquí, integrándose perfectamente. Pensamos que la responsabilidad es de la Consejería de Sanidad, dotando del soporte económico necesario a estos Centros. El hecho de que no vengan todas las personas que tienen necesidad de ello, es perder esta oportunidad. Si la gente de Onda piensa que éste no es el Centro que necesita lo que haremos, considerando que éste es un Centro Comercial, será salir a las zonas más inmediatas, Bechí, Ribesalbes, etc., y ofreceríamos nuestros servicios, con tal de rentabilizar el Centro.»

Salvador Aguilera

■ El día 29 de septiembre, festividad de San Miguel Arcángel, patrón de esta villa, tendrá lugar la reaparición y presentación en su pueblo natal del novillero Pascual de la Cruz.

El torero de Lucena, único espada, con su correspondiente cuadrilla y un sobresaliente, lidiará un magnífico novillo de la acreditada ganadería de la viuda de Vicente Castell Badenes, de Las Pedrizas.

Titalo

### SE COMUNICA QUE EL RESTAURANT ASADOR «TOKI ALAI»

Sito en plaza del Caudillo, 1, de Peñíscola, cuyo titular venía siendo D. Jaime Guerrero García de Flores pasa a ser propiedad de Dña. Marta Lecue Tissier.

BENICARLO

## Exposición de pintura en el Casal de Cultura

El pasado martes, por la tarde, se inauguró en el Casal Municipal de Cultura de Benicarló una exposición de tres artistas catalanes, de Barberá, Amadeu Casals y Aguilar Navarro.

La muestra permanecerá abierta hasta el próximo día doce y en la misma se pueden ver óleos del fallecido De Barberá. Este, en sus lienzos, intenta llegar al espectador dando a su pintura una cierta luminosidad y, sobretudo, una grata sensación de relieve, caso de sus panorámicas. Una pintura muy personalista, con un gran dominio del color, en que se destaca un magnífico equilibrio artístico.

De Barberá estaba en posesión de diversas condecoraciones recibidas en Europa, así como del reconocimiento de un buen número de asociaciones de artistas.

Amadeu Casal muestra, tan sólo, cuatro acuarelas. Su forma de trabajar con colores oscuros, jugando con el blanco del soporte, llama la atención a los aficionados.

Por su parte, Aguilar Navarro presenta tres lienzos a modo de tríptico, mostrándonos unos pasajes parisinos llenos de vivacidad y armonía, que se complementan con una luminosidad otoñal.

José Vicente Ferrer



A partir de ahora, ondeará en la fachada del Ayuntamiento la nueva bandera local. (Foto: V.M.V.)

## Ondeará junto a la nacional y la autonómica

# Alcora adopta un nuevo diseño para su bandera

A partir de ahora ondeará en la fachada del Ayuntamiento de Alcora, junto a las enseñas nacional y autonómica, una bandera local. Según decidieron los corporativos, en la sesión plenaria celebrada el pasado martes, la bandera de Alcora quedará compuesta por cuatro barras rojas sobre fondo amarillo y en ella figurará el escudo de la villa. Asimismo, fueron aprobados los presupuestos para los próximos festejos, que se elevan a diez millones de pesetas.

En el primer punto del día fue dada lectura al borrador, de la sesión anterior, que fue aprobada por unanimidad. En el segundo punto, estaba la «Determinación y Fijación de la Bandera Local», donde el teniente alcalde, presidente de la Comisión de Cultura, J. Miguel Monrós, hizo una breve exposición de los motivos históricos que le motivaron en su día a su propuesta. Tras la deliberación correspondiente, sin que se llegase a un acuerdo, la presidencia sometió a votación ordinaria la pro-

puesta hecha en valenciano, que decía: «La senyera local estarà composta per quatre barres roges sobre camp groc i, al seu mig, anirà col·locat l'escut de la Vila, de manera que no toque les barres roges de les voces. Aquest signe d'identitat alcorí deurà rebre tots els honors que li pertanyen com a representant de la Vila. Mai es podrà exposar la senyera nacional i/o la de la Comunitat Autònoma, sense que ho faje la local. Deurà ser col·locada a l'esquerra de la nacional».

Los once asistentes a la sesión ordinaria aprobaron la referida propuesta por ocho votos a favor y tres abstenciones.

### Programas de Fiestas

El tercer punto del orden del día fue la aprobación del Programa de las Fiestas patronales del Santísimo Cristo del Calvario, para el año en curso. Tomó la palabra el presidente de la Comisión de Fiestas, Juan Beltrán Pallarés, que dio lectura al borrador del programa. Terminada ésta y tras la deliberación correspondiente, dicho programa fue aprobado por unanimidad, con un presupuesto municipal alrededor de los diez millones de pesetas.

Por último, la Presidencia respondió a cuantas preguntas le fueron formuladas por los miembros de la Corporación y sobre las veintidós horas se levantó la sesión.

V.M.V.

## Actualmente en manos de Montanejos

# Puebla de Arenoso reivindica el término de Cortes

El Ayuntamiento de la Puebla de Arenoso ha presentado ante la Consellería de Gobernación una solicitud en la que, recogiendo el sentir general de esta población, reivindica el antiguo término territorial de Cortes de Arenoso, actualmente bajo la jurisdicción de Montanejos.

Puebla de Arenoso perteneció a Campos de Arenoso en un principio, para segregarse como munici-

pio independiente a mediados del siglo XIX. Con motivo de la creación del pantano de Arenós, fue promovido un expediente por la Diputación provincial, para acabar incorporando esta antigua población a Montanejos.

En aquella ocasión, el Ayuntamiento de Puebla de Arenoso no fue informado sobre el mencionado expediente, por lo que reclama ahora ante la Generalitat Valen-

ciana y en especial a la Consellería de Gobernación, que «una vez ordenado el expediente de demarcación territorial, de acuerdo con los derechos históricos de Puebla de Arenoso», sea incorporada a su término el territorio de Campos de Arenoso actualmente bajo las aguas del pantano de Arenós. Este se halla actualmente deshabitado, dado que la villa quedó evacuada tras la realización del pantano.

## BURRIANA

# Adquiridos rótulos de cerámica para 185 calles

La adquisición de 185 placas, para las nuevas rotulaciones de las calles, quedó aprobada en la sesión plenaria celebrada por la Corporación Municipal en la tarde del martes. Asimismo, se dio «luz verde» al acuerdo de la Permanente sobre la creación del Equipo Social de Base, integrado por tres personas.

Las nuevas rotulaciones de calles quedarán impresas en 185 placas de arcilla roja esmaltada sobre fondo blanco, pintadas a mano e incluyendo el escudo de la ciudad. Este apartado despertó posturas dispares entre los miembros del Consistorio, ya que el Grupo Popular volvió a mostrar su actitud negativa, al igual que ya lo hiciera en las nuevas denominaciones de calles. Mientras, el representante del PDL se abstuvo en la votación. Esta adquisición fue aprobada por mayoría, fijándose un presupuesto de setecientos cincuenta mil pesetas.

### Grupo Social de Base

El acuerdo de la Comisión Permanente, sobre la creación de un Grupo Social de Base, fue aprobado por mayoría durante la sesión plenaria. Este quedó integrado por un psicólogo, un asistente social y un educador de calle. En este punto, el Grupo Popular se manifestó partidario de la creación de una plaza de asistente social, para atender las necesidades de esta población. Por su parte, el portavoz socialista, J. Ferrandis, subrayó que nuestra ciudad se puede encuadrar en una línea tercermundista en lo referente a la cuestión social, por lo que se hace imprescindible la inclusión, por lo menos de tres personas, ya que se trata de actuar sobre cuestiones concretas de esta problemática. Además se recordó la experiencia de otras poblaciones cercanas y similares a la nuestra, donde la puesta en marcha de un asistente social se ha visto desbordada por las necesidades. Asimismo apuntó la posibilidad de que el equipo, que actualmente está elaborando el mapa social, y los psicólogos escolares pudieran pasar, posteriormente, a formar parte de este Grupo de Base.

### Basuras

Las mejoras establecidas para el servicio de recogida de basuras, según indicó el conce-

jal delegado, J.R. Santisteban, emanó de la propia población, ya que fue durante la reunión mantenida con una nutrida representación de las distintas comunidades donde se acordó las mejoras que ahora se presentaban. En este sentido, anunció la puesta en marcha del horario nocturno para llevar a cabo este servicio y la propuesta de adquisición de cien nuevos contenedores, de capacidad inferior a los que ahora se utilizan, para ser entregados a todas aquellas comunidades que lo demanden al Ayuntamiento.

El tiempo empleado en debatir esta cuestión se prolongó de forma ostensible, abundando las preguntas de varios concejales sobre la utilidad de estos nuevos contenedores y la forma de proceder a su adquisición. Finalmente, se establecieron que la contratación se fijaría mediante las propuestas a varias casas comerciales, acordándose la entrega a las distintas comunidades de vecinos, que serán los responsables de la conservación de estos nuevos contenedores, destinados a la zona marítima.

### Modificaciones en el PGOU

La Alcaldía presentó una moción sobre modificación del Plan General de Ordenación Urbana, atendiendo sobre todo a distintas anomalías resultantes de los trabajos de grafismo del plano. En esta misma moción se determinaba la inclusión de modificaciones posteriores, ya que serán los servicios técnicos del Ayuntamiento los encargados de llevar a cabo esta labor.

### Servidumbre de aguas

Ya al final de la sesión, el alcalde, Juan Sanchordi, presentó, por carácter de urgencia, una comunicación de la Comisaría de Aguas del Júcar notificándose el acuerdo de servidumbre forzosa de aguas a Moncófar. Así, se desestimó, por tanto, el recurso presentado por el Ayuntamiento de Burriana, Sindicato de Riegos y otros particulares.

Conocida esta notificación, la Corporación Municipal acordó por unanimidad el proceder al correspondiente recurso de alzada ante la Dirección General de Obras Hidráulicas y contratar al letrado que lleve a cabo esta gestión.

Julio Sánchez

■ El apagón, que el pasado martes sorprendió a Benicasim y sus villas, ha sido totalmente subsanado. Por tanto, el suministro de energía eléctrica para esta localidad funciona dentro de la normalidad. Al parecer las causas de este apagón se deben a que se fundieron unos fusibles. El corte de fluido eléctrico afectó a Benicasim tan sólo durante media hora, sin que se registrasen incidentes de especial mención. Sin embargo, según informó la Policía Municipal de esta localidad, las protestas de los vecinos de esta población fueron amplias, llegándose a bloquear su centralita telefónica.

Si está soñando en vacaciones... venga a Viajes Melia

<p>TREN+HOTEL</p>	<p>MADRID desde 5.120 ptas.</p>	<p>BARCELONA desde 4.480 ptas.</p>	<p>SEVILLA desde 7.370 ptas.</p>
	<p>PARIS desde 20.730 ptas.</p>	<p>GINEBRA desde 14.640 ptas.</p>	<p>LISBOA desde 11.875 ptas.</p>

INFORMACION Y RESERVAS  
C/ Navarra, 48  
Tels. 21 59 99-21 53 11  
CASTELLON

**Viajes Melia**  
para todo el mundo.

## Los empresarios valencianos optimistas ante ingreso en la CEE

El presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Valencia, José María Simó Nogués, declaró en Bruselas que el sector industrial valenciano está optimista con la negociación para la adhesión de España a la «CEE».

«Un desarme arancelario rápido en industria no sería demasiado preocupante para los industriales valencianos en general», dijo Simó Nogués, comentando la última propuesta comunitaria de un período de desarme arancelario de seis años.

El presidente de la entidad valenciana y vocal del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, se encuentra en Bruselas con el objeto de contactar con la misión española ante la «CEE» para conocer la situación de la negociación de adhesión de España al Mercado Común.

Simó Nogués resaltó el crecimiento de las exportaciones valencianas en los últimos años, que según él, suponen el 17 por ciento del total de las españolas y que en 1983 alcanzaron un valor global de 400.000 millones de pesetas.

También el industrial valenciano destacó que el 54 por ciento de las exportaciones valencianas son destinadas a los países de la CEE y explicó que la industria valenciana es favorable a la entrada de España en el Mercado Común Europeo.

Terminó resaltando el impulso que está tomando el pequeño y mediano exportador de productos manufacturados valenciano «que hace que las cifras aumenten cada año porque ha ido perdiendo el miedo a la aventura de la exportación».

## Beneficios a las empresas que se instalen en Sagunto

Una orden sobre concesión de beneficios a empresas que realicen instalaciones industriales en la zona de preferente localización industrial de Sagunto se publicó ayer en el Boletín Oficial del Estado.

La orden del Ministerio de Economía y Hacienda determinará los beneficios fiscales de carácter estatal que corresponda a las ocho empresas clasificadas.

Estas se dedican principalmente a la fabricación de fertilizantes, de telas sin tejer, productos químicos y petroquímicos, confección y acabado de prendas de vestir y corte aplanado y empaquetado de bobinas de acero, entre otras.

Los beneficios que no tengan señalado plazo especial de duración o éste no venga determinado por la propia realización o cumplimiento del acto o contrato que los fundamenta, se conceden por cinco años prorrogables.

Según la orden, la preferencia en la obtención de crédito oficial se aplicará en defecto de otras fuentes de financiación y de acuerdo con las reglas y condiciones establecidas.

■ El Juzgado de Instrucción número uno de Valencia ha admitido a trámite la querrela interpuesta por el concejal del Ayuntamiento valenciano Vicente Garcés, contra el diario «Las Provincias».

## Nicolás Redondo tras su entrevista con Lerma

# La remodelación del Gobierno es necesaria, pero UGT no presiona

«Lerma ha hecho gala de optimismo en lo que se refiere al futuro de la Comunidad Valenciana» declaró ayer el secretario general de UGT, Nicolás Redondo en su visita a Valencia. Redondo, se entrevistó con el presidente de la Generalitat, Joan Lerma, con el que comentó la situación política y sindical, además de los mecanismos organizativos de la UGT en la Comunidad Valenciana.

El secretario general de la UGT subrayó la importancia de 3.000 millones de pesetas que se van a destinar en los tres años próximos a la extracción de empleo y los 40.000 anuales que se dedicarán a la construcción de centros docentes u obras públicas además de destacar la importancia del saneamiento que comienza a experimentar el sector agrícola.

Nicolás Redondo explicó al presidente Lerma la postura de la central sindical ante el plan de concertación y expuso la necesidad de negociar con la central Comisiones Obreras y con los empresarios. «UGT está dispuesta a una moderación salarial siempre que haya unas contrapartidas sociales». Ante la crisis del Gobierno, Nicolás Redondo confirmó que ésta es necesaria y señaló que UGT no está presionando. Si hay crisis en el Gobierno, subrayó, la remodelación debería hacerse cuanto antes y además debería ser amplia. «Después de 19 meses de Gobierno sería necesario un relanzamiento del optimismo y de la fe hacia el futuro y la ilusión que el pueblo tenía el 28 de octubre».

Más adelante en su reunión con los periodistas, Nicolás Redondo declaró que «no tenemos ninguna intención como UGT de constituirnos como un poder fáctico. La solución de la crisis es responsabilidad exclusiva del presidente del Gobierno».

Si un miembro de la UGT fuera invitado a participar en el Gobierno, lo más prudente sería conocer lo que piensa el afecta-



Nicolás Redondo, secretario general de UGT ayer con el presidente Joan Lerma

do, estudiar el tema en la Comisión Ejecutiva y finalmente analizar la composición del Gobierno». Manifestó además que es «bueno y positivo que CC.OO. participe en la concertación social, por eso hemos hecho una propuesta para estudiar los criterios que nos unen y nos separan y tratar de llegar a este plan social. Si la concertación nos parece positiva, firmaremos aun-

que no firme la otra central. Creo que los inconvenientes de CC.OO. pueden ser más de tipo político que sindical».

Nicolás Redondo señaló que está satisfecho de la situación actual del sindicato. «Desde el último Congreso han aumentado un 10 por ciento los cotizantes. Todo va muy bien».

Por la mañana, Nicolás Redondo mantuvo una larga

entrevista con el presidente de la Generalitat, Joan Lerma. En el transcurso de la misma se realizó un balance de la actividad de las centrales sindicales y sus relaciones con los entes autonómicos. Por otra parte, el presidente Lerma, expuso al dirigente sindical los principales aspectos del Plan Económico Regional que se encuentra en fase de consulta entre las fuerzas sociales.

## Ante el ingreso en la CEE

# Los mataderos deberán mejorar instalaciones

El endurecimiento de las posturas de la CEE en lo que respecta a las importaciones de carne fresca procedentes de España, por falta de condiciones higiénicas, no afectará a la Comunidad Valenciana porque somos deficitarios de este producto. Sin embargo la prohibición del Mercado Común sí nos beneficiará a todos los consumidores porque ello obligará a que los mataderos públicos y privados mejoren sus condiciones sanitarias.

Según han declarado a este periódico altos cargos de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación, «las deficiencias sanitarias a las que hace mención la Comunidad Europea, son fácilmente subsanables en algunos casos si bien en los mataderos municipales la situación es más grave. Los mataderos privados, que son en definitiva a quienes afecta el tema sí están acondicionando sus instalaciones y homologándolas a las exigencias de la Comunidad Europea. Como se recordará la prohibición de importación por la CEE de carne española no entrará en vigor hasta el 31 de enero de 1985, hasta esta fecha los mataderos exportadores



deberán ajustarse al reglamento comunitario.

Las exportaciones cárnicas españolas están limitadas a la carne ovina y a la caza mayor hasta que la CEE admita una cuota tope. La Consellería de Agricultura ha admitido deficiencias de las que dieron cuenta técnicos comunitarios

después de inspeccionar mataderos españoles, deficiencias que son de poca importancia. Desde la Administración se va a exigir a todos los mataderos públicos que apliquen sin excepción el plan general de mataderos y que deberá ser efectivo a partir de 1986.

A.M.

## AP estudiará la actuación del Consell

El estudio de un informe detallado de las actividades de la Comisión de Seguimiento de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia es uno de los puntos del orden del día de la reunión que mañana mantendrá en Alicante la Junta Regional de Alianza Popular del Reino de Valencia.

Previamente a la celebración de la Junta Regional, se procederá a la constitución de la coordinadora autonómica, organismo compuesto por los Parlamentos nacionales y diputados regionales y provinciales del partido y de la que fue nombrado en su día coordinador general el senador y diputado regional por Alicante, José Cholbi Diego. Esta coordinadora es a escala regional lo que la Comisión Interparlamentaria lo es a escala nacional.

Entre sus competencias figuran la coordinación, impulso y asesoramiento de la política regional, así como la preparación de proyectos regionales y locales de Gobierno. El presidente de la coordinadora que es el presidente regional del partido propondrá la vertebración orgánica y régimen de competencias foráneas.

Al concluir la Junta Regional se presentará en rueda de prensa el trabajo «Un año de oposición».

JULIO

5

JUEVES

# VERANO

Loco

QUEDAN

57

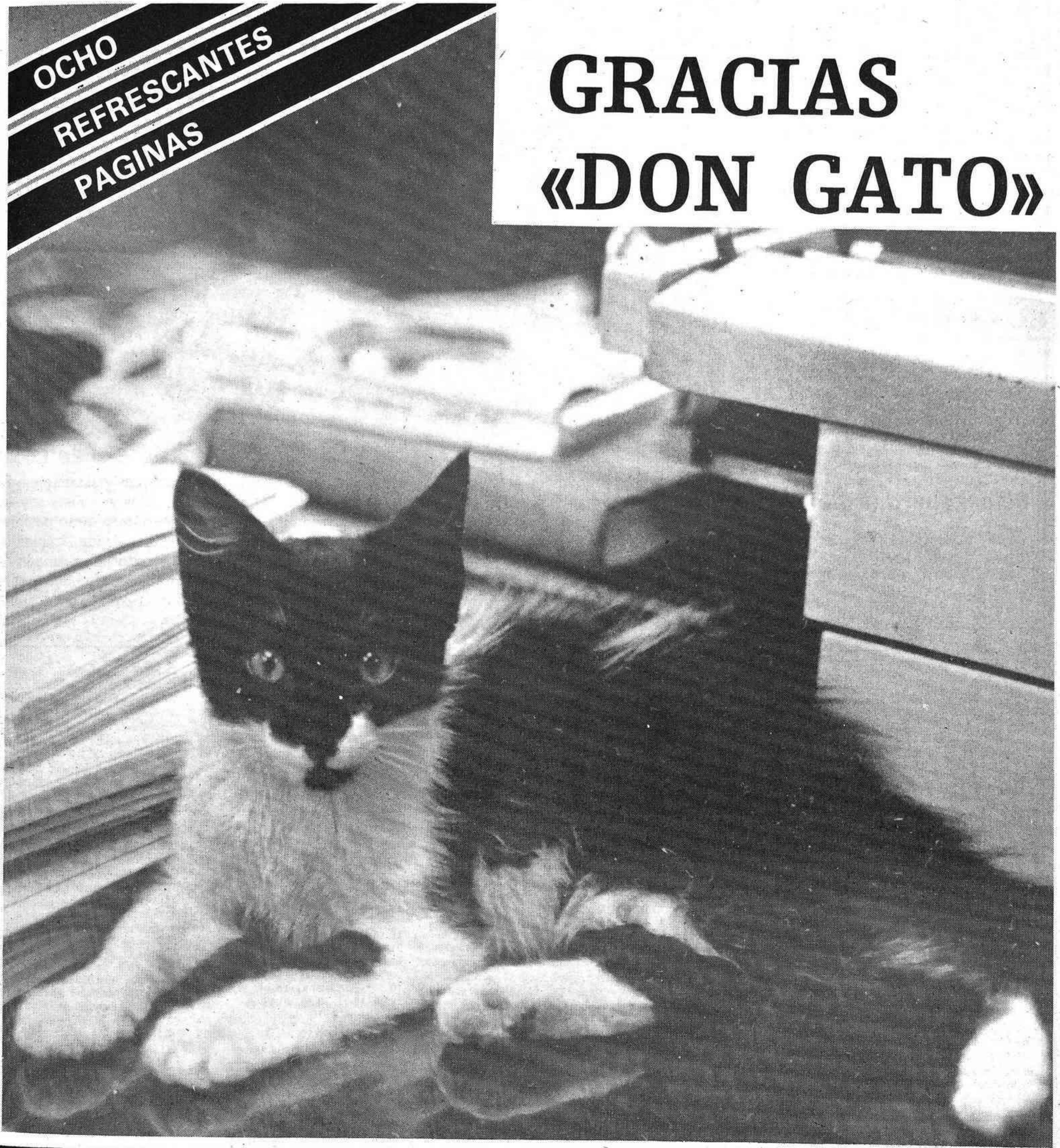
DIAS

OCHO

REFRESCANTES

PAGINAS

## GRACIAS «DON GATO»



La culpa, en el fondo, no es del todo suya. El, y sus congéneres, se sintieron aludidos por un artículo que días atrás publicábamos en estas mismas páginas sobre los peligros de los arañazos de los gatos. Por esa razón, tan sólo, ayer cuando entramos en la redacción del periódico —sé que no te lo vas a creer, pero es cierto— lo encontramos así, junto a la mesa de Ernest, presto a protestar.

Nos miró, levantó la cabeza y... no se marchó. Ahí, junto a los folios, permaneció hasta que desde la ventana un silbido, probablemente de «don Félix», le propuso marchar hacia otro lugar.

A nosotros tan sólo nos dio tiempo de hacerle una foto. Ese era nuestro homenaje después de que todos nos sintiéramos, en parte, responsables de aquel artículo. Los arañazos de los gatos en verdad, no son peores que los Persing o las tramas negras; además no duelen tanto.

Ayer, el Aute; hoy Roberto Carlos. Este gato ni estaba triste, ni sólo, y ni mucho menos, era azul. Era eso solamente, un gato que vino a visitarnos, que volverá porque un día, un buen día, alguien tuvo que abrir una ventana, quitar un cristal, para que entrásemos los demás. Fue —qué casualidad— el inicio del Verano Loco. Salud. Miau..

(Foto: Vicent Gamir)

## LA RECETA

## PAELLA VALENCIANA

**Tiempo de cocción:** 10 minutos.

**Ingredientes:** 300 gr. de arroz; 350 c. c. de agua; 50 gr. de jamón en dados; 1/2 pollo troceado; 50 gr. de habas; 50 gr. de guisantes; 50 gr. de judías verdes; pimentón dulce o picante; azafrán a discreción; sal a discreción; 250 gr. de anguila, o a su falta otro pescado; 8 cangrejos o porción de marisco equivalente; 2 pimientos asados, frescos o de lata; 100 gr. de puré de tomate.

**Preparación:** Se pone el pollo troceado en la olla de presión con el aceite y se dora bien en él. Se pone a la vez el jamón. Cuando el pollo está bien dorado se añaden las verduras y cuando estas se han medio frito se añade el pimentón, el azafrán y la sal.

Se pone a continuación el pescas y mariscos. Se pone el arroz y se mezcla muy bien con los pimientos y el tomate.

Después se añade el agua hirviendo y se cierra la olla. Se espera a que salga el vapor y entonces se pone la válvula, se espera a que esta silbe y se cuentan diez minutos de silbido.

Se aparta la olla del fuego y se ayuda a que pierda presión levantando suavemente y poco a poco la válvula.

Una vez quitada se deja que el arroz resude a su calor por diez minutos, una vez levantada la tapa.

## EL COMBINADO

Junto a la brisa del mar  
tomate

1/2 Grand Marnier rojo.

1/2 Brandy.

Directamente en copa de champagne con hielo picado, terminarlo de llenar con champagne, pon rodaja de naranja y limón.

## Sé caballero con...

1/2 Copa de Martini.

1/2 Copa de Tio Pepe.

Golpe de Orange Bitter.

Bátelo en coctelera con hielo, sírvelo en copa de cóctel con aceituna.

Tomás Salina

## CONSEJOS

## SEGURIDAD CIUDADANA



**Cuidado con el tirón.**— En los tiempos que corren el robo de coches y el tristemente «tirón» está a la orden del día. De castigar a los posibles culpables ya se encarga la autoridad competente, pero, poner los medios para evitarlo, dentro de lo posible, corresponde a cada ciudadano. Por ejemplo, circular por la calzada, habiendo aceras, y llevar colgado el bolso en el brazo que queda hacia el exterior, es una invitación al caco y correr un peligro, innecesario, de caer bajo las ruedas del coche. Conviene no olvidar que los peatones también están obligados a respetar las normas de circulación.

Autos Mediterráneo  
(Plaza Fadrell)

## Autobuses HIFE, S. A.

Castellón - Valencia (C/ Trinidad, 150):

Laborables: 8, 9,30, 11, 12,30, 14,30, 16,30, 19,30.

Domingos y festivos: 9,30.

Valencia - Castellón (Estación Central de Autobuses):

Laborables: 8, 12, 13,15, 14,30, 16, 17,15, 19.

Domingos y festivos: 20.

Valencia - Madrid: 10, 12, 14, 16 y 19.

Rutas turísticas de un solo día, utilizando los servicios regulares:

**Domingos y festivos, con enlaces de y para Peñíscola a Benicarló y Vinarós:**

Salidas de Castellón, a las 9,15; de Benicarló, a las 9,30; de Oropesa, a las 9,45; de Torreblanca, a las 10; de Alcalá, a las 10,15. Llegada a Peñíscola a las 19,15; llegada a Castellón, a las 21 horas.

**Días laborables, con enlaces de y para Benicarló:**

Salidas de Castellón a las 8,30 y 13,30, respectivamente; de Benicarló, a las 8,45 y 13,45; de Oropesa, a las 9 y 14 horas; de Torreblanca, a las 9,15 y 14,15; de Alcalá, a las 9,30 y 14,30. Llegadas a Peñíscola a las 10,30 y 15,30; respectivamente; salidas de Peñíscola, a las 8,30, 13,30 y 18,30; llegadas a Castellón, a las 10,15, 15,15 y 21 horas, respectivamente.

Salidas de Castellón a las 7,30; llegada a San Mateo a las 9; llegadas a Morella a las 10; llegada a Alcañiz a las 12; salidas de Alcañiz a las 14; de Morella a las 16; de San Mateo, a las 17 horas. Llegada a Castellón a las 18,30 horas.

Salidas de Vinarós, a las 8 horas; llegada a Morella a las 10; llegada a Alcañiz a las 12; salida de Alcañiz a las 14; salida de Morella a las 16; llegada a Vinarós a las 18 horas.

## AGENDA DE LA COSTA

Castellón-Benicásim  
por Villas  
(Julio y agosto)

Salidas de Castellón: 7,30, 8,30, 9, 9,30, 10, 10,30, 11, 11,30, 12, 12,30, 13, 13,30, 14, 15, 15,30, 16, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 19,30, 20, 20, 20,30 y 21.

Salidas de Benicásim: 8, 9, 9,30, 10, 10,30, 11, 11,30, 12, 12,30, 13, 13,30, 14, 14,30, 15,30, 16, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 19,30, 20, 20,30, 21 y 21,30.

En domingos y festivos se inician los servicios a las 9 horas desde Castellón y a las 9,30 desde Benicásim.

Autos Valldeuense  
(Paseo Ribalta, s/n.)

Salidas de Castellón (de lunes a viernes): 7,30, 8, 8,30, 9, 10, 11, 12, 12,30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18,30, 19, 19,30 y 20 horas.

Salidas de Vall de Uxó: 6,30, 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17,30, 18 y 19.

Salidas de Castellón (sábados, domingos y festivos): 8,30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20.

Salidas de Vall de Uxó: 7,30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 19.

Vall de Uxó  
Playa de Moncófar**Laborables:**

Salidas de Vall de Uxó: 8,30, 10,30, 12,30, 14,30, 16,30, 18,30 y 20,30.

Salida de la playa: 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21.

**Sábados, domingos y festivos:**

Salidas de Vall de Uxó: 8,30, 10,30, 12,30, 14,30, 16,30, 18,30 y 20,30.

Salidas de la playa: 9, 11, 13, 15, 17, 19 y 21.

## Vall de Uxó - Playa de Chilches:

**Laborables:**

Salidas de Vall de Uxó: 9,30, 11,30, 13,30, 15,30, 17,30 y 19,30.

Salidas de la playa: 10, 12, 14, 16, 18 y 20.

**Sábados, domingos y festivos:**

Salidas de Vall de Uxó: 9,30 y 17,30.

Salidas de la playa: 10 y 18.

Servicio de  
Autobuses «Furió»  
Castellón-Onda

Laborables: Desde las 8 de la mañana hasta las 17,15 hay servicio cada hora. Además a las 18,15 y 19,15.

Festivos: 9, 10, 11, 13, 17,15 y 20, 15.

## Onda-Castellón

Laborables: Desde las 7 de la mañana asta las 18,15, todas las horas.

Festivos: 8,30, 10, 12, 15,15 y 19.

Hicid  
(Plaza Borrull)

## Castellón-Moncófar

Laborables: 7,45, 12,45, 15, 18,30.

Festivos: No hay servicio.

## Moncófar-Castellón

Laborables: 8, 11, 14,15, 17,45.

Festivos: No hay servicio.

## Castellón-Grao Playa

Laborables y festivos: 7,10, 7,40, 8, 8,20, 8,40, 9, 9,20. Y así sucesivamente, cada veinte minutos, hasta las 22,15.

## Grao-Castellón

Laborables y festivos: Desde las 7 de la mañana y hasta las 22,30, cada veinte minutos.

## Castellón-Burriana

Laborables: 7, 8,15, 9,5, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 13,15, 14, 14,45, 16,15, 17,30, 19, 20,15, 21,15.

Festivos: 8,30, 9, 11, 13, 15, 16,15, 17, 17,45, 19,15, 20,15, 21,15, 22.

## Burriana-Castellón

Laborables: 6,30, 7,45, 9, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 13, 14, 15, 15,30, 16,45, 18,15, 19,45, 20,45.

Festivos: 9, 10, 12, 14, 15, 17, 18,30, 19,45, 20,45, 21,45.

Autos Expreso  
Segorbina S. L.

## Montanejos-Valencia

Laborables: Salidas de Montanejos: 6,30 y 12,30. Salidas de Valencia: 8 y 16.

Sábados, domingos y festivos: Salidas de Montanejos: 17. Salidas de Valencia: 22.

## Segorbe-Valencia

Laborables: Salidas de Segorbe: 6, 8, 10, 12, 14, 16 y 18. Salidas de Valencia: 8, 10, 12, 14, 16, 18 y 20.

Sábados, domingos y festivos: Salidas de Segorbe: 6, 8, 10, 18 y 20,30. Salidas de Valencia: 8, 10, 12, 20 y 22.

Aeropuerto de Manises  
(Valencia)

Horarios de vuelos (julio, agosto, septiembre):

Trayecto: Valencia-Madrid. Diario excep. 7. Salida: 08.00. Diario excep. 6-7. Salida: 10.20.

Valencia-Ibiza. Diario. Salida: 08.25. Diario. Salida: 19.55.

Valencia-Palma. Diario. Salida: 08.00. 1-2-3-5. Salida: 15.40. Diario. Salida: 20.00. 4 Salida: 20.40. 1 Salida: 19.05.

Valencia-Málaga. 1-3-5. Salida: 18.35.

Valencia-Jerez. 1-2-5-7. Salida: 10.45. 4 Salida: 11.25.

Valencia-Sevilla. Diario. Salida: 19.00.

Valencia-Las Palmas. 1-2-5-6. Salida: 10.45. 1 Salida: 13.40. 1-3-5. Salida: 18.35.

Valencia-Tenerife. 2 Salida: 00.15. 3-4-7. Salida: 10.45 4 Salida: 11.25.

## Vuelos Internacionales:

Trayecto: Valencia-París (Orly). Diario. Salida 13.55.

Valencia-Londres. Diario. Salida: 14.00. 1-4-5-7. Salida: 20.00. Frecuencia semanal: 1 lunes, martes, 3 miércoles, 4 jueves, 5 viernes, 6 sábado, 7 domingo.

Teléfonos de  
ayuntamientos

Castellón: 22 40 00.  
Alcalá de Chivert: 41 03 01.  
Alcora: 36 00 02  
Almazora: 56 00 01  
Almenara: (96) 26 1007  
Artana: 1  
Benich: 62 00 02  
Benasal: 43 10 26  
Benicarló: 47 00 50  
Benicásim: 30 09 62  
Burriana: 51 00 62  
Chilches: 59 00 02  
Moncófar: 58 04 21  
Montanejos: 16 00 72  
Morella: 16 00 34  
Nules: 67 00 01  
Onda: 60 00 50  
Oropesa: 31 01 00  
Peñíscola: 48 00 50  
San Mateo: 41 61 71  
Torreblanca: 42 04 11  
Vall de Uxó: 66 02 16  
Vila real: 52 02 50  
Villafamés: 39  
Villafranca del Cid: 44 10 04  
Vinarós: 45 02 00  
Viver: 14 00 06.

# EN VERANO, EJERCICIO Y ALIMENTOS NATURALES

Llegó el verano, por fin, y con él la eterna preocupación de muchas mujeres por broncear la piel, desprenderse de unos cuantos kilos y no estropearse el pelo con el agua del mar. Todo eso se desea conseguir sin renunciar a los placeres de la buena vida, sin privarse de nada. Y ciertamente se puede estar acorde con la estación veraniega sin necesidad de amargarse la vida. Basta seguir unas reglas bastante sencillas.

Lo primero que hay que tener presente es que la exposición directa a los rayos del sol siempre



El secreto para no engordar en verano: mantener el ritmo habitual de comidas y hacer ejercicio.

**Se recomienda no tomar directamente el sol y no mezclar cremas o bronceadores**

es perjudicial para la piel, de ahí que se recomiende usar algún tipo de crema. En los primeros días no tomar más de un cuarto de hora de sol seguido y, lo más importante, conocer la resistencia de la piel y del cuerpo en general a los rayos solares.

También se recomienda no mezclar varios tipos de bronceadores.

Un reciente estudio realizado en Estados Unidos ha demostrado que las células del medio ambiente se ven seriamente afectadas cuando la persona toma demasiado sol. Incluso algunos especialistas de la piel afirman que muchas enfermedades dermatológicas tienen su raíz en quemaduras cutáneas no detectadas en el momento. Por tanto, si usted desea ponerse morena, tomésole con calma, no intente hacerlo en uno o dos días. Use un sólo tipo de crema y no mezcle los bronceadores.

## Quitarse kilos

Está muy extendida la idea de que durante el verano se come menos y que, consecuentemente, se pierde peso. Nada más falso. Precisamente es el verano la época más seductora para los amantes de la buena mesa.

Durante el verano se tiende a comer más y de forma desordenada, ambas cosas muy peligrosas para la figura.

Si se desea mantener la línea e incluso moderarla despojándose de algunos kilos, basta con seguir una dieta ordenada, teniendo en cuenta que, normalmente se comé más de lo que necesita el organismo para sostenerse. Al margen de otras muchas cosas que se pueden hacer para perder peso, existen dos recomendaciones básicas: primero, no alterar demasiado el ritmo de vida en lo que a comida se refiere. El comer poco durante el día y realizar una cena abundante pocas horas antes de irse a dormir es perjudicial ya que durante las vacaciones, no se suele emplear toda la energía que se consume. Segundo, tomar mucho líquido y frutas.

Se aconseja, a quienes se someten a dieta que procuren reducir la ración normal, hacer mucho ejercicio para gastar las calorías consumidas, hacer tres comidas al día, normales pero sin demasiadas

calorías. Consumiendo productos naturales puede librarse de pasar hambre siempre y cuando se haga mucho ejercicio y se tome mucho líquido que no sea bebidas alcohólicas.

Otra recomendación que se suele hacer a quienes desean ponerse morenas y al mismo tiempo adelgazar, es tomar el sol caminando. Paseando por la playa, por las montañas, etc., moviéndose, no permanecer quieta en la tumbona horas y horas. Eso perjudica la epidermis y contribuye a aumentar de peso. Moviéndose se recibe el sol proporcionalmente por todo el cuerpo y se consume energía.

## Cuidar el pelo

En lo que al pelo se refiere es conveniente que este, cuando se encuentra en perfecto estado, sea zambullido en el agua de mar, ya que esta contiene sales, yodos y muchísimos minerales que le vienen bien, basta con que al salir de la playa se seque el agua de mar y se deje secar al aire. Si su pelo está

sano no le pasará nada porque se moje, al contrario, le vendrá bien.

No sucede lo mismo con el pelo estropeado a consecuencia de tintes, desrizados, permanentes... A estas personas se les aconseja que se pongan un gorro o al menos eviten el contacto con el agua de mar, ya que los minerales que esta contiene pueden ser perjudiciales para este tipo de cabello.

Si desea tener un pelo brillante, sedoso y sano pasado el verano se recomienda el baño de vinagre. Se aplica desde la raíz a la punta. Es conveniente que el vinagre sea de manzana. También se puede aplicar baño de barro y de aceite de almendras. Una permanencia de cinco a diez minutos sobre el pelo de este baño, envuelta la cabeza en una toalla, deja el pelo maravillosamente suelto, brillante y sano. Una ventaja de esta receta es que se aplica en la casa sin demasiados problemas y, sobre todo, que no implica ningún peligro al hacerse con productos totalmente naturales.

Maria Rivera

## NARANJADA

La naranjada fresquita hoy, y sin que sirva de precedente, irá -va- a parar a uno de los dirigentes de nuestro maltrecho deporte. No estamos hablando, que sería casi imposible, de fútbol. Nos referimos a otro deporte, de los llamados minoritarios, pero que en nuestra provincia, en su vertiente femenina, está en verdadera expansión. La naranja refrescante como siempre, se la sirve este Verano Loco a Juan de Dios Cordoncillo, presidente de la Federación Provincial de Balonmano, por su iniciativa de solicitar a sus dirigentes de Madrid la disputa de La Vall d'Uixó de la próxima final de la Copa de S.M. el Rey de Balonmano. ¡Casi nada! Lo mejorcito del balonmano nacional -que días atrás logró derrotar a los campeones del mundo, la URSS- podría reunirse en La Vall.

Qué duda cabe que se trata de un hecho importante. Brindamos por ello... con naranjada, naturalmente.

## GUINDILLA

Guindilla bien picantita y lo más seca posible, para los propietarios de la línea de autobuses Castellón-Benicasim y viceversa. ¡Ya está bien! Así llevamos muchos años y nadie pone remedio a las calamidades que pasan los usuarios de dichos autobuses en el trayecto citado.

Hay que estar a las verdes y a las maduras y, al parecer, «Autos Mediterráneo» sólo está a lo último. Los autobuses parecen auténticas latas de sardina, con el producto bien apretujado, para que el sudor, en este caso, actúe de aceite de oliva.

Ya va siendo hora de que las autoridades competentes «metan mano» en el asunto y, si es necesario, obliguen a la empresa a poner doble servicio cuando sea necesario. Pero este espectáculo, en una zona eminentemente turística, no puede permitirse.

## El Catalejo

¡Veo, veo!, que ves... Hoy, este loco catalejo de MEDITERRANEO ha vuelto a divisar famosos por nuestras costas. Los políticos, a la espera de sus vacaciones «fociales», parece que se esconden; sin embargo, los deportistas, que ya disfrutan de sus días de asueto, se apresuran a divertirse. Ayer, en estas mismas páginas, desnudamos a Pichi Alonso, hoy, con nuestro catalejo, pudimos observar, desde lo más alto del Fadri, el avión que transportaba a Diego Armando Maradona hacia Nápoles, su nueva «patria» chica donde, a partir de ahora, va a repartir buen fútbol a cambio de buenos dólares.

Por lo demás, nuestras costas y sierras continúan a la espera de veraneantes ilustres. Varios son ya los que han prometido que, en breve, se darán un garveo por aquí. Hagamos memoria.

La Trinca, cantando en castellano por

supuesto, estará en Villafamés el próximo sábado. Nuria Espert intentará recalcar en Alcoceber unos días para un merecido descanso, vendrá seguro. Berlanga, el director, tiene ya preparada su villa en Oropesa para plantearse futuros celuloideos. Junto a él, los también directores Bardem y Rafael Gil intentarán pasar unos días entre nosotros; este último, preparando el rodaje de la adaptación de alguna novela de Vizcaino Casas que, como anunció el propio escritor, podría rodarse en Benicasim.

Manuel Orantes también llegará, sin o está ya por aquí. Las partidas de tenis con Manolo Clarés se repetirán, a dos sets.

Entre otros, Mario Cabré, continúa aquí, con nosotros. Julio Iglesias, este año, no podrá acercarse hasta Peñíscola. Chanquete, por último, alquilará, unos días, el faro de Columbretes. Lo juro.

## ESTA NOCHE EN

**XALOC**

## «EL VERANO DE LOS CARROZAS»

- BARBACOA AL AIRE LIBRE
- MUSICA EN VIVO JUNTO AL MAR

CONJUNTO: MATA  
CANTANTE: FERNANDO NADAL

PRECIOS A NIVEL DEL MAR  
TELEFONO: 23 63 24

Desde un satélite se analizará la contaminación en plan experimental

# NUESTRAS PLAYAS, VIGILADAS

En todo el litoral de Castellón, sólo hay cinco puntos negros cuyos vertidos de aguas residuales ha hecho necesaria la adopción de mayores medidas preventivas en algunas de las playas. Estas zonas afectadas, sumadas a las que hay en el resto de la Comunidad Valenciana sólo suponen el 1 por ciento del litoral, por lo que puede calificarse de bueno el estado de las playas valencianas.

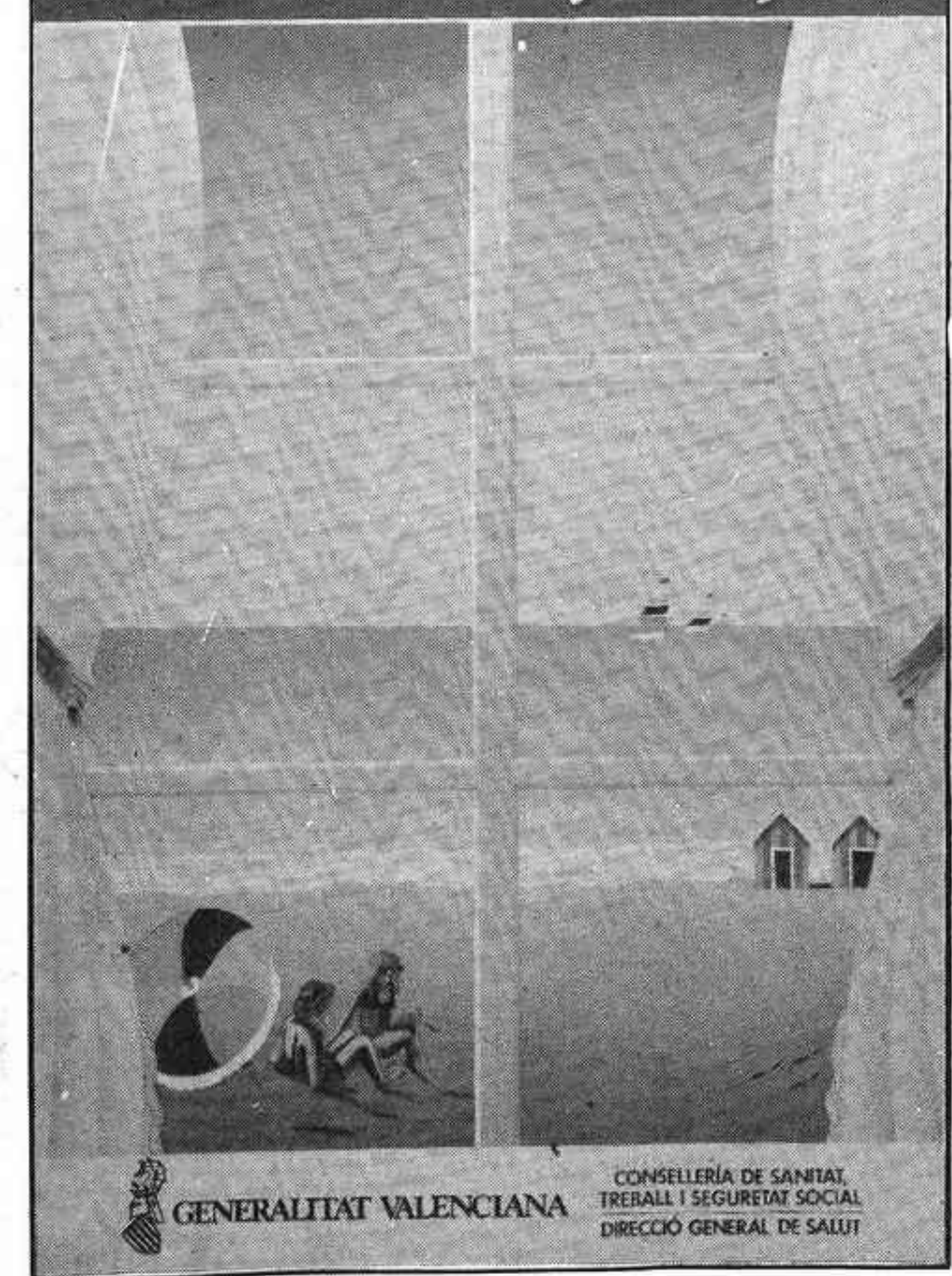
Este diagnóstico tan satisfactorio, el mejor sin duda de los últimos años fue facilitado ayer en rueda de prensa, por el conseller de Sanidad, Trabajo y Seguridad Social, Miguel Antonio Miñana. Durante todo el año, la Conselleria ha desarrollado una amplia campaña de vigilancia de tipo sanitario sobre todo el litoral, realizando análisis físico-químicos-bacteriológicos, que han servido de base para la calificación de estos puntos concretos como zonas de prohibición de baños. En toda la Comunidad, señaló el conseller, hay entre 105 y 110 puntos negros; únicamente 30 merecen especial interés y control.

A partir de estos datos, según un informe facilitado por la Conselleria, se han señalado convenientemente los puntos potencialmente peligrosos por los vertidos. Para advertir a los bañistas, se han colocado unos carteles en los que se indican la prohibición de bañarse a menos de 75 o 100 metros de la zona de vertidos, sanear en algunos lugares en función de las corrientes de la costa o los vientos dominantes.

### Niveles de contaminación

«Los niveles de contaminación en nuestras playas, declaró el conseller, son satisfactorios. La opinión también es compartida por diversas revistas especializadas sobre nuestras playas, además de un informe pormenorizado de la Dirección General del Medio Ambiente del Ministerio de Obras Públicas, en el que se señala que todas las playas valencianas salvo la zona comprendida entre Meliana Sur hasta la Albufera, pueden considerarse entre las mejores de todo el Mediterráneo».

## Cuida la playa



Paralelamente al control de vertidos, la Conselleria seguirá realizando una serie de análisis periódicos de las aguas de baño de acuerdo con la normativa dictada por el Consejo de las Comunidades Europeas, a fin de adecuar los datos a la legislación comunitaria para que no hayan problemas en el momento de nuestro ingreso.

### Han descendido los niveles de contaminación de las playas de la Comunidad Valenciana

Ante la rueda de prensa, el conseller de Sanidad insistió en los positivos resultados señalando el control minucioso de los establecimientos que sirven comidas y bebidas—especialmente los chiringuitos— además de las piscinas y los campings.

Satélite experimental  
«Toda esta política de vertida,

## RELACION DE PUNTOS NEGROS

### CASTELLÓN

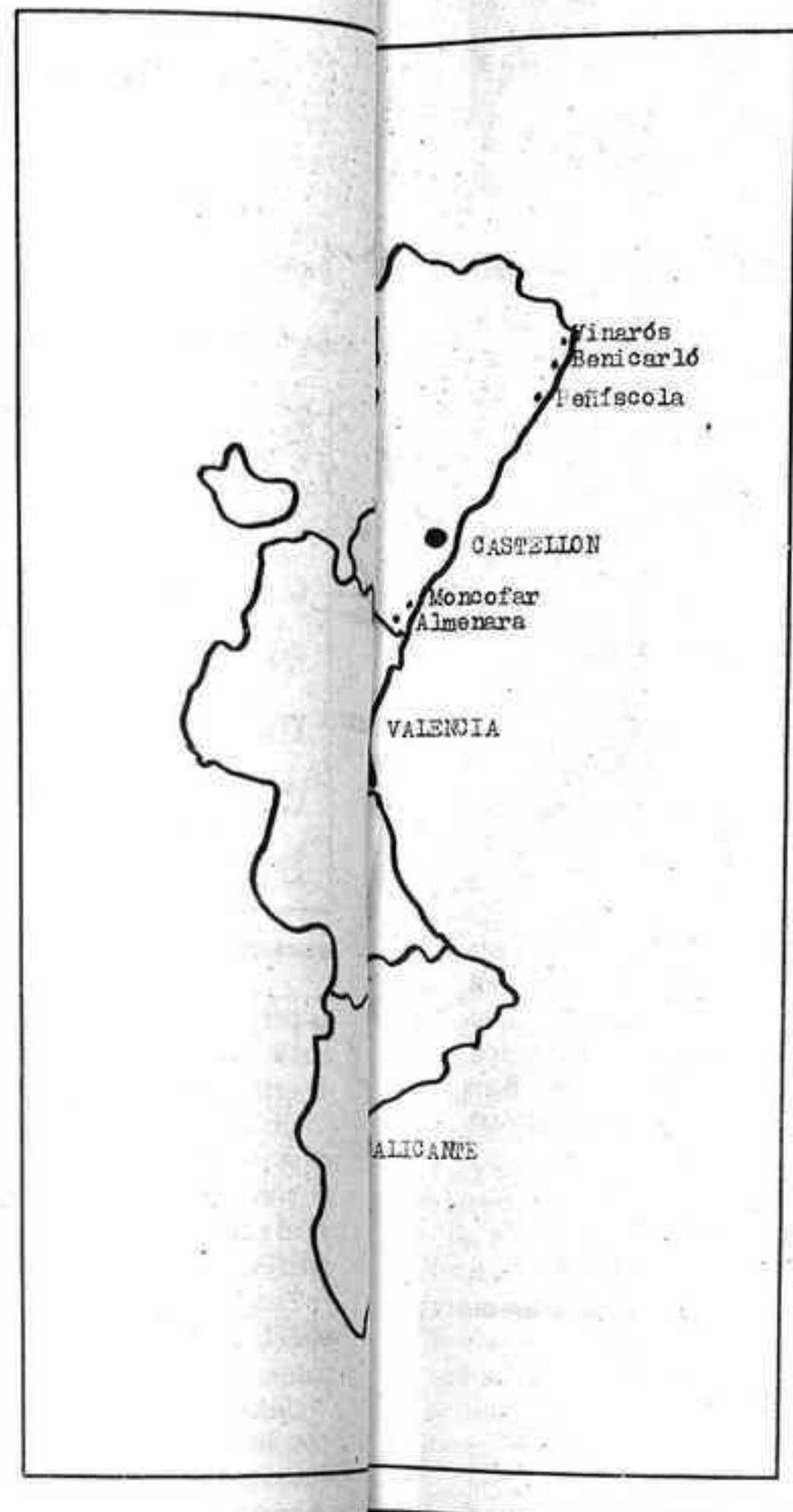
- Vinaròs- Vertido de aguas residuales junto al río Servol.
- Benicarló- Vertidos de aguas residuales (2) frente al albergue.
- Peñíscola- Vertidos de aguas residuales en la acequia del Rey.
- Moncófar- Vertidos de aguas residuales de aguas urbanas e industriales en el río Belcaire.
- Almenara- Vertidos de aguas residuales en la Gola del Racó.

### VALENCIA

- Sagunto- Vertidos de aguas residuales en la Gola Sur.
- Puzol- Vertidos de aguas residuales en la Gola del Estany.
- Puzol- Vertidos de aguas residuales por la Gola de Puzol de la Acequia Sequiol.
- El Puig- Vertidos de aguas residuales en las acequias Brosquil y Manzanera.
- El Puig- Vertidos de aguas residuales punto A «Medicalia».
- Puebla Farnals- Vertidos de aguas residuales no. 46/201/1.
- Puebla Farnals- Vertidos de aguas residuales no. 46/201/2.
- Puebla Farnals- Vertidos de aguas residuales no. 46/201/3.
- Puebla de Farnals- Vertidos de aguas residuales no. 46/201/4.
- Puebla de Farnals- Vertidos de aguas residuales no. 46/201/5.
- Alboraya- Vertido de aguas residuales en la acequia de riego, junto a Port Saplanya.
- Alboraya- Vertidos de aguas residuales en la desembocadura del Barranco del Carraixet.
- Sueca- Vertidos de aguas residuales en la Gola del Perelló.
- Sueca- Vertidos de aguas residuales en la Gola del Rey.
- Cullera- Vertidos de aguas residuales en la Gola del Estany.
- Tabernes de Valldigna- Vertidos de aguas residuales en el Canal.
- Gandia- Vertidos de aguas residuales en el Puerto.
- Gandia- Desembocadura del río Serpis.
- Daimuz- Desembocadura de la acequia Mare.
- Miramar- Vertidos de aguas residuales en el Ruget.
- Piles- Desembocadura de la acequia de Piles.
- Oliva- Desembocadura del río Molinell.

### ALICANTE

- Jávea- Vertido de aguas residuales junto al Puerto.
- Altea- Desembocadura del río Algar.
- Santa Pola- Vertidos de aguas residuales en el Acequión.



experimentada por las playas de la Comunidad en el último año, está motivada por la puesta en marcha de numerosas obras de infraestructura sanitaria en todo el litoral. Durante los últimos meses se ha finalizado la construcción de varias estaciones depuradoras—como por ejemplo la de Castellón— y de varias depuradoras con un costo superior a los 630 millones de pesetas.

En estos momentos se están ejecutando obras por valor de casi mil quinientos millones de pesetas y ya hay proyectos realizados por valor de 2.472 millones.

Si la situación es francamente buena, la Conselleria quiere mejorarla todavía más con el lanzamiento de una campaña publicitaria que bajo el slogan «Cuida tu playa» pretende captar la colaboración de los usuarios, mantenimiento, limpieza e higiene de las playas. La Conselleria también ha editado numerosos carteles y folletos que se van a distribuir por los establecimientos públicos y locales comerciales de la costa; los folletos contienen algunas recomendaciones para la higiene personal en la temporada de vacaciones.

Angel Martinez

## Obras de infraestructura

Terminadas	Presupuestos	Con proyecto redactado	
Estación depuradora de Castellón	274.78	Estación depuradora de Peñíscola	205.207.646
Emisario de Calpe	48.11	Estación depuradora de Vinaroz	95.004.000
Saneamiento playa Campello	20.48	Estación depuradora Torreblanca	35.282.108
Emisario Moraira-Portet	37.60	Estación depuradora de Benicarló	113.318.457
Emisario residuales Horta Nort de Valencia	143.78	Estación depuradora de Almenara	37.119.159
Estación depuradora Tabernes de Valldigna	50.00	Estación depuradora de Jávea	140.000.000
Estación depuradora casco urbano de Sagunto	631.00	Estación depuradora de Santa Pola	364.140.000
Sub. Total		Estación depuradora de Denia	250.000.000
En ejecución		Estación depuradora de Vergel	25.000.000
Modificación alcantarillado Denia	98.71	Estación depuradora de la Vila	180.000.000
Saneamiento playa Oeste	577.00	Estación depuradora de Jeresa	6.000.000
Estación depuradora residuales Benidorm	30.00	Estación depuradora de Jaraco-Playa	21.000.000
Expulsión residuales Alfaz-Benidorm	21.30	Estación depuradora de Piles	25.200.000
Tratado de fangos E.D. Oliva	109.90	Estación depuradora Mareny San Lorenzo	1.600.000
Terminación depuradora Burriana	167.00	Estación depuradora de Jaraco pueblo	10.000.000
Terminación saneamiento en Castellón	49.00	Estación depuradora de Puzol	25.000.000
Emisario Benicasim	42.00	Estación depuradora de El Puig	15.000.000
Estación de bombeos residuales en Benicasim	25.00	Estación depuradora de Miramar	18.000.000
Saneamiento de Nules	132.00	Colector Pinedo-El Palmar	19.000.000
Estación depuradora Arenales del Sol (Elche)	139.00	Emisario Colector O. Albufera	13.155.556
Estación depuradora Perelló-Mareny	61.00	Colector O. Albufera	186.000.000
Emisario de Cullera	1.457.00	Coletores complementarios al O. Albufera	560.218.510
Sub. Total		Saneamiento Playa Jávea 1.ª y 2.ª fase	81.812.145
		Sub Total	45.071.137
			2.472.128.718

## El que avisa no es traidor

El verano pasado se montó la marimorena porque desde la Conselleria de Sanidad de la Generalitat se dieron a conocer los puntos negros de las playas valencianas. Grupos de industriales del sector turístico, pusieron el grito en el cielo y declararon poco menos que persona no grata al conseller Millana. Algunos alcaldes picaron en el anzuelo.

Desde hoy puede repetirse el «shwo». El responsable de la Conselleria que debe velar por la salud de todos los valencianos y de cuantos nos visitan durante estos días de verano anunció los 31 puntos negros donde la Conselleria aconseja no bañarse. Para advertir a los turistas se están instalando vallas, como el año pasado, anuncios que en muchas ocasiones son menospreciados por numerosos bañistas.

Alcaldes de pueblos costeros, industriales del turismo, patrióteros de tres al cuarto, se rasgan las vestiduras porque, dicen «esto nos perjudica, en

otras partes de Francia o Italia las playas están más contaminadas que aquí y se lo callan». Y usted, ¿qué cree? ¿Es mejor o peor que nos avisen de los puntos donde al bañarnos podemos coger una infección o adquirir una conjuntivitis crónica?

Yo creo que aquí vale el aforismo, «el que avisa no es traidor». La política de señalar los puntos negros nos beneficia. Los turistas inteligentes, que son muchos, pueden sacar una sencilla conclusión, si estos 31 puntos son los «negros», los peligrosos, nos podemos bañar

tranquilamente en el resto de líneas largas de playa de la Costa de Castellón o de Alicante. ¡Con qué seguridad nos podemos bañar en la Costa de Azahar! Además desde hoy, vigilados por un satélite que detectará las corrientes bacteriológicas. Todo un lujo. Un lujo al que si añadimos a los 631 millones gastados en mejora de infraestructura, los 2.472 millones de obras en ejecución, dejarán nuestras playas como el sol del cartel. Lo dicho, un lujo. Es mi opinión.

Ernest Nabàs

TODAS LAS NOCHES  
A PARTIR DE LAS 9  
ENTRADA GRATUITA  
RESTAURANTE  
**Aeroclub**  
PIZZERIA  
LES OFRECE BAILE-CENA CON LA ORQUESTA SIR DUKE  
JUNTO CAMPO DE AVIACION. TEL. 22 20 69.





Emilio Sebastián Sanchís, Jefe Provincial de Tráfico

## «El verano es más propicio para los accidentes»

Tráfico, una palabra mágica, que cada vez que sale de nuestros labios, no es normalmente para felicitarnos ni para darnos buenas noticias. ¿Quién no ha oído, en multitud de ocasiones, narrar con mil y un detalles el accidente de la semana, el choque de un vecino de la amiga de nuestro amigo? Todo el mundo está acostumbrado a oír y leer, una serie de accidentes, que en el primer momento nos sorprenden, pero que luego con el tiempo se pierden en el olvido. En realidad no hacemos nada para que disminuyan los accidentes, de ahí, que tengan que existir, ordenanzas, normas y agentes especiales, para vigilar nuestra vida, ¡qué ironía!

Emilio Sebastián Sanchís, Jefe Provincial de Tráfico, comenta la situación actual del tráfico en verano, y las medidas que va a tomar su departamento para aminsonar, en lo posible, el creciente número de accidentes que se están produciendo en nuestra provincia.

—¿Por qué los meses de verano son más conflictivos, en cuanto a tráfico se refiere?

—Lógicamente porque el nivel de ocupación de las vías es muy superior, de ahí que el riesgo de accidentalidad sea también muy superior al del resto de año. Otras razones que complican este riesgo de accidentalidad, es que muchas de las personas que circulan desconocen totalmente las vías, y estos tienen una mayor propensión a tener un accidente. Una tercera razón, es el propio tipo de conducción de los usuarios en esta época, por una parte, los que están habituados a la circulación urbana y en esta época hacen grandes recorridos para salir de vacaciones, e incluso los que están habituados a este tipo de trayectos, tienen una conducción más relajada y despreocupada. Los que están acostumbrados a esa conducción urbana, pueden circular excesivamente inhibidos, y en esta época

los servicios de vigilancia y auxilio. En estos días hemos puesto en marcha un nuevo sistema de radar, para controlar el exceso de velocidad, que se dispara automáticamente, y por medio de radio teléfono, en el caso de ser un súbito extranjero, se les podrá localizar inmediatamente al extranjero. Será empleado también, para los conductores nacionales. Además, creo que la red vial de la provincia es suficiente para que las congestiones de tráfico no sean excesivas.

### Curso de educación vial

—Respecto a estas congestiones, ¿qué piensa de la zona del Eurosol de Benicasim?

—En esta zona si se aplicara de forma correcta, la prohibición de aparcar en algunos determinados tramos, desaparecería por completo esa congestión. Varias medidas para que no ocurrieran estas aglomeraciones podrían ser: Que se sigan utilizando las vías alternativas. Son numerosas las entradas a las playas, y se pueden utilizar para que no se congestionen las principales vías de acceso. En segundo lugar, que se utilicen los transportes públicos, y en tercer lugar que se estacionen los vehicu-

conductores, para mejorar la circulación viaria?

—A los conductores habrá que estimularlos para que conduzcan con más atención y con mayor capacidad de reflejos. El conductor, ha de mentalizarse para realizar bien todas las maniobras en la calzada, e incluso debe de elegir las vías más adecuadas y los horarios más convenientes. Una de las formas para influir en los conductores, es estudiar la obtención del permiso de conducir. Ultimamente ha crecido el nivel de conducción, de conocimientos y destrezas, además hemos intentado que el conductor aplicara la teoría en la vía pública más que en la pista, donde a veces tenía que realizar una serie de maniobras no tan interesantes como las que se pueden realizar en la calzada. Esto nos garantiza que tiene conocimientos y destreza, pero una vez en la calle quién nos asegura que esa persona va a cumplir todas las normas a la perfección. De ahí, que a partir de septiembre el Servicio Territorial de Educación, junto a un colectivo de maestros y la Jefatura Provincial de Tráfico, van a poner en marcha durante el curso escolar que viene, una educación vial, no sólo como un con-



En verano hay que extremar las precauciones

junto de conocimientos, sino como un conjunto de actitudes.

—¿Qué piensa la Jefatura de Tráfico, ante el aumento de accidentes en este mes de julio?

—El mes de junio ha sido desastroso en cuanto a accidentes, y el mes de julio no puede ser más desesperanzador. Los primeros cinco meses de junio han sido bastante favorables, respecto al año 83, y en el mes de julio se ha disparado de tal forma que si seguimos con este ritmo, pronto podremos superar las cifras del año pasado. En el mes de junio ha habido una curva ascendente, aunque comparado con el año pasado todavía es bueno, pero ahora en julio hemos pegado tal salto que si no se corta de raíz, podemos alcanzar un gran número de muertos y heridos.

—¿Se puede comparar al conductor de Castellón con otros conductores de España?

—No hay datos objetivos, sobre si tal provincia conduce mejor que otra. Hay dos formas de saber si en una provincia se conduce mejor que en otra, por el número de accidentes y por el número de sanciones. Los productores de accidentes, en porcentaje mayor se deben por despiste, distracción y somnolencia, después por circular a excesiva velocidad, por circular a mano contraria de dirección prohibida, no mantener el intervalo de seguridad, y no respetar prioridades, adelantamientos y giros incorrectos. Lo que si se puede comparar es que el grado de accidentalidad de la provincia de Castellón, está por debajo de la media nacional.

Jesús López

### Accidentes en el período Junio-Julio-Agosto de 1983

Accidentes: 393  
Victimas: 254  
Sin victimas: 139  
Muertos: 28  
Heridos graves: 140  
Heridos leves: 285  
Total heridos: 425

### Número máximo de vehículos en 1983

En la N-340:  
El 31 de julio: 18.477 vehículos.  
El 31 de agosto: 18.848 vehículos.  
Media: 19.000. En la autopista:  
El día que hubo más tráfico: de 26 a 28.000 vehículos.  
Una media por día de: 15.000 vehículos.

### Diferencia en enero y junio de 1983-1984

Del 1 de enero hasta el 29 de junio de 1983: 39 muertos y 532 heridos.

Del 1 de enero hasta el 29 de junio de 1984: 25 muertos y 466 heridos.

Diferencia de: 14 muertos y 66 heridos.

se hacen largos recorridos, y en lo que la conducción urbana es un despiste, en estos trayectos puede ser la muerte.

—¿Qué posibles soluciones se pueden encontrar a estos problemas?

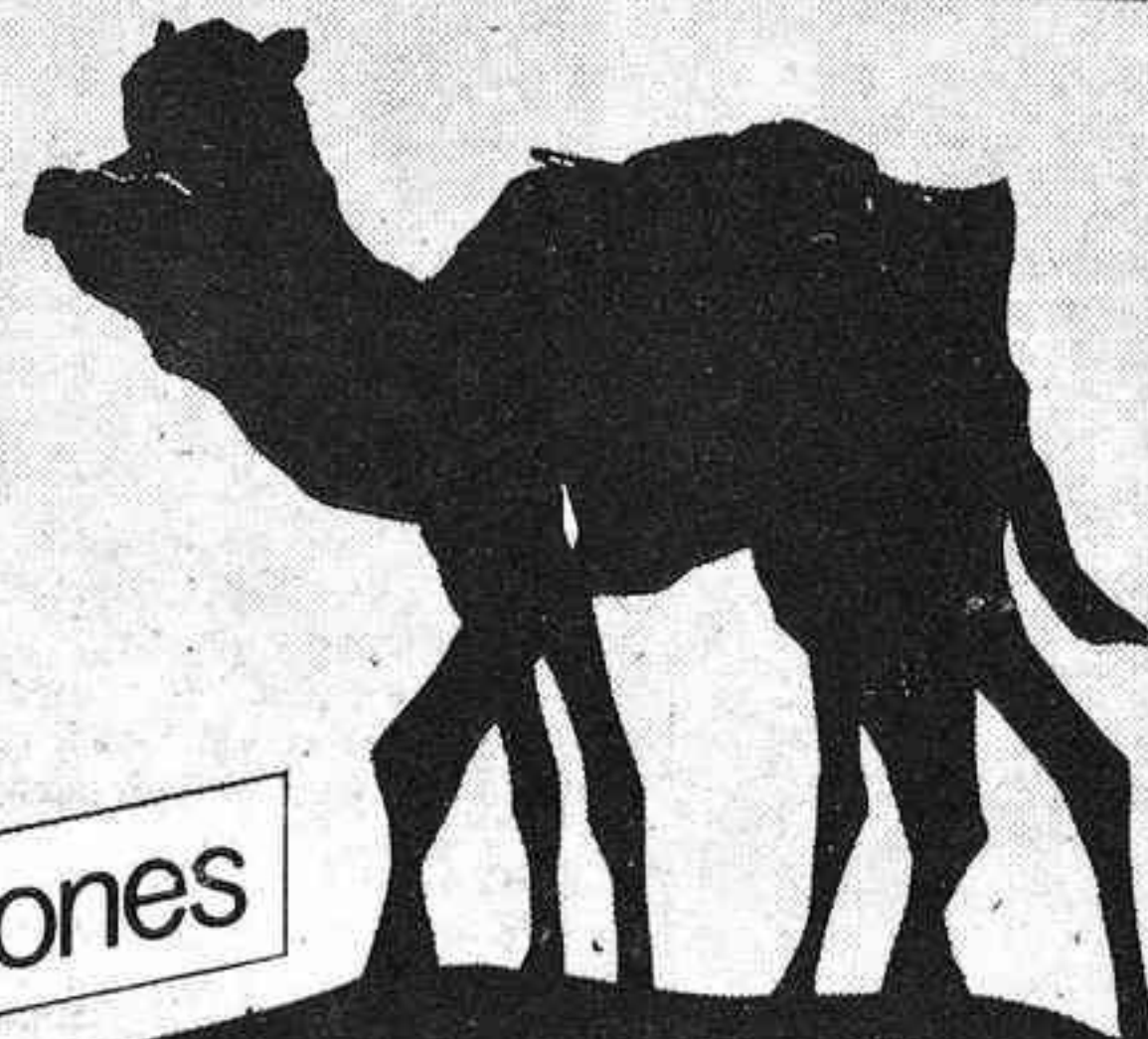
—A corto plazo, reiterar constantemente por los medios de difusión las medidas a adoptar para contrarrestar esas cuatro o cinco razones que hemos citado anteriormente, y que añadiría dos más, la distracción, el adormecimiento, el despiste y el exceso de velocidad. También remarcaría, que una de las soluciones, a veces no muy grata a la opinión pública, es la intensificación al máximo de

los lo más apartados posible de la calzada, con el fin de que no impidan el normal tránsito del resto de los vehículos, y en cuarto lugar los conductores han de extremar su atención en esa zona, ya que existen numerosos elementos de distracción.

—Emilio Sebastián Sanchís—añade— que en estos momentos hay unos conductores que son como son, y hay que influir en ellos en la medida de lo posible, por unos medios disuasorios, en ocasiones, y a veces de tipo formativo, es decir, inducir a las personas por el convencimiento propio.

¿Cómo se puede influir en los

# ¿QUE TE PARECE UNA SEMANA EN CANARIAS?!



Busca los cupones

## Premios Mediterráneo

Verás que fácil

## LA TERRAZA

### El «taxi» del verano en la sierra



No siempre, cuando se habla de taxi hay que pensar en los coches. Ahora en la sierra y quizá para competir con Mijas, se ha inventado en la sierra el «burro-taxi», o mejor será decir el «mulo-taxi», con el que los veraneantes de la sierra castellonense tendrán ocasión de desplazarse, sin prisas, eso sí, hasta los lugares típicos del interior, admirando todo lo admirable.

Claro que el medio de transportes no será precisamente cómodo, pero sí original. Lo de Mijas, son burros, jumentos; lo que aquí será algo más

grande, ya se sabe, ese híbrido entre jumento y caballo.

Se lo insinuamos a Irene, que anda siempre metido en «su» taxi, por el que desfilan innumerables personajes. Sólo que en este caso, una de dos, o tendrá que ir a pie para «conducir», o renunciar a este tipo de taxi, porque la verdad sea dicha, aún siendo original debe resultar bastante incómodo. Claro que hay gente para todos los gustos... depende.

## LIBROS-LIBROS-LIBROS-LIBROS

### EL MISTERIO DEL VALLE DE BOSCOMBE

Si Arthur Conan Doyle nació en Edimburgo en 1859. En 1885 obtuvo la licenciatura de medicina, desde entonces, y debido a su escaso sueldo, se vio obligado a compaginar su actividad profesional con la de escritor, faceta esta última que le hizo mundialmente conocido. Su actividad literaria estuvo desde un principio orientada hacia las historias detectivescas. La primera de ellas, «Un estudio en escarlata», supuso el primer bosquejo del detective (imaginario) más conocido de todos los tiempos, Sherlock Holmes.

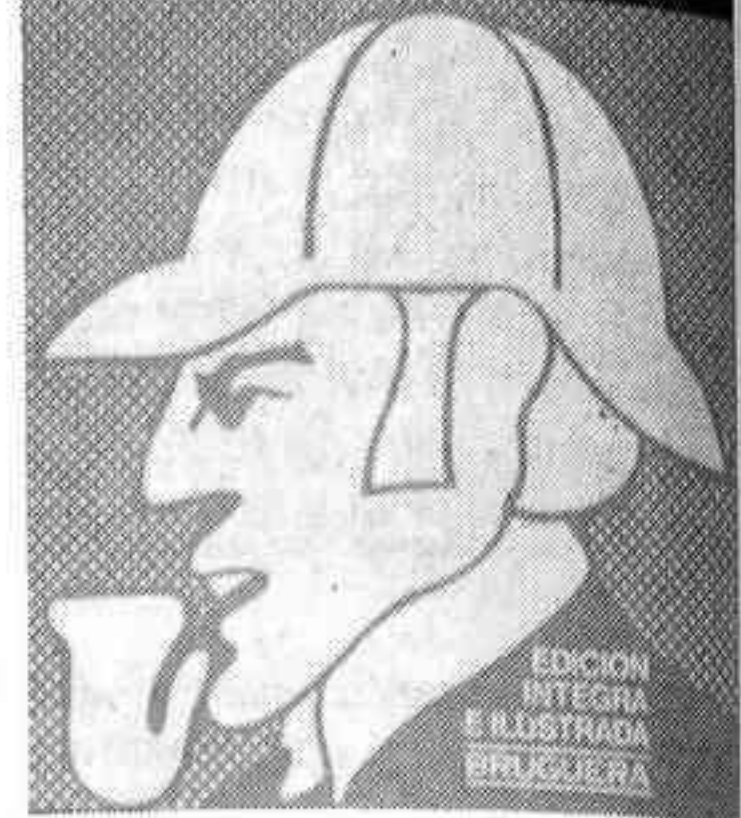
De su actividad como médico y de sus viajes recopiló la experiencia y el material que compondrían la base de sus siguientes novelas. En 1894, Conan Doyle intenta escaparse de la tiranía de Sherlock Holmes, haciéndolo desaparecer en una aventura que transcurre en Austria. Sin embargo, las exigencias del público obligan a Doyle a resucitar de nuevo al mítico detective en el «Perro de Baskerville».

Otro de los grandes hallazgos que demuestran la fina imaginación de este escritor fue el personaje del doctor Watson, el complemento divertido y bonachón a la rígida figura del famoso detective. El éxito literario de este escritor carece de precedentes en la historia de la literatura de su género.

La obra que presenta la editorial Bruguera, bajo el título «El misterio del valle de Boscombe», está completada por otra serie de relatos que también tiene como protagonista a Sherlock Holmes.

De Arthur Conan Doyle  
Editorial Bruguera

El misterio del valle de Boscombe y otras aventuras de Sherlock Holmes



«Los hombrecitos danzantes», «El intérprete griego», «Escándalo en Bohemia», «La aventura del círculo rojo», son algunos de los relatos más interesantes.

El caso de este personaje literario que tanta tinta ha hecho correr por las páginas de las publicaciones más diversas, que tantos metros de cinta cinematográfica ha protagonizado y que en tantas ocasiones ha sido el protagonista de los escenarios de los teatros, resulta verdaderamente enigmático.

Su realidad es tan absoluta que está por encima de su creador, a pesar de que los relatos estén magistralmente escritos. Sherlock Holmes vive de una manera particular, sin la ambigüedad de la creación literaria que suele acompañar a otros personajes literarios, como, por ejemplo, Don Quijote o Hamlet.

## GALERIA DE FAMOSOS



Ramón Sánchez Ocaña, el popular de la tele esa, presentador y director de uno de los programas de mayor audiencia. El programa «Más vale prevenir», según los criterios de la audición es de los más vistos, y en el panel de audición, figura, sino el primero, de los primeros. ¿Por qué será?, que dice la Bombi. No hay que ser un lince para saberlo.



Carolina de Mónaco, que tras su alumbramiento, ha declarado que, el acontecimiento ha colmado su felicidad, la de su marido y la de los Grimaldi. Ahora lo que desea, con toda urgencia es marchar a la playa y calzarse un bonito bikini, que por cierto tiene una colección fabulosa del dos piezas. Las revistas del corazón se disponen a fotografiarla en cuanto aparezca en las playas monégascas. ¡Quién pudiera ir!



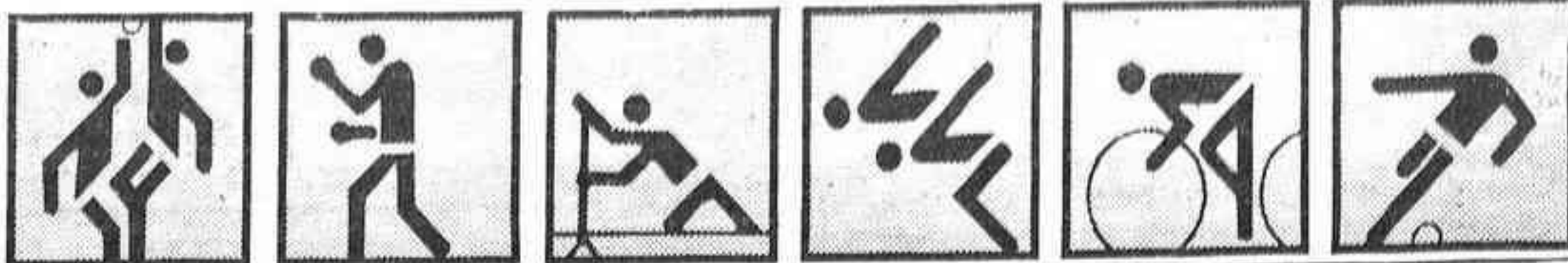
Irene Gutiérrez Caba, la admirable y admirada actriz, tiene un concepto de la vida digno de admirar, opiniones aparte. Dice «al que comete una violación lo pondría en situación de que no volviera a cometer esa infamia». Aplausos para doña Irene. No creemos que sea ella sola la que piense así. Son muchos los que mantienen ese criterio. Sin ir más lejos, en USA, donde por medios técnicos, los dejan estériles...



Jasmine, la guapa de la foto, se dispone a tomar el baño. Pero en vez de subirse al trampolín y lanzarse al agua, opta por bajar por la escalerilla de la piscina. Dice Jasmine, que así la primera impresión resulta más suave, más acariciadora. Lo otro, un poco violento. Tendrán razón la bella, que además, se intuye, tendrá una simpatía arrolladora, supongamos...



Mariam Suárez, hija mayor del ex-presidente Suárez se va a casar. Mariam, que ha terminado tercero de Derecho, ha confesado que no tiene prisa. Ya hay un principio de acuerdo con su prometido, que por cierto se llama Fernando, y también está, dale que te pego a los estudios. El principio de acuerdo estriba en que uno y otro contraerán matrimonio al finalizar los estudios... con aprovechamiento.



Alberto Ramírez

## Alberto Ramírez y Mareñá, nuevos fichajes del Burriana

Mareñá y Alberto Ramírez son desde ayer jugadores del C. D. Burriana. Se trata de dos buenos refuerzos para este equipo que hasta estos momentos tan sólo puede decirse que tiene bien cubierta la portería. Gabriel, Tena y el juvenil Gaya, serán los encargados de defenderla. A punto de iniciar la pretemporada, ya que se pretende que sea el quince de este mes, no hay entrenador confirmado, ya que no se han resuelto los problemas con Paco Real, aunque parece tener todas las posibilidades de ser el nuevo técnico del Burriana.

Este año, sin duda alguna, ha sido el más flojo en lo que a ambiente futbolístico concierne después de una buena temporada, y ello es debido a este retraso en la junta directiva a la hora de formalizar los nuevos fichajes. Los aficionados quieren vivir más profundamente los ambientes futbolísticos y no se aprueba este silencio que está llevando la directiva de lo que más tarde se puede arrepentir, y lo más serio es que los aficionados se están despreocupando por falta de información.

Se dice que se esperan los jugadores que tiene que mandar el Valencia por los traspasos de Hueso, Adrián y Canós. Jugadores que en su día el Valencia prometió que el Burriana elegiría pero que ahora se duda de lo que en realidad le den a elegir al Burriana. El presidente dice que lo tiene todo claro, y muy claro lo debe de tener porque nadie que se precie de conocer el fútbol comprende que los directivos vayan fichando jugadores, o apalabrándolos, sin tener por el momento el eje del equipo que es sin duda el entrenador.

Todas las líneas están confeccionadas pero nadie suelta prenda, y este es un juego en el que al aficionado le cuesta mucho entrar. El aficionado es el que después tiene que colaborar con su asistencia al campo, y por el momento no se está respetando la participación del aficionado.

Alfredo Esteba, presidente del Burriana, espera dar esta semana la lista definitiva de todos los fichajes, cosa que se está prolongando bastante ya que en un principio manifestó que tras el día treinta de junio ya los daría todos.

R. V.

El jugador tiene ofertas del Salamanca y el Alcoyano

## El guardameta Museros está entre las bajas concedidas por el Castellón

La baja de Museros en el C.D. Castellón quizá sea la única sorpresa en el informe que la Junta Directiva albinegra ha dado a conocer sobre la situación de la plantilla profesional del Club. La baja al hasta ahora guardameta castellonense se le ha concedido a peti-

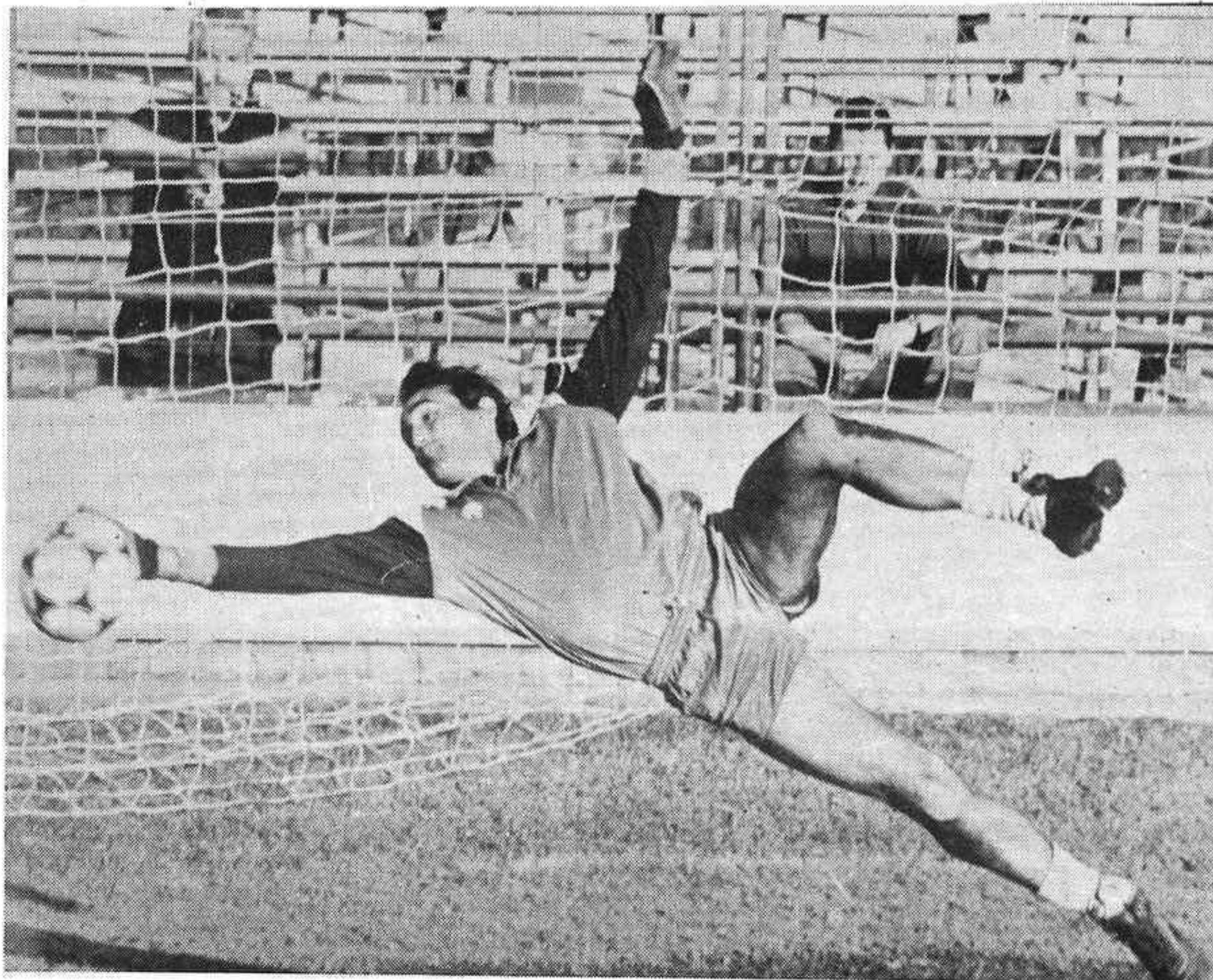
ción del propio jugador, con la finalidad de que él pueda negociar de una forma más libre su contratación por otro equipo. Museros parece que tiene contactos con el Salamanca y con el Alcoyano para pasar a las filas de estos clubes.

En un principio la directiva del Castellón había decidido el ceder a Museros a un club provincial, para lo cual se había fichado al guardameta Basauri. A la vista de esta circunstancia, Museros recibió ofertas de algunos clubes, como el caso del Salamanca y el Alcoyano y comenzó a negociar con el Castellón la concesión de su baja. La directiva albinegra ha accedido a la solicitud del jugador y se le ha concedido con la finalidad de que Museros pueda negociar mejor por su cuenta un posible fichaje por otro equipo. Otro de los clubes que también se ha interesado por el jugador es el Hospitalet, que ya tiene en sus filas a dos jugadores que formaron parte de la plantilla albinegra en esta pasada temporada, Martínez y Lozano; parece que ambos han dado muy buenos informes de Museros y el club catalán también ha entrado en contacto con él.

Además de Museros, el Castellón ha concedido las bajas a los jugadores Martínez, Huertas y Tatar, que ya abandonaron el club en el transcurso de la temporada; De Blas, Naharro, Lamberto Navarro y Alberto Ramírez. Este último anoche debía formalizar su fichaje por el C.D. Burriana.

En la habitual reunión de los martes, la directiva analizó la situación de la plantilla profesional del C. D. Castellón. Permanecen con contrato en vigor Ibeas, Verdú, Javier Beltrán, González, Carrillo, Javi, Lafita, Botella, Fontana, Viña, García Hernández, Basauri y Botubot. Con contrato prorrogado se encuentra Mestre y en situación de transferibles están Zambrano y Carlos Ramírez, en ambos casos porque los jugadores no han llegado a un acuerdo respecto a la baja con el club.

El hecho de que Mestre figure con el contrato prorrogado se debe únicamente a que no ha



Museros negoció su baja con el Castellón para facilitar sus conversaciones con otros clubes.

habido tiempo de negociar con el Castellón su posible renovación. Será cuando venga de las vacaciones cuando se comenzará a hablar con el jugador. La directiva no ha descartado todavía la posibilidad de su traspaso y está a la espera de las ofertas de interés que se puedan producir o fructificar. De todo ello se hablará cuando el jugador regrese de sus vacaciones.

Por lo que respecta a la vuelta a la actividad del equipo, está previsto que el inicio de la temporada se produzca el día dos de agosto. Sin embargo, algunos jugadores acudirán antes de esa fecha para ponerse a las órdenes del segundo entrenador, Tonín. Concretamente se trata de Fontana, Botella, Basauri y Botubot.

El primero porque inició sus vacaciones hace ya algunas fechas, Botella porque a causa de su lesión también terminó la temporada antes que sus compañeros y los dos nuevos fichajes porque Torres quiere que tengan un poco de tiempo más de adaptación.

### Repulsa a Aitana

En la reunión del pasado martes de la junta directiva, ésta también acordó redactar una nota de repulsa hacia el Centro Regional de Televisión Española en Valencia, Aitana, por lo que se entiende como un trato discriminatorio hacia el Castellón en este medio de difusión. La nota dice textualmente lo siguiente:

«El C.D. Castellón reprueba energicamente la actuación del Centro Regional de T.V.E. en Valencia (AITANA), durante toda la temporada futbolística, y en especial en estas últimas fechas, con motivo de la conquista del título de Campeón de la II Edición de la Copa de la Liga, y fichajes de gran relevancia como el de Manuel Botubot, silenciando totalmente estos hechos, y discriminando reiteradamente al C.D. Castellón respecto a otras Entidades Deportivas de la Comunidad Valenciana.

Por todo ello manifestamos nuestra más enérgica repulsa ante este medio de comunicación que debía serlo de toda la Comunidad Valenciana».

A.V.

## JAPON PRESENTA

Las últimas novedades en Cajas Registradoras electrónicas

### ASTER - E B M - MAX

Disponemos del modelo idóneo para su negocio. Admitimos su máquina usada a cambio. Garantizamos nuestras máquinas durante UN AÑO contra todo defecto de fabricación o funcionamiento. Incluido desplazamientos.

Stock de repuestos originales.

### SERVICIO TECNICO PROPIO

Distribuidor exclusivo:

## J. DIAZ

MAQUINAS Y MUEBLES PARA OFICINA



Mayor, 85

Tif. 22 42 36

CASTELLON

## UNA SATISFACCION MUY HONDA



### HONDA HURRICANE

UN AÑO DE GARANTIA TOTAL

FACILIDADES DE PAGO

Concesionario Oficial

## QUINTANA MOTOS

Ribelles Comín, 3 - Tel. 21 69 23 - Castellón



Freddie Spencer campeón del mundo en 500 c.c.

Sólo un codazo pudo con Andrés Vera

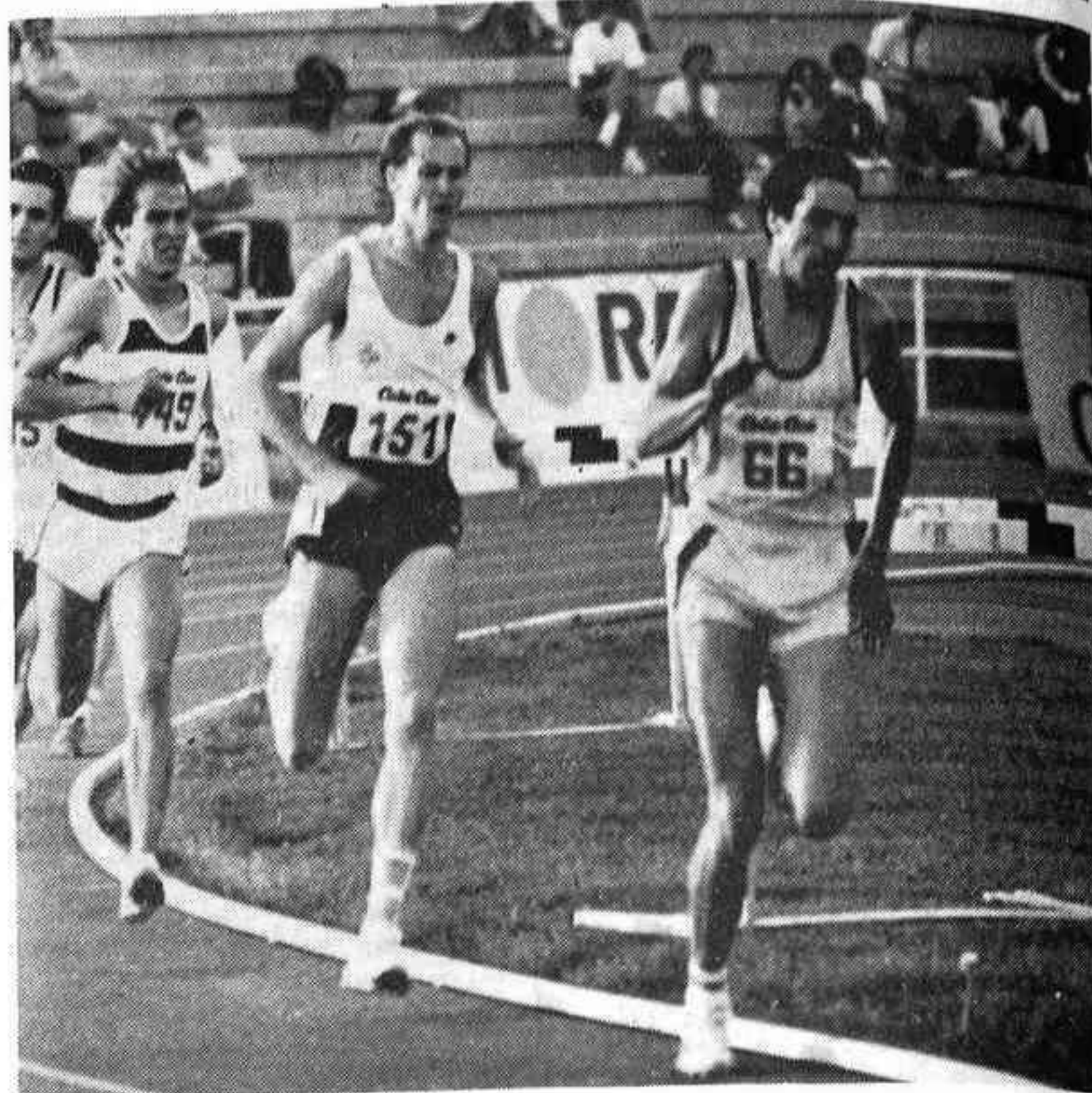
## Carvajal, subcampeón de España de 20 Km. marcha



Miguel Angel Carvajal realizó un excelente recorrido.

Terminaron los Campeonatos Nacionales Absolutos en Barcelona con resultados agridulces para los atletas del C.A. Municipal Castelló. Lo positivo fue la extraordinaria prueba que realizó Miguel Angel Carvajal (junior aún) en los 20 Km. marcha.

Tomaron parte 33 atletas y en la línea de salida se encontraban todos los ases nacionales de la especialidad a excepción de Marín y Llopart. Se sale muy rápido y en cabeza se coloca el «olímpico» Manuel Alcalde, tirando de un grupo en el que estaban Miguel A. Prieto, Andrés Marín, González, Ginés, Sobrino y Daniel Plaza. Nuestro atleta, en solitario, marchaba a unos 20 metros de distancia. En el kilómetro cinco, Carvajal conecta con el grupo de cabeza y en el octavo kilómetro es él quien toma el mando de la prueba,



Andrés Vera tuvo mala suerte en la final

con un ritmo vivo que hace que empiecen a ceder algunos de los favoritos. El kilómetro doce sería crucial en el desarrollo de la prueba, ya que Alcalde da un fuerte tirón, al que sólo responden Miguel Angel, Prieto y González, perdiéndose el resto de participantes en posiciones secundarias. A partir de este momento, nuestro atleta no abandonaría la segunda posición, sacando más de una vuelta de ventaja al tercer clasificado y casi dos al cuarto.

Esta es sin duda la mejor clasificación de Carvajal en una prueba a nivel nacional, codeándose nuestro campeón nacional junior con lo mejor de la marcha hispana y ganándose un puesto en la selección española que el próximo día 14 disputará un encuentro contra Italia y la URSS en Pescara (Italia). Su marca de 1.31.15 suponen un nuevo récord provincial, ya que era la primera vez que actuaba sobre esta distancia de 20 Km. en pista.

un fuerte ataque de Benjamín Fernández al que responden Abascal, López Egea y Vera a su «rueda». Se llega a la última recta y Abascal toma el mando de la prueba, pero faltando cuarenta metros Vera, acelerando increíblemente, rebasa a Abascal y éste le empuja con el brazo, desequilibrando a nuestro campeón que cae sobre unas vallas y pierde toda opción al triunfo. Acabada la prueba Abascal busca a Andrés Vera y le levantó el brazo gritando: «Este es el campeón». Todos los periodistas deportivos allí presentes reconocieron este hecho, destacando el titular del diario «Marca» del lunes en el que se leía: Andrés Vera, vencedor moral del 1.500.

De la participación de los vallas Senén Porcar y Juan Moreno destacar el nuevo récord provincial eléctrico de Juan Moreno en los 110 m.v. con 16.09, en una prueba que se corrió con viento en contra.

### Empujón a Vera

Lo agrio de este campeonato estuvo en los 1.500 m.l. Andrés Vera había pasado a la final y en ella contaba como uno de los favoritos, a pesar de encontrarse en la línea de salida José M. Abascal, recordman español y uno de los mejores especialistas mundiales de todos los tiempos. Nuestro atleta, que lleva una progresión magnífica, hizo una carrera muy inteligente, preocupándose tan sólo del santanderino Abascal y no dejándose encerrar en la cuerda. A falta de trescientos metros hay

### Resultados técnicos

1.500 m.: Abascal (FCB), 3:39.31; López Egea (ASC), 3:39.45; Fernández (CUA), 3:39.89; Carreira (TAL), 3:40.34; Benito (RP), 3:40.48; Vera (CAS), 3:40.66; Pascual (MAM), 3:41.17; Hidalgo (AVI), 3:41.57; Nieto (UDS), 3:42.89; J. Alario (TAL), 3:46.28; Fernández Agudo (CNB), 3:47.58.

20 Km. marcha: Alcalde (FCB), 1.29.05; Carvajal (CAS), 1.31.15; Gila (BLU), 1.33.08; González (ADA), 1.33.31; Prieto (RCD), 1.34.03; A. Marín (BAD), 1.34.19.

Será sembrado en su totalidad

## El terreno de juego del Benicarló, mejorará

El vetusto campo de deportes ha visto cómo su terreno de juego era entregado a los tractores para que roturasen el campo, preparándolo para el acondicionamiento de un mejor terreno de juego para la próxima temporada.

Este terreno ha estado igual desde que se plantó el césped por primera vez hace ahora unos 18 años, cuando el equipo estuvo por primera vez en la Tercera División, en un año en el que C. D. Benicarló a punto estuvo de jugar la liguilla de ascenso a la Segunda División, cuando no existían ese invento tan negativo de la Segunda B. Desde entonces tan sólo había sembrado generalmente a principios de temporada y nada más, con lo que el terreno de juego se había ido haciendo cada vez más duro. En esta última temporada, pese a pasar el rulo casi todos los partidos su estado dejaba

mucho que desear, o estaba muy duro o había que regarlo en demasía, por lo que una vez finalizada la temporada oficial la directiva decidió roturar todo el terreno de juego y sembrar todo el rectángulo en espera de poder contar a principios de Liga con un terreno de juego que vuelva a ser el que la mayoría de equipos cuando visitaban el campo de deportes admiraban.

José Vicente Ferrer

● La selección de fútbol de Chile no acudirá a la olimpiada de Los Angeles, decidió en reunión conjunta la Asociación Central de Fútbol, la Federación de Fútbol Amateur y el Comité Olímpico Chileno. Los motivos en los que se basó esta decisión fueron de carácter económico y la falta de tiempo para realizar una preparación óptima.



### Diputació Provincial Castelló

#### RELACION DE ACTIVIDADES CULTURALES A REALIZAR DURANTE EL MES DE JULIO, SUBVENCIONADAS DENTRO DE LA PROGRAMACION CULTURAL DEL 2º CUATRIMESTRE DE 1984

<p><b>ESLIDA</b> DIAS: 24 AL 29 COMISION DE FIESTAS DE LA JUVENTUD CANÇÓ POPULAR VALENCIANA EN FIESTAS JUVENTUD</p>	<p><b>MORELLA</b> DIAS: 27 AL 29 ASOCIACION CULTURAL «ELS PORTS» CELEBRACION DEL VII APLEC DELS PORTS</p>
<p><b>BURRIANA</b> DIA 14 AGRUPASIO BORRIANENCA DE CULTURA FESTIVAL DE LA CANÇÓ</p>	<p><b>VILLAFAMES</b> DIAS: 8 AL 31 ASSOCIACIO CULTURAL «EIXARMENT» CURSO DE INICIACION AL DIBUJO Y PINTURA</p>
<p><b>FORCALL</b> DIAS: 23 AL 29 ASOCIACION CULTURAL EL GROC EXPOSICIONES</p>	<p><b>CALIG</b> CENTRE CULTURAL «LA TORRE» DIA: 7 - FIESTA INFANTIL PROYECCION PELICULA DIA: 14 - EXHIBICION POPULAR DE BICICLETA DIA: 21 - FESTIVAL DE BANDAS A CARGO DE LA ASOCIACION DE BANDAS SAN LORENZO</p>
<p><b>ROSELL</b> DIA: 29 GRUP DE DANCES «ROSELLES» ACTUACION EN EL BARRIO «LES CASES»</p>	<p><b>BENICARLO</b> CASAL MUNICIPAL DIAS: 3 AL 12 - EXPOSICION OLEOS Y ACUARELAS DE BARBERA, AMADEU CASAL, S. AGUILAR DIAS: 13 AL 27 - EXPOSICION PINTURAS DE AGRAIT</p>

### PALACIO PROVINCIAL CASTELLÓ

MAÑANA JUEVES

A LAS 8 TARDE

CHARLA-PRESENTACION DEL LIBRO «SEXUALIDAD Y RELIGION» DE JESUS GARCIA PIÑON





## Nuevos detalles sobre atraco de Benicarló

## Se sospecha que los ladrones siguieron el furgón blindado

Hemos podido conocer más detalles sobre el atraco perpetrado anteayer en la sucursal urbana núm. 2 de la Caja de Ahorros de Castellón en Benicarló, en el que los asaltantes consiguieron un botín superior a los ocho millones de pesetas.

Como se sabe, los atracadores penetraron a cara descubierta en la sucursal, situada en la calle Santo Cristo del Mar, 144, de la mencionada población.

Minutos antes de cometerse el asalto —doce y media aproximadamente—, un furgón blindado había provisto de fondos a la referida sucursal, fondos que iban destinados al pago de nóminas y pensiones. La caja, todavía no había sido cerrada, y cuando el furgón blindado se encontraba posiblemente a unos cien metros de la oficina bancaria, los dos individuos, uno de ellos armado con una pistola, entró en la entidad y amenazó a los empleados intimidándoles para que les hicieran entrega del dinero que tenían en la caja.

El director de la entidad se desplazó hasta el interior donde se encontraba la caja, acompañado por uno de los atracadores, el otro quedaba fuera en la oficina, obligando a los empleados a que ocuparan sus puestos de trabajo como si nada ocurriera.

En ese momento, entraron unos clientes para despachar asuntos, y fueron atendidos con toda normalidad. Nada parecía que allí se estaba llevando a cabo un atraco. Cuando los clientes hubieron abandonado el local, los atracadores, que ya habían llenado una bolsa con más de ocho millones de pesetas que habían en caja, salieron de la sucursal, y por un callejón, junto a la oficina, emprendieron la huida. Se supone que habría en las proximidades algún coche esperándoles, porque lo cierto es que nada pudo conocerse de ellos.

En este punto, el director de la sucursal, pasó aviso a la Guardia Civil, poniéndose inmediatamente en marcha el dispositivo provincial para localización de los delincuentes, sin que hasta el momento se haya podido detectar quiénes fueron los autores y de dónde procedían.

El hecho de que fueran al banco a cara descubierta hace pensar que no son conocidos. Y como tales, proceden de otra provincia.

Por otra parte, también hay que tener en cuenta que Benicarló tiene muchas salidas, no necesariamente a la carretera general. Y es presumible que por cualquiera de las carreteras secundarias pudieran haber huido los atracadores, incluso por estas vías llegarían hasta Tarragona, y más allá, si es que de Tarragona procedían, como es presumible. No se hubie-

ran expuesto, en caso de proceder de Valencia, a regresar a Valencia, cruzando prácticamente toda la provincia. Todo esto son conjeturas que no carecen de fundamento.

Tampoco puede afirmarse con rotundidad que los asaltantes fueran sudamericanos. Uno de ellos, al menos, no «abrió el pico» en el atraco. Y el otro, bien pudo disfrazar su voz, para convencer a los empleados que se trataba de un sudamericano, quizá con ánimo

de desviar la atención de las Fuerzas del Orden.

Y ya finalmente, digamos que, por la forma con que se desarrollaron los hechos todo parece apuntar a que los atracadores habían seguido al furgón blindado, y en el momento en que descargó y marchó, aparecieron ellos en la sucursal. Si no es así, resulta muy extraño la coincidencia de haber descargado e inmediatamente entrar los asaltantes, y comenzar la fría y calculada operación.

## No había niña en el pozo de Vilabella

Dentro de una atmósfera de cierto escepticismo, efectivos de la Guardia Civil y ciudadanos de la localidad de Vilabella empezaron el pasado martes, alrededor de las 20 h., el levantamiento del pavimento de la carretera de Artana, en las proximidades del cementerio de Vilabella. Según una versión del responsable del pozo de San Vicent de esta localidad, una niña, de unos 6 años de edad, se había precipitado en el interior de una canalización de riego para ser arrastrada por las aguas hasta un sifón próximo donde podría haber quedado atrapada.

Una vez tomadas las oportu-

nas precauciones, es decir, desviar el tráfico por la antigua carretera, se iniciaron las tareas de rescate. Después de haber levantado cinco metros de calzada, la operación fue suspendida, pues allí no se encontraba ninguna niña.

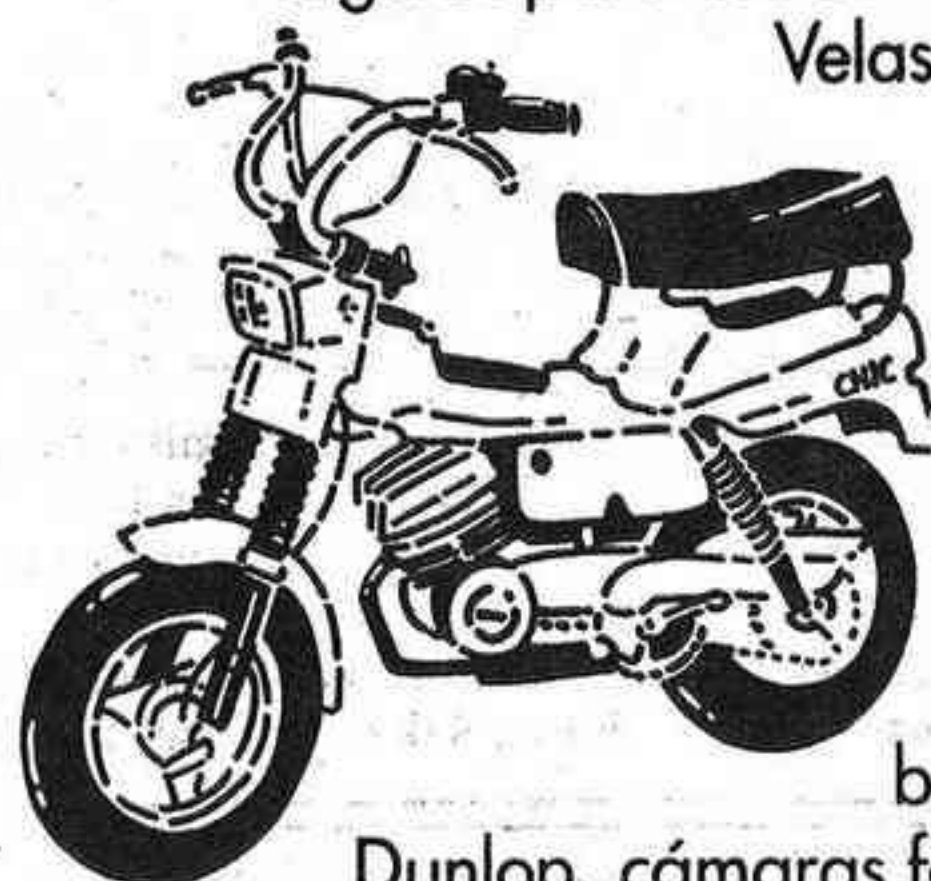
Afortunadamente, los esforzados socorristas pudieron exclamar aquello de «mi gozo en un pozo», ya que todo fue producto de una alucinación del responsable del pozo. Sin embargo, ante la gravedad del relato del pozero, aquéllos decidieron concederle crédito a las afirmaciones de éste, por si la fantasía del pozero se convertía en triste realidad.

# OPEL CORSA... ¡Y FELICES VACACIONES!

## Las ventajas de comprar un Opel Corsa en el mes de julio.

Llega el verano. Es tiempo de vacaciones. Opel Corsa quiere estar con usted y ayudarle a disfrutarlas.

Por eso, ha preparado miles de regalos para sus compradores.



Velas y tablas de windsurfing, video juegos Philips, motocicletas Chic de Mecatecno, raquetas y bolas de tenis

Dunlop, cámaras fotográficas Kodak Disc, radios Walkman Philips y botes neumáticos con remos.

Todo está a su alcance.

Comprando y matriculando su nuevo coche entre el 2 y 31 de julio.

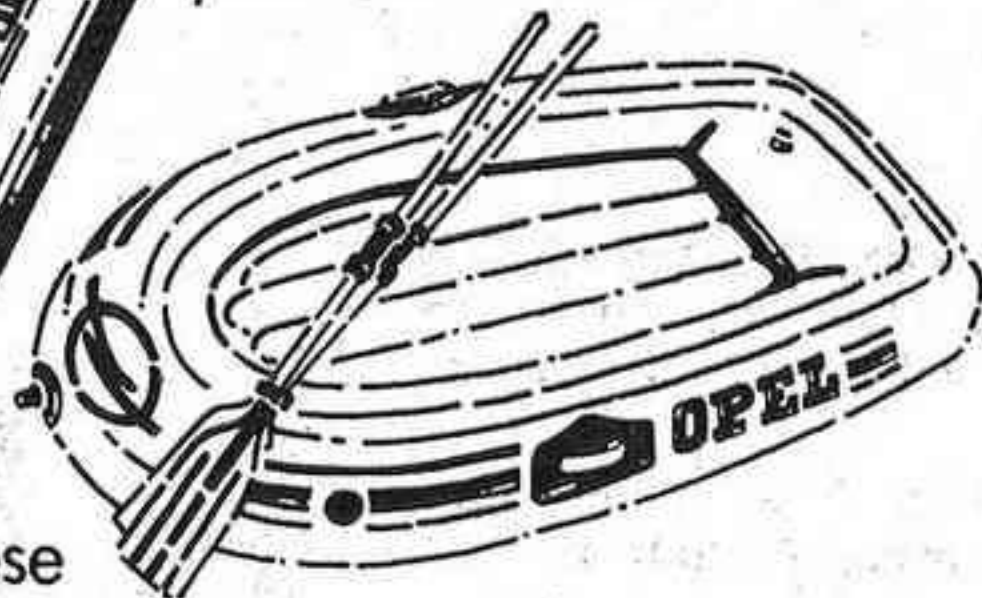
Regálese un Opel Corsa. En cualquier modelo. En cualquier versión.

Nosotros añadimos algo muy divertido para este verano.

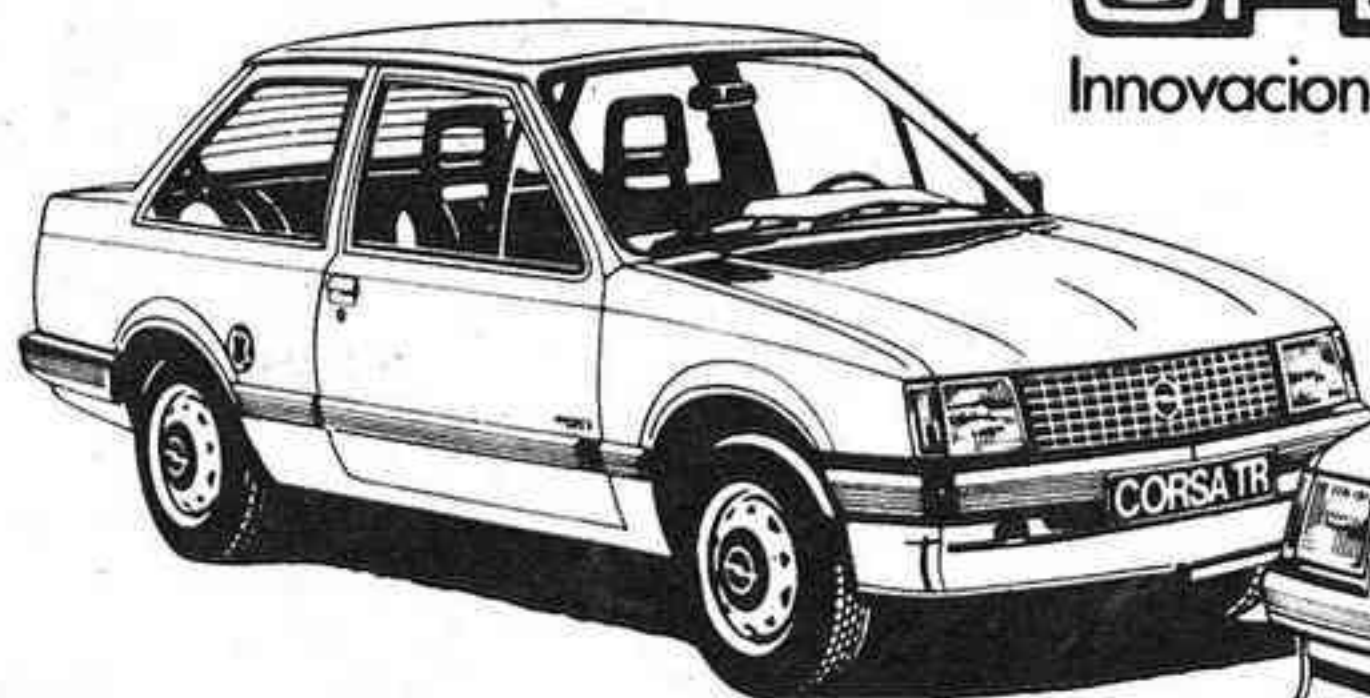


Un regalo seguro.

Infórmese en los Concesionarios Oficiales Opel.



OPEL   
Innovaciones en marcha.



Desde 522.600 ptas. FF.

GRACIAS  
ESPIRITU  
SANTO

C. B.



# El turismo en nuestra Comunidad

José María Perea

El turismo ha sido en el País Valenciano un fenómeno sorprendente, de tal forma que sus pautas de funcionamiento han sido más fruto de las demandas exteriores que de una sistematización de la oferta. Es más, buena parte de las empresas y actividades turísticas que surgen en los años del «boom» en nuestro territorio lo hacen de la mano de capitales foráneos, pues entre los valencianos la incorporación a lo que suponía el turismo de masas fue tardía. Ello explicaría, además, que, teniendo casi todo el territorio valenciano, de Vinaroz a Orihuela, similares potencialidades turísticas, haya registrado un desarrollo tan desigual, tan diferenciado que se manifiesta espacialmente que la Costa Blanca de Alicante registre en 1983 nueve millones y medio de pernoctaciones hoteleras frente al millón trescientas mil de Valencia o al millón cien mil de la Costa de Azahar castellonense, o el diferente peso en dichas zonas geo-turísticas del turismo español o extranjero, o la concentración en Benidorm de más de un tercio de las plazas hoteleras valencianas.

Esa misma diferencia espacial dentro de las tierras valencianas de la oferta y la demanda turística ha hecho que la valoración de la importancia económica de la actividad turística, y un tratamiento de ordenación y promoción acorde con esa importancia económica, haya sido hasta el momento insuficiente. Hoy todavía es noticia entre muchos de nosotros anunciar que la actividad turística supone un nueve por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) valenciano, que «del dalt a baix» de nuestra tierra se concentre el 12,5% de la oferta turística española, con una capacidad de un millón cuatrocientas plazas, de las que 135.000 están en establecimientos hoteleros de camping, y el resto en apartamentos y viviendas vacacionales, casi en su totalidad fuera del control administrativo, o que recibamos el 22% de la demanda exterior turística, o que ocupemos un primer lugar en la recepción del turismo interior, el precedente de otras zonas de España. Así podríamos seguir hablando de que Benidorm es el

primer destino mundial para el turismo británico o que desde hace un año es el lugar de España con más alta ocupación hotelera los 365 días del año, de 400 Km. de costa, de dos aeropuertos internacionales, o de una oferta complementaria de más de treinta instalaciones náuticas, una decena de campos de golf y dos casinos, ciento diez museos (algunos únicos en su género), cinco fiestas (de la decena española) de interés turístico internacional, etcétera.

La importancia de cuanto somos turísticamente se acrecienta si valoramos que ésta es una actividad con futuro, al haberse convertido el derecho al ocio en una parte de lo irrenunciable para los ciudadanos, aún en épocas de crisis como la presente, o la incidencia del turismo en el consumo de otros bienes y servicios que se producen o generan aquí, o la capacidad de empleo con una corta inversión. Como recogía el programa del PSOE para un buen Gobierno en la Generalitat Valenciana, «el turismo en la Comunidad Valenciana constituye un sector económico de primer orden».

## Unos objetivos y unos medios

La consideración económica del

Paradores		Plazas
Valencia .....	«El Saler»	116
Alicante .....	«Javea»	117
Castellón .....	«Benicarló»	201
C. Valenciana .....	3	434
Establecimientos hoteleros		Plazas
Valencia .....	193	13.476
Alicante .....	408	50.146
Castellón .....	172	11.808
C. Valenciana .....	773	75.430
Campings		Plazas
Valencia .....	31	15.322
Alicante .....	54	18.063
Castellón .....	44	15.120
C. Valenciana .....	129	48.505
Apartamentos turísticos (Oferta controlada)		Plazas
Valencia .....	408	1.874
Alicante .....	2.134	14.840
Castellón .....	1.944	7.651
C. Valenciana .....	4.486	24.365

turismo que hacía el programa electoral socialista, obliga, nos obliga, a mucho. Máxime cuando hasta hace bien poco los partidos políticos seguían hablando y tratando al turismo como en los tiempos anteriores a junio del 77, como si aquí la transición se hubiera limitado a cambiar la visión propagandística del «Información y Turismo» por un cambio de ubicación departamental (primero en Comercio, después en Transportes). Una visión errónea o insuficiente del turismo por los partidos se reflejaba después en las partidas del presupuesto, con mínimos recursos para ordenar y renovar una oferta turística surgida hace quince años y necesitada de una modernización, con una dotación para promoción inferior a la de nuevos competidores mediterráneos con menos plazas hoteleras que cualquiera de nuestras zonas geo-turísticas valencianas, con acciones y esfuerzos más fruto de la improvisación o del deseo de quienes los realizaban que de la lógica del mercado y las posibilidades, etcétera.

La Generalitat Valenciana, que se ha convertido en la Administración turística de nuestro territorio en virtud de lo dispuesto en el artículo

31.12 de nuestro estatuto, «competencia exclusiva sobre Turismo», ha sido hasta hace bien poco cícatera hacia esta actividad. La dotación presupuestaria de 1983 ni tan siquiera cubría el coste de funcionamiento (capítulos I y II) de los escasos medios transferidos. Tan sólo una modificación interna de la Consellería de Industria, Comerç i Turisme, a finales de año, permitió salir de tal penuria, solventada parcialmente para este año de 1984 (142 millones de pesetas frente a los 29 millones iniciales del 83) y con expectativas más favorables en los presupuestos venideros, al haber participado de los programas y dotaciones del PER para el trienio 85-87.

Recogiendo lo anunciado y comprometido en el programa electoral, se han definido seis objetivos de política turística para nuestro actual mandato de gobierno en la Generalitat:

1. Ordenación de la oferta turística valenciana para mejorar la calidad de nuestros servicios turísticos: nuevas normativas en materia de hoteles, campings, y apartamentos; potenciación de las enseñanzas hosteleras y reciclaje para los actuales profesionales; exigencia de la normativa de

incendios en los establecimientos, y ayudas a las empresas para su renovación.

2. Correcta promoción turística, global y diferenciada de la C. Valenciana, canalizado los esfuerzos hoy tan dispersos (diputaciones, municipios, entes privados) en el futuro Instituto de Promoción Turística (Improtur), que habrá de crearse en 1985 por ley de las Cortes Valencianas.

3. Coordinación con otros departamentos de la Generalitat para mejorar las infraestructuras que afectan a la actividad turística: comunicaciones, abastecimiento y saneamiento de aguas, limpieza de playas, dotaciones de todo tipo. Hacer, en definitiva, lo que no se hizo en los años del «boom», mejorando así nuestro entorno para que «aquel crecimiento» no haya sido a costa de quienes aquí vivimos permanentemente.

4. Integrar en el fenómeno turístico aquellas zonas de nuestro territorio que, teniendo elevadas potencialidades para ese tipo de actividades, no cuentan todavía con un sector consolidado: potenciación de las zonas del interior, campamentos juveniles y municipales, rehabilitación de la vivienda rural para usos turísticos temporales, etcétera.

5. Adecuación de la información turística a las nuevas necesidades y demandas: informatización de las oficinas de turismo, integración de las privadas o municipales en una red global dirigida por la Generalitat, implantación de nuevos servicios, como el teléfono turístico.

6. Incentivos a la oferta complementaria, a las llamadas nuevas ofertas, como las instalaciones deportivas, náuticas, las rutas a pie o a caballo, las rutas paisajísticas o de zonas de interés ecológico, la gastronomía propia, las fiestas, la artesanía, el turismo cultural y monumental...

Un programa que quizá no pueda agotarse en el actual mandato socialista el frente de la Generalitat, pero del que, indudablemente, se tendrá que partir en abril de 1987 con muy ligeras variaciones. \*Director general de Turismo de la Comunidad Valenciana

## REVISTA DE PRENSA

### EL PAIS

#### Crisis informativa en TVE

Por si la desértica programación anunciada por TVE para el verano fuera poco, ahora ha entrado en crisis irreversible toda la estructura informativa de Prado del Rey, tras el cese fulminante de Luis Mariñas, director del tele-diario de las nueve, por el jefe de informativos, Enrique Vázquez, y el plante de todo el equipo de Mariñas y la dimisión del director de informativos diarios, Ramón Barro.

La forma en que se ha resuelto la crisis, sustituyendo al acreditado profesional Mariñas, reacciona siempre a las consignas gubernamentales, por un reciente director de «El Socialista» prueba mejor que cualquier razonamiento donde está la clave de la crisis. Parece evidente que el equipo de Calviño, entre los que destaca por méritos

propios el contertulio de Gaddafi, señor Vázquez, ha decidido radicalizar su política partidista para colocarse ante el previsible cese próximo con una indiscutible nómina de «servicios prestados» al PSOE.

La información ha descendido en credibilidad con estos comportamientos hasta cotas no superadas desde tiempos de Arias Navarro.

Los padrinos del equipo Calviño —con el vicepresidente Guerra a la cabeza— pueden meditar hacia dónde ha conducido aquella política informativa sectaria y esta actuación publicitaria salvaje. Es urgente el cambio de actitud en TVE, si es que existe voluntad en el Gobierno de que la televisión no se convierta en una sonrojante serie de homilias a ritmo de «spot».

### Diario 16

#### La locomotora americana

La convicción de que la reactivación de la economía estadounidense iba a servir de tirón definitivo para superar la crisis económica de Occidente empieza a ser matizada. La firmeza de la recuperación económica de Estados Unidos está llena de paradojas que

condicionan la profundidad y duración de ese resurgir y reducen el beneficio de sus efectos exportados a otras economías. La progresiva elevación de los tipos de interés preferenciales —precio del dinero fijado para la adquisición

de créditos— no hace sino aplazar la toma de decisiones eficaces por parte de la Administración Reagan para reducir el déficit público (que para este año superará los 180.000 millones de dólares), agrava la situación de los países endeudados del Tercer Mundo y, por los efectos inducidos que tiene sobre otras economías, compromete una parte de las políticas que los Gobiernos de Occidente han puesto en marcha para acortar el camino de la recuperación.

La recuperación de la economía de Estados Unidos es todo un hecho. El producto nacional bruto (PNB), según las últimas estadísticas, podría situarse en el 6% para este año, un porcentaje superior al de cualquier país industrializado y muy por encima del de los países en vías de desarrollo, que, en los mejores casos, sólo alcanzarán cifras de crecimiento próximas a un 2%. El desfase se hace aún más evidente si tenemos en cuenta que, mientras la inflación se ha reducido al 5% en Estados Unidos y a cotas medias en torno al 7% en el área de la OCDE, en los países del Tercer Mundo ascenderá como media al 50%.



(Diario 16, Forges)

## Consejo de Ministros: Felipe González no planteó la crisis

# La reordenación del sector petrolero da fin al monopolio de CAMPSA

El portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, dijo ayer que, según sus datos, el presidente del ejecutivo no se ha planteado hacer ninguna crisis ni remodelación en el Gobierno. «La remodelación del gabinete es una decisión exclusiva del presidente del Gobierno y, hasta donde yo conozco —puntualizó Sotillos— el presidente no se ha planteado hacer ninguna crisis ni remodelación».

En el Consejo de Ministros de ayer no se habló del tema, señaló el portavoz del Gobierno.

Sotillos añadió que Felipe González jamás ha hecho referencia a la existencia de ningún ministro gastado, ni tampoco se ha pensado en ningún Consejo de Ministros la posibilidad de refundir Ministerios, reconvertirlos en Secretarías de Estado o cualquier otro cambio en la estructura de la Administración.

En el Consejo de ayer se aprobó la reordenación del sector petrolero, que obedece, según Sotillos, al proceso de integración española en la CEE y consta de dos fases.

### PETROMED, accionista

La primera es la transferencia a CAMPSA de los activos propiedad del Estado, y la segunda es la adquisición de CAMPSA por las refinerías.

La nueva empresa resultante tendrá una participación del Instituto Nacional de Hidrocarburos (INH) del 16 por ciento.

En cuanto a las refinerías, la distribución de su participación es la siguiente: Empetrol, 34,2 por ciento, Petroliber, 7,9 por ciento, Petronor, 7,3 por ciento, Cepsa 15 por ciento, y PETROMED, 7,7 por ciento.

El valor estimado de la red es de cien mil novecientos veintiocho millones de pesetas.

También se aprobó ayer un Real Decreto por el que se extiende hasta los 26 años la asistencia sanitaria de la Seguridad Social a los jóvenes, a partir del uno de septiembre.

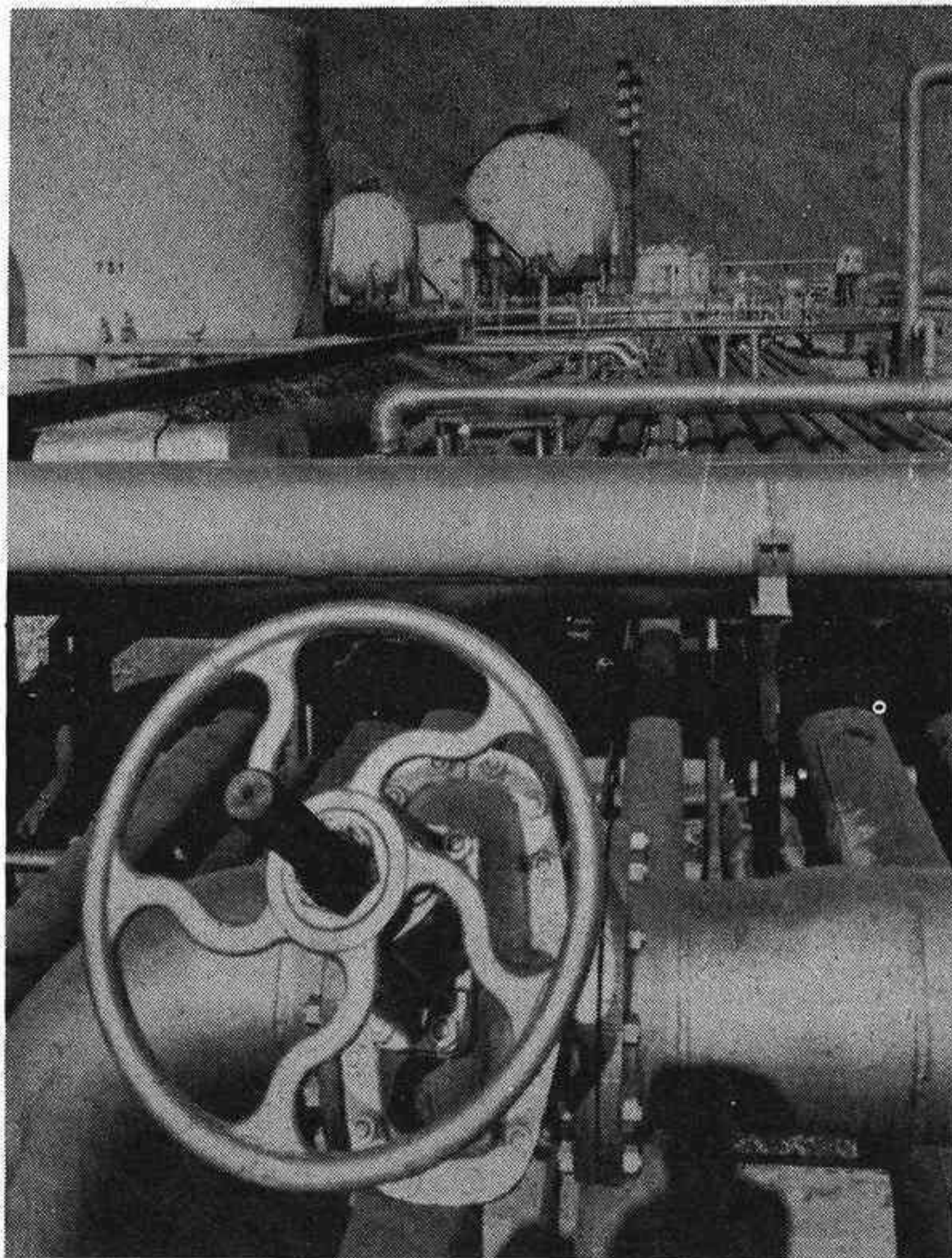
La medida, informó el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, beneficiará a unos 772.300 jóvenes en situación de desempleo, no cubiertos por el segundo escolar, y supondrá un coste para la Seguridad Social de 5.000 millones de pesetas.

Esta medida se dirige a los jóvenes comprendidos entre 21 y 26 años, desprotegidos por no haber accedido al mercado de trabajo y continuar en situación de dependencia económica de sus padres o hermanos.

Por otra parte se aprobó la concesión de un crédito extraordinario a RENFE, por importe de 33.567 millones de pesetas, para cubrir insuficiencias de explotación ferroviaria durante 1982.

### Se crea empresa de residuos radiactivos

El Gobierno aprobó también la



PETROMED participará en la nueva empresa petrolera con un 7,7 por ciento

creación de la Empresa Nacional de Residuos Radiactivos (ENRE-SA) que gestionará de forma integral los residuos procedentes del uso de la energía nuclear con fines pacíficos.

La creación de esta nueva empresa se justifica, según la

referencia de portavoz del Gobierno, en el desarrollo alcanzado en nuestro país en las aplicaciones pacíficas de la energía nuclear que hace aconsejable reunir las actividades de gestión de los residuos en una sola entidad y de forma integral.

## BREVES

### Control a centrales contaminantes

Las centrales termoeléctricas deberán instalar en un plazo de seis meses medidores para controlar permanentemente las emisiones de SO<sub>2</sub>, partículas y óxidos de nitrógeno y azufre.

La normativa afecta a las centrales que quemen carbón, con potencia superior a 50 megawattios, y las de fueloil y gas natural, de 200 megawattios en adelante. La red se completará con controles en el entorno de las centrales.

### Diligencias por supuestas torturas

El juzgado de instrucción número uno de San Sebastián instruye diligencias previas contra nueve miembros de la Guardia Civil, para esclarecer un supuesto delito de torturas denunciado por José Lizárraga, detenido en un control el 24 de julio de 1983, entre Fuenterrabía y Rentería.

El próximo día 27 tendrá lugar un careo entre el denunciante y los hombres de la Guardia Civil: Un sargento, un cabo y siete guardias civiles segundos.

### Procesados ex-directivos de la Caja Rural santanderina

Se dictó ayer auto de procesamiento contra cuatro exdirectivos de la Caja Rural Provincial de Santander, acusados de apropiación indebida, falsedad de documentos y entrega de créditos sin garantías.

Los procesados son: Vicente Ruiz, ex-interventor, Antonio Solana, ex-tesorero, José Antonio de la Llama, ex-vocal, y Manuel Ramiro, administrador de una compañía ligada a la Caja. A éstos se unen un ex-presidente Ramos Fernández, y el ex-director general Tomás Mier, ya en proceso.

### Francia apresa pesqueros

El pesquero español «Virgen Armada», fue apresado por la marina francesa en la zona marítima de Noirmoutier, y el patrón del navío presentará declaración ante las autoridades marítimas de Lorient, Oeste de Francia.

El apresamiento se efectuó en la tarde del martes, y fue anunciado ayer. Este pesquero ha sido detenido en tres ocasiones en los últimos tres meses en aguas galas. También el pesquero español «Monte Alen», matrícula de San Sebastián, fue sorprendido ayer faenando ilegalmente a unas 15 millas al Oeste del Puerto de Archachón, informó la gendarmería de esta ciudad.

### Multa a otro pesquero

El patrón del «Princesa Cristina», de Huelva, fue condenado por faenar en aguas portuguesas, a una multa de 1.900.000 escudos (2,1 millones de pesetas), informó ayer la comandancia del puerto de Faro, en el Sur del país vecino.

### Desaparece industria ballenera

La reducción del cupo de capturas de ballena provocará en España la desaparición de la industria pesquera dedicada a esta actividad, que se compone de dos factorías gallegas, con dos barcos y 200 operarios en total.

La Comisión Vallenera Internacional celebró una reunión recientemente en Buenos Aires, en la que se ratificaron los acuerdos de Brighton (Gran Bretaña), en los que se fijó una progresiva reducción de esta pesca. En virtud de los mismos España podría pescar 120 ballenas en 1983, 90 este año, y sólo 60 en 1985.

## El aceite tendrá 10 años de protección en la CEE

La Comisión de la «CEE» propuso un período de transición clásica de 10 años para el aceite de oliva español, en el marco de la negociación para la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea.

Fuentes comunitarias informaron que España podrá conservar durante los primeros cinco años de transición su sistema de protección y control de las importaciones de materias grasas concerniente a otros tipos de aceites vegetales que entran en competencia con el de oliva.

## Iberia despide a tres pilotos

La compañía Iberia envió ayer tres cartas de despido a otros tantos pilotos por haber cometido faltas en su actividad que, a juicio de la empresa, son calificadas de «muy graves».

Fuentes de la compañía Iberia rehusaron revelar la identidad de estos tres pilotos, sin embargo uno de ellos fue el que al término de un vuelo Oviedo-Madrid, retuvo al pasaje en el interior del avión por un tiempo prolongado.

## Los camioneros no podrán conducir más de 4 horas sin descansar

Los conductores de camiones y autocares que circulen por vías interurbanas no podrán conducir más de cuatro horas seguidas sin descansar.

Esta medida, contemplada en un Real Decreto que publica el Boletín Oficial del Estado de ayer, está motivada por el alto porcentaje de accidentes que tienen como causa inmediata el cansancio y el sueño.

Según manifestó un portavoz de la Dirección General de Tráfico, un noventa por ciento de los accidentes tienen como causa fallos humanos.

Según el Real Decreto, los conductores de vehículos de transporte de personas y mercancías han de disfrutar de un descanso de, al menos, diez horas consecutivas cada veinticuatro horas, contadas a partir del inicio de la conducción.

Este descanso podrá reducirse a ocho horas si se verifica en ruta, sin que esta reducción pueda realizarla más de dos veces consecutivas ni más de dos veces por semana.

## Oposición vasca busca alternativas a la mesa por la paz

Los partidos de la oposición de la Comunidad Autónoma vasca no están de acuerdo con la posible convocatoria de la mesa por la paz, aunque buscan soluciones alternativas para propiciar una salida al problema de la violencia.

Esta es una de las conclusiones que se deduce de las respuestas de los representantes de Herri Batasuna, Euskadiko Ezkerra, PSE-PSOE y Coalición Popular a una encuesta efectuada sobre el posible pacto por la paz en Euskadi.

Jon Idigoras, miembro de la mesa nacional de Herri Batasuna, considera que la propuesta de nueva convocatoria de la mesa por la paz esbozada por Garaicoechea «no tiene demasiada entidad: me parece que va más dirigida a desviar la atención de la crisis del PNV, que a otra cosa».

Queremos una negociación seria. Nosotros —dice— venimos haciendo una oferta desde hace tiempo: una negociación seria bajo las coordenadas de la alternativa «Kas», pero no ponemos condiciones previas y estamos dispuestos a asumir consecuentemente la responsabilidad que nos toque.

El secretario político de Vizcaya de Euskadiko Ezkerra, Xabier Merkiegi, reitera su postura «en favor de salidas negociadas».

## Policía gala escolta a los camiones españoles

La Policía francesa escolta desde ayer a todos los camiones españoles que cruzan la frontera francesa para evitar las agresiones de los agricultores galos.

Los camiones circulan en grupos y la escolta cubre inicialmente unos cien kilómetros de recorrido por el Sur de Francia.

Estas medidas de seguridad están destinadas a evitar los ataques de los campesinos del Sur de Francia hacia los productos españoles y que no se repitan incidentes como los del pasado domingo en que fue destruida la mercancía de dos camiones.

Se espera que con esta medida, los sindicatos agrícolas franceses desistan en su actitud contra las mercancías españolas, tras los acuerdos de la CEE de fijar el ingreso español en la Comunidad para el uno de enero de 1986.

Con estas acciones se quiere garantizar también la libre circulación de los transportistas españoles por el país vecino de paso hacia Europa al haberse iniciado ya la temporada de exportación de la fruta de verano.

Falta por recobrar 2.500

## Vietnam entrega a EE.UU restos de 8 soldados

UN avión militar norteamericano llegará a Hanoi el próximo día 17 para recoger los restos de ocho soldados estadounidenses que perdieron la vida durante la guerra del Vietnam.

Desde Hanoi serán transportados hasta Hawaii, para ser identificados en el laboratorio especial que el Ejército tiene allí, y luego a Estados Unidos, donde serán entregados a las familias, explicó un portavoz del Pentágono.

La última entrega de restos de soldados norteamericanos caídos en Vietnam tuvo lugar hace más de un año.

Pese a la falta de relaciones entre Washington y Hanoi, los dos países han mantenido encuentros «técnicos» en los últimos dos años sobre la devolución de restos de soldados norteamericanos.

No se han podido recobrar aún los de casi 2.500 clasificados oficialmente como «desaparecidos en combate» en Vietnam, Laos y Camboya.

Desde el final de la guerra de Vietnam, Hanoi ha devuelto a Estados Unidos, los cadáveres de 88 soldados. La lentitud del proceso se debe, según altos funcionarios vietnamitas, a la continua hostilidad de Estados Unidos hacia Vietnam.

Más de 58.000 soldados norteamericanos murieron en la guerra de Vietnam.

## Bloqueadas las negociaciones OTAN-Pacto de Varsovia

Sin grandes expectativas de progresos se reunieron ayer en Viena representantes de la OTAN y del Pacto de Varsovia para negociar la reducción de tropas en Europa Central.

Esta es la 371 sesión plenaria de las conversaciones en su undécimo año de duración en la capital austríaca.

En la última reunión, el pasado jueves, la parte Occidental subrayó su interés por lograr una reducción de las tropas estacionadas en Centroeuropa y recordó que las propuestas hechas el pasado 19 de abril por la OTAN muestran «mas flexibilidad».

Por su parte, el Pacto de Varsovia rechazó las iniciativas occidentales sobre la controvertida «cuestión de los datos» y los contingentes de tropas de combate y auxiliares en esta zona.

El cambio del jefe de la delegación estadounidense en Viena, Morton Abramowitz por Maynard Glitman, no supone ninguna modificación sustancial de la actitud de la OTAN en la mesa de negociaciones, de acuerdo con el nuevo funcionario.

Para el próximo 29 de julio está prevista la última sesión de conversaciones antes de que comience la pausa veraniega y se fije, con toda probabilidad, una fecha de reanudación para el otoño.

■ **El primer ministro portugués,** Mario Soares, viajará el próximo lunes a Madrid para mantener una entrevista con el presidente del Gobierno español, Felipe González.

La visita tiene por objeto acelerar el entendimiento bilateral en vísperas de la culminación de los procesos de integración de ambos países ibéricos a la CEE.



Reagan conversando con el embajador soviético en Washington, quien es mediador de un mensaje a Chernienko sobre las negociaciones de Viena

## En las negociaciones sobre la desmilitarización del cosmos

# La postura de Reagan sigue sin convencer a Moscú

La Administración Reagan sigue sin convencer a Moscú de que realmente desea negociar e impedir la militarización del cosmos, mientras los portavoces del Kremlin reiteran que la propuesta de la URSS para conversaciones sobre el tema en Viena «se toma entera o se deja».

Según el diario «Pravda», esa propuesta —para discutir exclusivamente la militarización del cosmos y de ningún otro armamento— debe ser aceptada «sin ningún tipo de reservas».

La Administración Reagan pretende que en las negociaciones de Viena se «hable» también de «cómo reiniciar las negociaciones sobre «euromisiles» y armas estratégicas «Start».

Hasta el momento se desconoce en Moscú el contenido del mensaje enviado por el presidente Reagan a Constantín Chernienko, sobre las negociaciones de Viena, del que es portador el embajador soviético en Washington, Anatoli Dobrinin:

aunque se teme que ese mensaje pueda cambiar muy poco o nada las tensas relaciones existentes entre Moscú-Washington, según fuentes dignas de crédito.

Tanto «Pravda» como el órgano de las Fuerzas Armadas de la URSS, «Estrella Roja», acusan a Estados Unidos de «no haber aceptado hasta ahora ninguna de las propuestas hechas por la URSS en foros internacionales para impedir la militarización del espacio».

Otro sistema de las malas relaciones existentes entre Moscú y Washington fue el hecho de que al embajador de EE.UU. ante el Kremlin, Arthur Hartman, no se le permitió hablar por la TV soviética con

motivo de la fiesta nacional norteamericana.

Insisten además los portavoces del Kremlin en que Washington con el retraso en el inicio de las negociaciones, sólo pretende ganar tiempo por razones electorales.

Por otro lado a pesar de los desacuerdos internos sobre la postura que adoptaría Estados Unidos en las eventuales negociaciones con la Unión Soviética sobre armas espaciales, la Administración Reagan decidió enviar un mensaje al Kremlin reiterando su disposición a la reunión que las dos potencias celebrarán en Viena.

La reunión, que podría celebrarse antes o después de las elecciones presidenciales norteamericanas de noviembre, no tendrá condiciones previas, informaron las mismas fuentes.

Con esta postura, la Casa Blanca espera contrarrestar las acusaciones soviéticas de que su aceptación de la propuesta de negociación sólo tenía fines electorales.

Obtendrán 27 diputados de los 88 con que contará la Cámara

## Los democristianos decidirán la labor legislativa en la Asamblea de Guatemala

Cuando ha sido escrutado un 80,4 por ciento del total de los votos emitidos en las elecciones constituyentes del pasado domingo, el Partido Demócrata Cristiano («DCG») ha consolidado su triunfo con un 16,10 por ciento en la lista nacional.

En segunda posición, según los datos divulgados por el Tribunal Supremo Electoral, se mantiene el Partido Unión del Centro Nacional («UCN») con un 13,55 por ciento.

En tercer lugar continúa la coalición de partidos derechistas Movimiento de Liberación Nacional Central Auténtica Nacionalista («MLN-CAN»), con un 12,19 por ciento.

El cuarto lugar lo ocupa el Partido Revolucionario, con una ventaja de sólo 2.664 votos sobre el Partido Nacional Renovador (PNR).

El partido revolucionario logró un 6,80 por ciento, mientras que el «PNR» obtiene un 6,4 por ciento.

Los votos en blanco suponen un 4,55 por ciento, mientras que los votos nulos alcanzan un 12,13 por ciento.

Los democristianos, consolidados ya en el triunfo, obtendrán 26 ó 27 diputados de los 88 con que contará la próxima Asamblea Nacional Constituyente.

Los centristas de la «UCN» y los derechistas del «MLN-CAN» colocarán cada uno en la Asamblea entre 15 y 20 diputados.

El «PR», de tendencia derechista, y el «PNR», de centroderecha, lograrán cada uno entre 5 y 7 escaños.

El Tribunal Supremo Electoral anunció que los resultados finales provisionales podrían ofrecerse hoy.



Vinicio Cerezo, secretario general de la Democracia Cristiana

## Liberado un compañero de Otelo Saraiva en Portugal

Una de las 41 personas detenidas junto al teniente coronel Otelo Saraiva de Carvalho como sospechosa de terrorismo, fue liberada ayer por las autoridades judiciales portuguesas.

Se trata de Antonio Manuel Pinto Guerra, informaron fuentes judiciales.

La operación que supuso la detención del «héroe» de la Revolución de 1974 y de los restantes 41 individuos se registró en un gran despliegue anti-terrorista el pasado 19 de junio, por varias Fuerzas Policiales.

Otelo y los restantes detenidos están acusados de pertenecer a las «Fuerzas Populares 25 de Abril» (FP-25), responsables de numerosos atentados desde su fundación en 1980, y de ser autores de trece asesinatos.

## Soldado fronterizo escapa de Alemania del Este

Un soldado fronterizo de la República Democrática Alemana, de 24 años de edad, escapó anoche de su país y logró llegar ilegalmente al sector occidental de Berlín, según informaron las autoridades de la ciudad.

El soldado, encargado de vigilar para que los ciudadanos de la RDA no huyan a Occidente, se encontraba haciendo guardia en una de las torres de vigilancia que rodean Berlín Oeste y escapó en un momento de descuido de sus compañeros.

Uniformado pero sin armas, el militar germano oriental saltó sin dificultad los numerosos obstáculos de la frontera interalemana y se presentó ante la Policía de Berlín Occidental para solicitar refugio.

## El vuelo del Discovery se aplaza hasta agosto

La NASA, organismo espacial norteamericano, está estudiando la posibilidad de aplazar el primer vuelo del nuevo transbordador espacial «Discovery» hasta agosto o mes en el que estaba prevista su segunda misión.

Según fuentes informadas, la agencia espacial estudia la forma de combinar en un solo vuelo los objetivos de las dos misiones.

Ello permitiría evitar un retraso en las misiones del transbordador inicialmente programadas para el resto del año.

Problemas técnicos hicieron fracasar los dos intentos de lanzamiento del «Discovery» para su vuelo de estreno los pasados días 25 y 26.

El primero se debió al fallo de una computadora. El segundo, a la defectuosa válvula de uno de los tres motores de la nave.

El segundo aplazamiento resultó espectacular, ya que faltaban tan sólo cuatro segundos para el lanzamiento.

Si la «NASA» fija el vuelo para mediados de mes —no antes del 17—, el segundo, que estaba previsto para el 29 de agosto, tendrá que posponerse por lo menos hasta septiembre.







